



Ondokuzmayıs Üniversitesi  
Eğitim Bilimleri Enstitüsü  
Yabancı Diller Eğitimi Anabilim Dalı

**‚BEWEGTES LERNEN‘ IM  
FREMDSPRACHENUNTERRICHT**

Hazırlayan:

Çiğdem KIRCA

Danışman:

Prof. Dr. Zeki KARAKAYA

YÜKSEK LİSANS TEZİ

Samsun, 2015

Ondokuzmayıs Üniversitesi  
Eđitim Bilimleri Enstitüsü  
Yabancı Diller Eđitimi Anabilim Dalı

**‚BEWEGTES LERNEN‘ IM  
FREMDSPRACHENUNTERRICHT**

Hazırlayan:

Çiđdem KIRCA

Danışman:

Prof. Dr. Zeki KARAKAYA

YÜKSEK LİSANS TEZİ

Samsun, 2015



## **KABUL VE ONAY**

Çiğdem KIRCA tarafından hazırlanan „Bewegtes Lernen im Fremdsprachenunterricht“ başlıklı bu çalışma, 13.07.2015 tarihinde yapılan savunma sınavı sonucunda .... bulunarak jürimiz tarafından Yabancı Diller Eğitimi Anabilim Dalı'nda YÜKSEK LİSANS tezi olarak kabul edilmiştir.

Başkan: Prof. Dr. Zeki KARAKAYA (Danışman)

Üye: Doç. Dr. Birkan KARGI

Üye: Yrd. Doç. Dr. Rumiye ARSLAN

Yukarıdaki imzaların adı geçen öğretim üyelerine ait olduğunu onaylarım.

...../...../.....

## **BİLDİRİM**

Hazırladığım Yüksek Lisans tezinin proje aşamasından sonuçlanmasına kadarki süreçte bilimsel etiğe ve akademik kurallara özenle riayet ettiğimi, tez içindeki tüm bilgileri bilimsel ahlak ve gelenek çerçevesinde elde ettiğimi, tez yazım kurallarına uygun olarak hazırladığım bu çalışmamda doğrudan veya dolaylı olarak yaptığım her alıntıya kaynak gösterdiğimi ve yararlandığım eserlerin kaynakçada gösterilenlerden oluştuğunu taahhüt ederim.

13/07/2015

Çiğdem KIRCA

<b>Öğrencinin Adı-Soyadı</b>	<b>Çiğdem KIRCA</b>
<b>Anabilim Dalı</b>	<b>Alman Dili Eğitimi</b>
<b>Danışmanın Adı</b>	<b>Prof. Dr. Zeki KARAKAYA</b>
<b>Tezin Adı</b>	<b>Yabancı Dil Öğretiminde 'Hareketli Öğrenme'</b>

## ÖZET

Dil öğretiminde geleneksel ve alternatif öğretim yöntemleri konusunda sayısız çalışma ve makale bulunmaktadır. Geleneksel ve alternatif öğretim yöntemleri genellikle birbirlerine karşı olarak algılanmaktadır. Aslında bu karşıtlık bir anlamda sürekliliğin ve gelişmenin bir göstergesi sayılmaktadır. Çünkü bu karşıtlık ilkesi yeni yaklaşım, yöntem ve tekniklerin ortaya çıkmasına sebep olduğu görülmektedir.

Bu çalışmada yabancı dil dersinde “hareketli öğrenme” yaklaşımı araştırılmıştır: incelenen yaklaşım klasik öğretim yöntemlerine tamamen karşı olma fikrine değil, aksine onların eksikliklerinin tamamlanması ve daha işlevsel hale getirilmesi anlayışına dayanmaktadır.

Bu tezin amacı, alternatif öğretim metotlarından aynı zamanda “hareketli okul” yaklaşımının bir yapısal parçası olan “hareketli öğrenmenin” yabancı dil öğretiminde motivasyon, hazırbulunuşluk ve dolayısıyla başarı durumuna etkisini araştırmaktır. Bu nedenle çalışmada öncelikli olarak “hareketli öğrenmenin” temelleri incelenmiş, daha sonra yabancı dil öğretiminde; özellikle dilbilgisinde cümle öğretiminde uygulaması yapılmış ve sonuçları değerlendirilmiştir.

Çalışma uygulamalı olarak yapılmıştır; Ondokuz Mayıs Üniversitesi Yabancı Diller Yüksekokulu Hazırlık sınıflarında sekiz haftalık bir uygulama yapılmıştır. Aynı seviyelerde deney ve kontrol grubu oluşturularak veri toplanmıştır. Deney grubunda çok kanallı, duyu organlarını ve motor becerilerini aktive eden yöntemle, kontrol grubunda ise Dilbilgisi-Çeviri-Metotuduna göre ders yapılmıştır. Çalışmanın hazırbulunuşluk ve motivasyona etkisi anket yöntemi ile ölçülmüştür. Motivasyon anketinin değerlendirme sonuçlarına göre, söz konusu gruba çalışmanın başında uygulama anket ile çalışmanın

sonucunda yapılan anket sonuçları arasında anlamlı bir fark olduğunu ortaya çıkmıştır. Deney grubunun motivasyonu artarken, kontrol grubunun ki azalmıştır.

Alternatif metotlardan olan “hareketli öğrenme” yabancı dil derslerinde geliştirici etkiye sahip olduğu ortaya çıkmıştır. Hareketli öğrenmenin aynı zamanda bütün teknikleri ile yabancı dil öğrenenlerin üst bilişsel kaygılarını yenmek için destekleyici bir zemin oluşturduğu görülmüştür.

**Anahtar kelimeler: “hareketli öğrenme”, hazırbulunuşluk, motivasyon, çok duyulu, yabancı dil öğretimi**

<b>Student's Name and Surname</b>	<b>Çiğdem KIRCA</b>
<b>Department's Name</b>	<b>German Language Education</b>
<b>Name of the Supervisor</b>	<b>Prof. Dr. Zeki KARAKAYA</b>
<b>Name of the Thesis</b>	<b>'Action-Based-Learning' in Foreign Language Teaching</b>

## **ABSTRACT**

There are various studies and articles on traditional and alternative language teaching methods. These methods are generally perceived as supporting opposing ideas. Actually, this opposition is the sign of continuity and improvement. It is because through these opposing ideas, new methods and techniques emerge.

In this study the action-based learning in language classes was investigated. This approach is not based on the idea to oppose traditional methods completely rather to make up the deficiencies of these methods and to make them more functional.

The aim of this study is to investigate the effects of action-based learning, a significant element of mobile school approach, as an alternative teaching method on students' motivation and readiness level as well as their success in learning language. Therefore, the fundamentals of action-based learning are examined first and then it is applied in foreign language classrooms, especially in teaching sentence structure. Finally, the results are evaluated.

This study was applied to prep classes at Ondokuz Mayıs University school of Foreign Language for eight weeks. The data were gathered from both experimental and control groups of the same level. In experimental group, the classes were designed in line with a multichannel, multi-sensory approach that activate motor skills whereas in control group grammar-translation method was used. A questionnaire was administered to the groups in order to see the effect of the study on motivation and readiness level before and after the study. It is found that there is a significant difference between groups. The

motivation level of the experimental group increased while it is decreased in control group.

In sum, ‘action based learning’ has a constructive effect in foreign language learning. Moreover, ‘action-based-learning’ together with its all techniques form a supportive basis for overcoming anxiety of the foreign language learners.

**Key words: ‘Action-based-learning’, readiness level, motivation, multi-sensory, foreign language teaching.**

<b>Name des Studenten</b>	<b>Çiğdem KIRCA</b>
<b>Abteilung</b>	<b>Deutschlehrausbildung</b>
<b>Name des Betreuers</b>	<b>Prof. Dr. Zeki KARAKAYA</b>
<b>Name der Magisterarbeit</b>	<b>„Bewegtes Lernen“ im Fremdsprachenunterricht</b>

## **ZUSAMMENFASSUNG**

Es lassen sich zahlreiche Artikel und Studien zum Thema klassische Lehrmethoden und alternative Lehrmethoden in der Fremdsprachendidaktik finden. In den meisten Fällen werden sie miteinander verglichen und als Gegensatzpaar, d.h. Antonyme dargestellt. Eigentlich lässt sich diese Gegensätzlichkeit, als ein Zeichen der Kontinuität und Entwicklung verstehen, denn dieses gegensätzliche Prinzip ist der Grund dafür, dass neue Ansätze, Methoden und Techniken zum Vorschein treten.

In dieser Arbeit wurde die Lehrmethode „Bewegtes Lernen“ im Fremdsprachenunterricht untersucht. Die untersuchte Lehrmethode verlangt nicht die Aufhebung von klassischen Verfahrensweisen, sondern fordert im Gegenteil die Kompensierung ihrer Defizite, um sie somit noch funktioneller zu machen.

Gegenstand der Arbeit war es, die Auswirkungen der alternativen Lehrmethode „Bewegtes Lernen“, als ein Strukturmerkmal der Konzeption „Bewegte Schule“, auf die Motivation, Lernbereitschaft und folglich auf den Erfolg von Fremdsprachenlernern vorzuweisen. Hierzu wurde das „Bewegte Lernen“ zunächst in seinem grundsätzlichen Bedeutungsinhalt erfasst und im Rahmen der Fremdsprachenlehre, im Bereich der Syntaxlehre, angewendet. Ihre Ergebnisse wurden anschließend untersucht.

Die vorliegende Arbeit basiert auf einer Untersuchungsreihe. Eine achtwöchige Untersuchungsreihe wurde mit den Studenten der Ondokuz Mayıs Universität in den Vorbereitungsklassen der Fremdsprachenhochschule durchgeführt. Zur Datenerhebung wurde eine Kontrollgruppe und Untersuchungsgruppe gebildet, die gleichwertig waren. In der Untersuchungsgruppe wurde nach der multisensorischen und sinnaktivierenden Lehrmethode und in der Kontrollgruppe nach der traditionellen Grammatik-

Übersetzungs-Methode unterrichtet. Mit der Fragebogenmethode wurden die Auswirkungen auf die Motivation und Lernbereitschaft gemessen. Die Evaluierungsergebnisse der Motivationsfragebögen zeigten einen deutlichen Unterschied zwischen den Anfangsergebnissen und Schlussergebnissen in der entsprechenden Gruppe. Während der Motivationsgrad der Untersuchungsgruppe stieg, sank dieser in der Kontrollgruppe.

Daraus lässt sich folgender Tatbestand erschließen, dass alternative Methoden, wie das ‚Bewegte Lernen‘ fördernd für den Fremdsprachenunterricht sind, weil sie ihn ergänzen und nicht ersetzen. Es wurde festgestellt, dass das Lernen in Bewegung und mit Bewegung, mit ihren sämtlichen Techniken, unterstützende Pfeiler für die Fremdsprachenlerner bildet, die sie für die Überwindung von Hemmschwellen benötigen.

**Schlüsselwörter: ‚Bewegtes Lernen‘, Lernbereitschaft, Motivation, multisensorisch, Fremdsprachenlehre**

## DANKSAGUNG

An dieser Stelle möchte ich mich bei allen bedanken, die zur Entstehung dieser Arbeit beigetragen haben.

Ein besonderer Dank gilt an Herrn Prof. Dr. Zeki KARAKAYA für die Unterstützung und Betreuung dieser Arbeit, sowie für die Bereitstellung der Räumlichkeiten und Materialien für die Untersuchungsreihe an der Fremdsprachenhochschule der Ondokuz Mayıs Universität.

Des Weiteren danke ich Frau Neslihan ACAR, die als Lektorin an der Fremdsprachenhochschule tätig ist, für die Bereitstellung der Untersuchungsgruppen. Durch den Verzicht von eigenen Unterrichtseinheiten hat Sie mir die Untersuchung und ihre Durchführung ermöglicht.

Außerdem bedanke ich mich recht herzlich bei Dr. Hatice EPLİ KOÇ für die Durchführung der Datenerhebung und deren Auswertung.

Weiterhin möchte ich mich ganz herzlich bei der Hilfsdozentin Deren Başak AKMAN YEŞİLEL und Lektorin Neslihan ACAR bedanken. Sie haben mich während meiner ganzen Arbeit begleitet und standen mir bei inhaltlichen sowie methodischen Fragen zur Seite. Sie haben mir Mut gemacht und haben mich zur Fertigstellung der Arbeit motiviert.

Mein größter Dank gilt an meine Eltern Ayşe und Nezir UĞURSAL sowie meiner Schwester Didem SCHÄFER für ihre stets Mut machenden Worte und ihr bedingungsloses Vertrauen in mir.

Von ganzem Herzen möchte ich mich bei meinem Ehemann Yüksel KIRCA bedanken. Während dieser teilweise beschwerlichen Zeit hat er mich in den richtigen Momenten motiviert, war für mich da und hat immer an mich geglaubt.

## INHALTSVERZEICHNIS

KABUL VE ONAY .....	i
BİLDİRİM .....	ii
ÖZET.....	iii
ABSTRACT.....	v
ZUSAMMENFASSUNG.....	vii
DANKSAGUNG .....	ix
LISTE DER GRAFIKEN UND TABELLEN .....	xii
1. EINLEITUNG.....	1
1.1 Grundlage Der Arbeit.....	3
1.2 Problemstellungen Und Fragestellungen.....	4
1.3 Die Zielsetzung Der Arbeit .....	6
1.4 Methoden Der Arbeit.....	7
1.5 Aufbau Der Arbeit.....	8
2. FORSCHUNGS-LAGE.....	10
3. Bewegtes Lernen .....	12
3.1 Definition Der Begriffe ‚Lernen‘ Und ‚Bewegtes Lernen‘ .....	12
3.2. Grundlagen Zum ‚Bewegten Lernen‘ .....	13
3.3 ‚Bewegtes Lernen‘ Im Rahmen Der Bewegungspädagogik .....	15
3.4 ‚Bewegtes Lernen‘ – Materielle Und Ideelle Komponente.....	17
3.4.1 ‚Bewegtes Lernen‘ - Klassenraumgestaltung .....	17
3.4.2 ‚Bewegtes Lernen‘ – Schulmobiliar .....	19
3.4.3 Die Didaktisch-Methodischen Aspekte Des ‚Bewegten Lernens‘ .....	21
3.4.4 ‚Bewegungspausen‘ .....	25
3.4.5 ‚Bewegtes Sitzen‘ .....	27
3.4.6 ‚Entspannung‘ Und ‚Entlastungsbewegungen‘ .....	30
3.4.7 ‚Bewegte Hausaufgaben‘ .....	31
4. ‚BEWEGTER FREMDSPRACHENUNTERRICHT‘ .....	33
4.1 Legitimität Des ‚Bewegten Lernens‘ Für Den Fremdsprachenunterricht .....	33
4.1.1 Das ‚Bewegte Lernen‘ Ein Lerntypengerechtes Prinzip.....	35
4.1.2 Fremdsprachenlernen Mit ‚Bewegung‘ .....	36
4.1.3 Fremdsprachenlernen Mit ‚Entspannung‘ .....	38

5. LERNTHEORIEN UND ANSÄTZE UNTER DEM ASPEKT DES ‘BEWEGTEN LERNENS’ .....	41
5.1 Klassische Lehrmethoden Vs. Alternative Lehrmethoden.....	48
5.2 Frühbeginnender Fremdsprachenunterricht .....	53
6. EMPIRISCHE UNTERSUCHUNG: ‚BEWEGTER FREMDSPRACHENUNTERRICHT‘ IN DER PRAXIS .....	56
6.1 Satzstellung - 1. Und 2. Unterrichtswoche.....	57
6.2 Satzverbindung - 2. Und 3. Unterrichtswoche .....	62
6.3 Relativsatz - 4. Und 5. Unterrichtswoche.....	67
6.4 Kausalsätze - 7. Und 8. Unterrichtswoche .....	72
7. KONSTRUKTION DER UNTERSUCHUNG UND VERFAHREN DER DATENGEWINNUNG .....	79
7.1 Untersuchungsvoraussetzungen .....	79
7.2 Untersuchungsrahmen .....	79
7.3 Untersuchungsorte.....	79
7.4 Population Und Stichprobe .....	80
7.5 Forschungsmuster.....	80
7.6 Untersuchungsgruppen .....	81
7.7 Untersuchungsdurchführung .....	82
7.8 Verfahren Der Datenaufbereitung Und Datenanalyse.....	83
7.9 Evaluierung Der Ergebnisse .....	83
8. SCHLUSSFOLGERUNG .....	88
QUELLENVERZEICHNIS .....	92
ANHANG .....	97

## **LISTE DER GRAFIKEN UND TABELLEN**

Abb. 1: Zahlen aus dem Bereich der Gehirnforschung (Amler/Knörzer, 1995). S. 16

Abb. 2: Dynamisches Sitzen - variable Arbeits- und Lernhaltung (Anrich, 2010: 35f.)  
S. 20

Abb. 3: Alternative Sitzgelegenheiten in Form verbaubarer Möbelemente aus Müller  
1999: 80. (Thiel/Teubert/Kleindienst-Cachay, 2011: 57). S. 20

Abb. 4: Bewegungsanlässe im Unterricht adaptiert nach Bolay/Platz/Wolf, 2010a: 40.  
S. 24

Abb. 5: Themenbezogenes Bewegen im Unterricht adaptiert nach Bolay/Platz/Wolf,  
2010a: 40. S. 25

Abb. 6: Bewegungspausen im Unterricht adaptiert nach Bolay/Platz/Wolf, 2010a: 41.  
S. 27

Abb. 7: Beispiele des Lernens in verschiedenen Sitzpositionen aus Müller 1999: 74.  
(Thiel/Teubert/Kleindienst-Cachay, 2011: 66). S. 29

Abb. 8: Entspannungs- und Stilleübungen im Unterricht adaptiert nach  
Bolay/Platz/Wolf, 2010b: 4. S. 31

Tab. 1: Die t-Test Ergebnisse bezüglich der Anfangsfragebögen der Kontrollgruppe und  
Untersuchungsgruppe. S. 80

Tab. 2: Das Forschungsmuster S. 81

Tab. 3: T-Test Ergebnisse der Anfangsfragebögen und Schlussfragebögen der Studenten  
der Untersuchungsgruppe, die nach der alternativen Lehrmethode dem 'Bewegten  
Lernen' unterrichtet wurden. S. 84

Tab. 4: T-Test Ergebnisse der Anfangsfragebögen und Schlussfragebögen der Studenten  
der Kontrollgruppe, die nach der traditionellen Lehrmethode unterrichtet wurden. S. 85

Tab. 5: Die t-Test Ergebnisse der Anfangsfragebögen und Schlussfragebögen der  
Studenten der Untersuchungsgruppe und Kontrollgruppe im Vergleich. S. 86

Tab. 6: Die Durchschnitt-Testergebnisse bezüglich der Leistung vor und nach der  
Untersuchungsreihe S. 87

## 1. EINLEITUNG

*“Erzähl mir etwas, und ich vergesse es,  
zeig mir etwas, und ich erinnere mich,  
lass es mich tun, und ich verstehe.”  
(Konfuzius 553-473 v. Chr.)*

Das vom chinesischen Philosophen stammende Zitat spiegelt den Kern dieser Abhandlung wider. Es impliziert in sich den Leitgedanken der ganzheitlichen Bildung. Hierbei steht im Vordergrund das ganzheitliche und handlungsorientierte Lernen, das eine innovative Möglichkeit zur Erlangung von Lerninhalten ist. Innovationen lassen sich nicht verhindern, ganz im Gegenteil müssen sie gefordert und entwickelt werden, weil veränderte Umstände veränderte Maßnahmen verlangen.

Im Zeitalter der Mediatisierung und Technologiesierung ist ein soziokultureller Wandel unumgänglich. Der soziokulturelle Wandel bestimmt unsere Lebensumwelt und somit auch Lebensverhältnisse. Diese sind beim Bildungsprozess zu berücksichtigen. Bildung umfasst nicht nur die Vermittlung von Tatsachenwissen, sondern hat gleichzeitig die Aufgabe, den Menschen in seiner Gesamtheit mit sämtlichen Eigenschaften wahrzunehmen und zu fördern. Das Verständnis von Bildung basierte allerdings nicht immer auf diesem Leitgedanken. Die traditionelle Lehr- und Lerntheorie, demnach der Unterricht lehrerorientiert zu konzipieren ist, stützt sich auf möglichst wenige kognitive Prozesse bei der Durchführung von Lerninhalten und berücksichtigt dadurch nicht alle menschlichen Anlagen. Das innovative Verständnis von Bildung, das lernerzentriert konzipiert ist, verfolgt bei der Durchführung von Lerninhalten möglichst viele kognitive Prozesse und gewährleistet das Lernen in einem ganzheitlichen Prozess. Aufgrund der Tatsache, dass es verschiedene Lerntypen gibt, wird die Bedeutung der eben genannten kognitiven Prozesse deutlich. Denn erst durch die multisensorische Förderung der Lerner lässt sich eine Erreichung sämtlicher Lerntypen sichern. Lernen hat nach diesem Verständnis ganzheitlich, d.h. durch die Beanspruchung von mehreren Sinneskanälen zu erfolgen. Lernpsychologische Erkenntnisse belegen, dass handelndes und ganzheitliches Lernen einen besseren Lernerfolg sichern. Durch Handlungsmöglichkeiten bzw. Erfahrungsmöglichkeiten wird außerdem die Motivation und Konzentration gegenüber Lerninhalten gesteigert, denn sinnbezogenes Lernen verhindert eine Monotonie und

ermöglicht ein reichhaltiges Angebot an Methoden, Impulsen, Aufgaben, Übungen, Materialien und Sozialisationsmöglichkeiten. Dadurch werden Lerninhalte attraktiver und das Lustvermögen nimmt zu. Dies ist ebenfalls ein wichtiger Faktor, der den Lernprozess und Lernerfolg beeinflusst. „Alles Lernen ist nicht einen Heller wert, wenn Mut und Freude dabei verloren gehen“ (Johann Heinrich Pestalozzi 1746-1827).

Das ‚Bewegte Lernen‘ als ein ganzheitliches und handlungsorientiertes Lernprinzip ermöglicht durch sein sinnanimierendes Strukturmerkmal die Erfüllung von Pestalozzis Anforderung für das Lernen. In der Literatur lassen sich in den letzten zwanzig Jahren Beiträge und Diskussionen vom ‚Bewegten Lernen‘ finden, die auf praktischen Untersuchungen und Forschungen beruhen. Auf diesen Erkenntnissen basierend lassen sich folgende Strukturmerkmale des ‚Bewegten Lernens‘ erschließen. Die Hemmschwelle wird durch die Aktivierung von mehreren Sinneskanälen und die Verteilung der Akzentuierung von Lerninhalten auf verschiedene Fertigungsbereiche überwunden. Das Lernen durch Bewegung und mit Bewegung ermöglicht den Lernern Defizite zu kompensieren, da der Fokus nicht auf einer Fertigkeit basierend gelegt wird.

Insbesondere für die Fremdsprachenlehre sind Kompensationsmöglichkeiten unterstützende Pfeiler bei der Durchführung von Lerninhalten. Das ‚Bewegte Lernen‘ vermindert Hemmungen und Ängste, in dem es Lerninhalte in den Hintergrund setzt und Bewegungsinhalte in den Vordergrund stellt, die jedoch wiederum zum einen indirektiver oder direkter Form Lerninhalte des jeweiligen Fachunterrichts in Beziehung setzt. Für den Fremdsprachenunterricht bedeutet das, dass die sprachliche Kompetenz durch ‚Bewegtes Lernen‘ erlangt und gefördert werden kann. Ein wichtiges Ziel der Fremdsprachenlehre ist es, Hindernisse, die das effektive Lernen einer Fremdsprache verhindern, zu bewältigen. Die Methodenwahl spielt hierbei eine wichtige Rolle, denn sie bestimmt inwiefern Hindernisse aufgebaut oder abgebaut werden. So können einige Methoden bestimmte Lerntypen bevorzugen und andere übergehen. Ein effektiver Fremdsprachenunterricht hat die Aufgabe, ein lernertypengerechtes Arbeiten zu gewährleisten. Hierfür sind unterschiedliche Lernwege zu konzipieren, die es den unterschiedlichen Lerntypen ermöglichen individuell und selbstständig Lerninhalte zu verarbeiten. In dieser Arbeit sollen eben diese

Komponenten, lerntypengerechtes Arbeiten und die Konstruktion von unterschiedlichen Lernwegen, in Zusammenhang mit dem ‚Bewegten Lernen‘ beleuchtet werden.

### **1.1 Grundlage Der Arbeit**

Die Grundlage der Arbeit basiert auf dem Tatbestand, dass immer noch trotz vielfältiger Methodenreihe an türkischen Universitäten in den Fachbereichen Deutsch häufig traditionelle Methoden, die ihren Fokus auf die Grammatik setzen, für die Fremdsprachenlehre bevorzugt werden. Durch Übersetzungsverfahren werden grammatikalische Strukturen und Regeln aufgearbeitet, die zur weiteren Festigung auswendig gelernt werden. Diese Art einer Fremdsprachenlehre setzt ihren Schwerpunkt auf einen Fertigungsbereich und berücksichtigt die Tatsache von unterschiedlichen Lerntypen nicht. Die Benachteiligung von Lerntypen wirkt sich ebenfalls auf die Effektivität der Fremdsprachenlehre aus. Des Weiteren gestalten sich solche traditionelle Methoden häufig eintönig und vernachlässigen die Kreativität und verhindern die selbstständige Arbeit der Lerner, weil Lerninhalte ohne weitere Erfahrungs- und Erkenntnismöglichkeiten vorgegeben werden. Die Lustlosigkeit spiegelt sich häufig in der Anzahl der Fehlstunden wider. Die meisten Studenten können aufgrund der Fehlstundenüberschreitung nicht an der Abschlussprüfung teilnehmen und müssen die Vorbereitungsklasse wiederholen. Häufig führt dies zur weiteren Frustration und Entfernung von der Fremdsprache.

Aus diesem Grund sind Innovationen notwendig, die den monotonen Fremdsprachenunterricht in einen lebendigen Fremdsprachenunterricht transformiert. Hierzu benötigt es Reformationen in den Fremdsprachenlehrmethoden. Diese haben die Aufgabe, offene, erfahrbare, greifbare Unterrichtsdurchführungen zu ermöglichen. Ein effektiver Fremdsprachenunterricht ist so zu konzipieren, dass nicht ein einziger Fertigungsbereich gefördert wird, sondern durch verschiedene Lerntechniken sowohl unterschiedliche Lerntypen als auch Fertigkeiten beansprucht werden. Dies gewährleistet eine motivierte und aktive Teilnahme am Unterricht. Um diesen Anforderungen gerecht werden zu können ist eine Unterrichtsmethode anzuwenden, die den Bedürfnissen der einzelnen Lerntypen entspricht. Diese Bedürfnisse befinden sich unter dem Einfluss der Lebensumwelt und Lebenssituation, die sich ständig in einem Wandel befinden. Defizite aus dem soziokulturellen Umfeld beeinflussen das

Lernvermögen und die Lernbereitschaft in dekonstruktiver Form. Sie können jedoch durch Maßnahmen kompensiert werden. Eine wichtige kompensatorische Funktion hat hierbei der Lehr- und Lernort, in dem sich die Lerner die meiste Zeit befinden. Durch einzelne Strukturmerkmale der ‚Bewegten Schule‘, worunter auch das ‚Bewegte Lernen‘ fällt, lässt sich eine angenehme Atmosphäre schaffen, die eine aktive und motivierte Teilnahme ermöglicht.

Erst durch die Berücksichtigung von sämtlichen Faktoren, die das Fremdsprachenlernen und die Fremdsprachenlerner beeinflussen, ist ein effektiver Fremdsprachenunterricht möglich.

## **1.2 Problemstellungen Und Fragestellungen**

Wenn eine wichtige Anforderung an die Fremdsprachenlehre, wie beschrieben, die Förderung von Erfahrungs- und Erkenntnismöglichkeiten ist, ergibt sich die Frage nach dem Verhältnis zwischen ‚Bewegtem Lernen‘ und ‚effektivem Fremdsprachenunterricht‘. Aufgrund verstärkter Modernisierung und Technologisierung gesellschaftlicher Rahmenbedingungen verschwinden immer mehr Erfahrungs- und Erkenntnismöglichkeiten durch Bewegung für Kinder und Jugendliche. Eine ausreichende körperliche Entlastung, die sich gleichzeitig auf die geistige Produktivität auswirkt, ist somit nicht gegeben. Aufgrund Anspannungen und ungenügender Entspannung werden sowohl das Konzentrationsvermögen als auch das Lernvermögen, die sich auf die Motivation auswirken, negativ beeinflusst. Aus diesem Zusammenhang ergibt sich folgende Fragestellung für die Arbeit: Wie steigert Bewegung das Konzentrationsvermögen und Lernvermögen? Die Kopplung von Lerninhalten mit Bewegungshandlungen verhindert den Konzentrationsverlust und fördert die Lern- und Leistungsaufnahme. Durch die Aktivierung von mehreren Sinneskanälen mit Bewegungshandlungen ist eine bessere Transferierung und Speicherung von Lerninhalten gewährleistet.

Ein weiteres Problem in den Vorbereitungsklassen an türkischen Universitäten ist die Voreingenommenheit der Studenten gegenüber Deutsch als Fremdsprache. Der erste Kontakt mit der deutschen Sprache erfolgte meistens in den weiterführenden Schulen in Form eines Wahlfaches. Dies hat zur Folge, dass wenig Interesse und Wert auf die

Erlernung der Sprache gelegt wird, da es für die Aufnahmeprüfung zur Universität keine wichtige Rolle spielt. Die ersten Erfahrungen mit Deutsch sind somit wenig positiv. Die Voreingenommenheit spiegelt sich in der Lustlosigkeit der Lerner wider. Hieraus ergibt sich folgende Fragestellung für die Arbeit: Welche Bedeutung hat Bewegung für die Lernbereitschaft und Motivation? Übungen in variiertes Form wecken das Interesse der Lerner. Nicht nur Bewegungshandlungen, sondern auch Stilleübungen, Entspannungsübungen und die Klassenraumgestaltung haben für die Lernbereitschaft und Motivation eine wichtige Funktion. Insbesondere für die Durchführung von Bewegungshandlungen im Rahmen des ‚Bewegten Lernens‘ spielt die Gestaltung vom Lernort eine wichtige Rolle. Erst durch ‚Bewegliches Mobiliar‘ lassen sich z.B. unterschiedliche Übungen zum ‚Bewegten Lernen‘ konzipieren und anwenden, die für die Lerner im Gegensatz zu den traditionellen Übungen animierend wirken. Durch attraktive Lerneinheiten wird die Motivation gesteigert. Als angehende Deutschlehrer bekommen die Lerner somit auch ein Verständnis von innovativen und alternativen Lehr- und Lernmethoden, die sie selbst erfahren und später selbst anwenden können.

Ein effektiver Fremdsprachenunterricht hat die Aufgabe, alle Fertigkeitsbereiche bei der Gestaltung der Lerninhalte zu berücksichtigen. Doch dies ist oft nicht der Fall. Die Schreibfertigkeit und Lesefertigkeit stehen im traditionellen Fremdsprachenunterricht, die ihren Fokus auf die Grammatiklehre setzt, im Vordergrund. Somit werden die Fertigkeiten Sprechen und Hören vernachlässigt. Aus diesem Zusammenhang ergibt sich folgende Fragestellung für die Arbeit: Welche Bedeutung hat Bewegung für die Aufnahme von Lerninhalten in den einzelnen Fertigkeitsbereichen? ‚Bewegtes Lernen‘ als ein handlungsorientiertes und ganzheitliches Lernprinzip ermöglicht die Förderung von einzelnen Fertigkeiten in konzipierten Bewegungshandlungen. Hierbei soll Bewegung nicht das Ziel des Fremdsprachenunterrichts sein, sondern als Mittel zum Erlernen einer Fremdsprache eingesetzt werden. Mit verschiedenen beweglichen Methoden wie der Total Physical Response, Silent Way, Suggestopädie und der Community Language Learning kann die Monotonie überwunden werden.

Einfache Übungen in Lehrbüchern können durch das ‚Bewegte Lernen‘ in kreative Übungen verändert werden.

### **1.3 Die Zielsetzung Der Arbeit**

Der klassische Unterrichtsablauf verläuft zum größten Teil im Sitzen. Es gibt selten Bewegungsmöglichkeiten für die Lerner im Unterricht. Die aktive Teilnahme verläuft lediglich durch eine Meldung und meistens in Form von sprachlichen Äußerungen und lässt sich aus diesem Grund eher als eine passive Teilnahme differenzieren. Für den Fremdsprachenlerner ist diese Art einer Teilnahme insbesondere schwierig, weil das Sprechen eine besondere Hürde für sie ist. Die Kontrolle von Sprechakten ist für die Fremdsprachenlerner schwieriger, als schriftliche Ausdrücke, weshalb meistens die mündliche Teilnahme am Unterricht scheitert. Diese Hemmungen entwickeln beim Lerner Frustration und Lustlosigkeit. Der Unterricht gerät in eine Monotonie, weil fast keine aktive Teilnahme vorhanden ist. Diese statische Unterrichtsform ist zu reformieren. Die Hürden müssen für die Lerner abgebaut werden und hierfür benötigt es einen lebendigen Fremdsprachenunterricht, der alle Lerntypen und Fertigungsbereiche fördert. Ziel dieser Arbeit ist es, die Wichtigkeit von alternativen Lehr- und Lernmethoden aufzuzeigen. Lebendigkeit benötigt Aktion und Bewegung. Deshalb wurde der Fokus dieser Arbeit auf das ‚Bewegte Lernen‘ gelegt.

Die komplementären Beziehungen zwischen Körper, Bewegung, Lernen und Schule als eine Bildungsinstitution wurden in den letzten Jahren mit verschiedenen Konzeptionen versucht, praktisch als auch theoretisch zu reflektieren. Die Idee, mehr Bewegung in die Schule und in den Unterricht zu bringen, lässt sich in der Konzeption ‚Bewegte Schule‘ wiederfinden. Ziel dieser Arbeit ist es, die Effektivität der materiellen und ideellen Komponente des ‚Bewegten Lernens‘ für den Fremdsprachenunterricht aufzuzeigen, indem die einzelnen Komponente aufgearbeitet werden. Hierzu wird das ‚Bewegte Lernen‘ zunächst in seinem grundsätzlichen Bedeutungsinhalt erfasst und im Anschluss im Rahmen der Fremdsprachenlehre untersucht.

Als ein ganzheitliches und handlungsorientiertes Lernprinzip ermöglicht das ‚Bewegte Lernen‘ im Fremdsprachenunterricht einzelne Fertigungsbereiche ineinander zu vereinen und zu fördern. Die vorliegende Arbeit hat das Ziel, die Syntax als ein Teilgebiet der Grammatik mit dem ‚Bewegten Lernen‘ unter der Berücksichtigung von materiellen und ideellen Komponenten aufzuarbeiten und somit die Effektivität und die Notwendigkeit von alternativen Methoden im Fremdsprachenunterricht vorzuzeigen.

## **1.4 Methoden Der Arbeit**

Im Folgenden werden die Methoden der Arbeit vorgestellt, die die Grundlage bilden. Die bislang angewendeten Fremdsprachenlehrmethoden sind unzureichend für die Entwicklung der einzelnen Fertigkeitsbereichen. Die einseitige Förderung von Fertigkeiten sowie die statische Unterrichtsführung führen zur Lustlosigkeit und Monotonie. Diesen Komponenten sind mit alternativen Lehr- und Lernmethoden, wie dem ‚Bewegten Lernen‘ entgegenzuwirken.

Durch den Einsatz von Übungen, die handlungsorientiert und ganzheitlich konzipiert sind, erhöht sich die Konzentrationsspanne und mit ihr die Lernbereitschaft. Aufgrund kreativer, vielfältiger und variiertes Übungsformen werden Lerninhalte für die Fremdsprachenlerner attraktiver und interessanter. Durch das ‚Bewegte Lernen‘ können somit die Lernbereitschaft und Motivation gefördert werden.

Eine Fremdsprache lernt man effektiv, wenn mit mehreren Sinnen gelernt wird. Durch den Einsatz von einem ganzheitlichen und handlungsorientierten Lernprinzip, wie dem ‚Bewegten Lernen‘, d.h. das Lernen mit Kopf, Herz und Hand werden mehrere Sinne beim Lernprozess beansprucht. Ebenfalls werden durch das multisensorische Lernen verschiedene Lerntypen angesprochen und gefördert. Die Tatsache, dass es unterschiedliche Lerntypen gibt, bleibt bei der traditionellen Fremdsprachenlehrmethode unbeachtet. Der Fremdsprachenunterricht verläuft meist über einen Sinneskanal und benachteiligt Lerntypen, die eben diesen beanspruchten Sinneskanal nicht effektiv nutzen können. Das ‚Bewegte Lernen‘ ermöglicht im Gegensatz zur traditionellen Lehr- und Lernmethode die Fremdsprachenkenntnisse der Studenten in allen Fertigkeitsbereichen mit Kopf, Herz und Hand zu lernen und sie über mehrere Sinneskanäle zu entwickeln. Dadurch werden die Benachteiligungen und Bevorzugung von einzelnen Lerntypen aufgehoben.

Die Kopplung von Lerninhalten mit Bewegungshandlungen ermöglicht gleichzeitig eine Kopplung von einzelnen Fertigkeitsbereichen. So lassen sich grammatikalische Lerninhalte, die bislang aufgrund ihrer Komplexität mit traditionellen Übungen

eingeführt wurden durch das ‚Bewegte Lernen‘ vereinfachen und interessanter gestalten.

Je mehr Sinneskanäle und Körperteile bei der Aufnahme von Lerninhalten aktiviert sind, umso besser werden sie im Gehirn verarbeitet und erhöhen dadurch den Behaltenswert. Des Weiteren werden durch das ‚Bewegte Lernen‘ Hemmschwellen überwunden, weil Lerninhalte in den Hintergrund rücken und Bewegungshandlungen im Vordergrund stehen. Dadurch nimmt der Leistungsdruck ab und der Mut zur Fehlerbildung nimmt zu. Ängste und Hemmungen werden durch dieses innovative Lernprinzip überwunden. Die passiven Teilnehmer entwickeln sich zu aktiven und motivierten Fremdsprachenlerner und lassen den Fremdsprachenunterricht lebendig werden.

Diese Arbeit basiert demzufolge auf drei Untersuchungsschritten.

Untersuchungsschritt 1: Die Evaluierungsergebnisse der Fragebögen, die zu Beginn und am Ende der empirischen Untersuchung jeweils mit der Untersuchungsgruppe gemacht werden, zeigen einen deutlichen Unterschied nach der Anwendung der alternativen Lehrmethode.

Untersuchungsschritt 2: Die Evaluierungsergebnisse der Fragebögen, die zu Beginn und am Ende der empirischen Untersuchung jeweils mit der Kontrollgruppe gemacht werden, zeigen keinen deutlichen Unterschied nach der Anwendung der traditionellen Lehrmethode.

Untersuchungsschritt 3: Nach den Untersuchungswochen lässt sich ein deutlicher Unterschied zwischen den Fragebogenergebnissen der Untersuchungsgruppe und Kontrollgruppe feststellen.

Das Ziel dieser Arbeit ist es diese Untersuchungsschritte durch den Einsatz des ‚Bewegten Lernens‘ in den Vorbereitungsklassen im Fachbereich Deutsch zu prüfen.

### **1.5 Aufbau Der Arbeit**

Die vorliegende Arbeit setzt sich aus vier Teilen zusammen. Der erste Teil der Arbeit beschäftigt sich mit den theoretischen Grundlagen des ‚Bewegten Lernens‘, als ein alternatives Lernprinzip. Zunächst werden die Begriffe ‚Lernen‘ und ‚Bewegtes Lernen‘ in ihrem Bedeutungsinhalt voneinander differenziert. Basierend auf der Grundlage der Bewegungspädagogik wird das ‚Bewegte Lernen‘ weiterhin in Hinblick auf ihrer

Beschaffenheit aufgearbeitet. Des Weiteren werden didaktisch-methodische Aspekte des ‚Bewegten Lernens‘ vorgestellt, die im Untersuchungsteil in die Praxis umgesetzt werden. Hierfür dienen exemplarische Beispiele zum besseren Verständnis.

Im zweiten Teil der Arbeit werden die aufgearbeiteten didaktisch-methodischen Aspekte des ‚Bewegten Lernens‘ im Hintergrund des Fremdsprachenunterrichts beleuchtet. Dabei sollen die Unterschiede zwischen klassischen und alternativen Methoden zum Vorschein gebracht werden und somit die Notwendigkeit von innovativen Lernprinzipien verdeutlicht werden. Die Beziehung zwischen ‚Bewegtem Lernen‘ und ‚effektivem Fremdsprachenunterricht‘ wird aufgezeigt.

Der dritte Teil der Arbeit befasst sich mit der empirischen Untersuchung der bislang erarbeiteten Strukturmerkmale und den didaktisch-methodischen Aspekten. Hierbei soll der Fragestellung nachgegangen werden inwieweit fachdidaktische Ansprüche und strukturelle Vorstellungen vom ‚Bewegten Lernen‘ mit der Realität übereinstimmen. Im Mittelpunkt der empirischen Untersuchung steht die Überprüfung der Wirksamkeit von einzelnen Strukturmerkmalen auf die Probanden. Für die empirische Untersuchung wurden die Studenten in den Vorbereitungsklassen im Fachbereich Deutsch der Ondokuz Mayıs Universität ausgewählt. Nach einer detaillierten Aufarbeitung der Untersuchungsdurchführung und Untersuchungswochen, in denen das theoretische Fachwissen in die Praxis umgesetzt wird, erfolgt die Datenaufbereitung und Datenanalyse. Aus den gewonnenen Daten wird das Fazit der zu Beginn gestellten Fragestellung erzielt.

Im letzten Teil der Arbeit erfolgt die Schlussfolgerung der gesamten Ausarbeitung. Die am Anfang der Arbeit aufgestellten Hypothesen werden nach der Evaluierung der Ergebnisse überprüft. Hierbei soll aufgezeigt werden, inwieweit die auf theoretischer Grundlage basierend aufgestellten Annahmen in der Praxis und insbesondere im Fremdsprachenunterricht durchführbar sind.

## 2. FORSCHUNGS-LAGE

Im Folgenden werden einige wichtige Forschungen im Bereich des ‚Bewegten Lernens‘ vorgestellt, die die facettenreiche Bandbreite dieses Themas vorweisen soll.

Ansgar Thiel, Hilke Teubert, Christa Kleindienst-Cachay 2011: *Die „Bewegte Schule“ auf dem Weg in die Praxis – Theoretische und empirische Analysen einer pädagogischen Innovation*. Diese Publikation befasst sich mit der theoretischen und empirischen systematischen Untersuchung der Konzeption ‚Bewegte Schule‘. Im ersten Teil der Untersuchung folgt eine kategoriale Analyse der Konzeption ‚Bewegte Schule‘ mit ihren Bausteinen wie dem ‚Bewegten Lernen‘. Im zweiten Teil werden die im ersten Teil der Untersuchung erarbeiteten Strukturmerkmale empirisch erforscht. Im Mittelpunkt der Untersuchung stand die Fragestellung, inwieweit die fachdidaktischen Ansprüche und strukturellen Vorstellungen von einer ‚Bewegten Schule‘ mit der schulischen Realität übereinstimmen. Hierzu wurden an 52 Grundschulen in Ostwestfalen mit der Fragebogenmethode Daten erarbeitet, die gezeigt haben, dass die fachdidaktischen Ansprüche auch in der Praxis durchführbar sind. Die Studie weist eine große Akzeptanz zum Lernen in und mit Bewegung nach.

Ludgar Schiffler 2012: *Effektiver Fremdsprachenunterricht – Bewegung – Visualisierung – Entspannung*. Das Studienbuch basiert auf neuen Erkenntnissen der Gehirnforschung und schildert mit konkreten Beispielen ein effektives Fremdsprachenlernen. Im Mittelpunkt der Studie stehen Methoden, die eine Erreichbarkeit von unterschiedlichen Lerntypen und das Lernen mit allen Sinnen sichern. Der Fokus liegt hierbei auf die Einbeziehung von Bewegung, Visualisierung und Entspannung im Fremdsprachenunterricht. Empirische Untersuchungen zum Lernen mit Bewegung, mentaler Visualisierung in Entspannung und ‚helfender Partnerarbeit‘ in Form von Experimentalverfahren und Kontrollverfahren zeigten, dass die Erlernung von fremdsprachlichen Vokabeln in den Versuchsgruppen signifikant höher ist, als in den Kontrollgruppen. Demnach lässt sich festhalten, dass für einen effektiven Fremdsprachenunterricht die Beanspruchung von mehreren Sinneskanälen notwendig ist.

Burhan Akpınar/Kamil Aydın 2009: *Çok duyulu (Multisensory) Yabancı Dil Öğretimi* (Veröffentlichter wissenschaftlicher Artikel). Der Artikel zeigt die Notwendigkeit von multisensorischen Lehrmethoden und Strategien in der Fremdsprachenlehre auf. Dabei wurde auf die Wichtigkeit von alternativen Methoden gegenüber traditionellen Methoden hingewiesen. Mit dem hermeneutischen Verfahren stellten sie den Stellenwert der multisensorischen Lehrmethode in der Literatur dar. Als einen Grund für das Scheitern der Fremdsprachenlehre in der Türkei sehen sie die traditionelle Methode, weil an ihnen noch immer beharrlich festgehalten wird.

Derya Bölgeli 2009: *Rollenspiele im handlungsorientierten DaF-Unterricht zur Förderung interkultureller Kommunikation* (Magisterarbeit). In dieser Arbeit wurden die Auswirkungen der Rollenspiele und des Spieleinsatz im Fremdsprachenunterricht auf die Lernmotivation und den Lernerfolg untersucht. Durch den Einsatz dieser alternativen Lernform entwickelte sich der Fremdsprachenunterricht zu einem handlungsorientiertem Unterricht, in dem Lerner aktiv und selbstständig agieren. Eine praktische Ausführung an einer bilingualen Privatschule mit Deutsch als erster Fremdsprache zeigte, dass aufgrund eines handlungsorientierten Unterrichts die Lernmotivation und der Lernerfolg zunahmen.

### **3. BEWEGTES LERNEN**

#### **3.1 Definition Der Begriffe ‚Lernen‘ Und ‚Bewegtes Lernen‘**

Ein wichtiger Gegenstand der Fremdsprachenlehre ist die Aufnahme von Lerninhalten, d.h. der Lernprozesse. Viele Faktoren spielen bei der Strukturierung und Vermittlung der Lerninhalte eine wichtige Rolle, weil das Lernen von vielen Komponenten beeinflusst wird. Im folgendem Abschnitt sollen die Begriffe ‚Lernen‘ und ‚Bewegtes Lernen‘ in ihrem Bedeutungsinhalt beleuchtet werden, umso eine Differenzierung und Präzisierung der Begrifflichkeit zu erhalten. In der Literatur lassen sich zahlreiche Definitionen und Begriffserklärungen zum ‚Lernen‘ finden, die sich je nach Herkunft der Fachdisziplinen bzw. Wissenschaftsbereiche voneinander unterscheiden. Je nach Blickwinkel lässt sich eine Veränderung der Schwerpunktsetzung bei der Definition feststellen. Das folgende Zitat veranschaulicht zwei verschiedene Standpunkte über den Lernprozess, die sich für den Begriff ‚Lernen‘ als Signifikant bezeichnen lassen können.

In der Geschichte des abendländischen Denkens prägten sich relativ früh zwei (konkurrierende) Auffassungen von Lernen aus. Für Platon bedeutet Lernen Wiedererinnerung, und zwar der Ideen, die die Seele immer schon in sich trägt und die anlässlich konkreter Sinneseindrücke reaktiviert werden. [...] Für Aristoteles ist die Seele eine tabula rasa (eine leere Tafel), auf die Sinneseindrücke eingetragen werden; Lernen bedeutet so gesehen, Aufnahme und Speicherung von Sinnesdaten. Diese Auffassung läßt sich über Locke, Hume, den englischen Empirismus, den Behaviorismus bis zu gegenwärtigen Konditionierungstheorien verfolgen (Böhm, 2000: 342).

Das Lernen wird zum einen als eine menschliche Erkenntnis angesehen, die durch von Geburt an angelegte Fähigkeiten zum Vorschein tritt und zum anderen als ein erfahrungsbedingter Vorgang, der sich vollzieht. Diese Gedankengänge lassen sich als Leitideen ebenfalls in verschiedenen Fremdsprachenmethoden wiederfinden. Eine allgemeine Begriffs- und Phänomenbestimmung lässt sich in Meyers Lexikon finden. Demnach bedeutet Lernen

[...] durch Erfahrung entstandene Verhaltensänderungen und -möglichkeiten, die Organismen befähigen, aufgrund früherer und weiterer Erfahrungen situationsangemessen zu reagieren. [...] Menschliches Lernen ist eine überwiegend einsichtige, aktive, sozial vermittelte Aneignung von Kenntnissen (Meyers Lexikon, 1997: 529).

Das Lernen fasst somit in sich zwei wichtige Komponenten zusammen, die sich gegenseitig bedingen. Der Lernprozess lässt sich an dieser Stelle als ein Kreislauf

beschreiben, denn Erfahrungen führen zu Verhaltensänderungen, die wiederum zu weiteren Erfahrungen führen und dadurch das Spektrum an Verhaltensänderungen und Verhaltensmöglichkeiten bestimmen. Die Aneignung von Kenntnissen „das Aufnehmen, Verarbeiten und Umsetzen von Informationen [...] ist ein lebenslanger Prozeß.“ (Schilling, 1997: 159). Aus diesem Grund können erworbene Kenntnisse und Erfahrungen konvertieren und sind ständig in einem Wandel. Aufgrund der vorherrschenden Korrelation zwischen Erfahrungen und Verhaltensänderung können diese sich ebenfalls verändern. Lernen lässt sich somit als ein ständig aktiver wandelbarer Vorgang bezeichnen, der sowohl bewusst als auch unbewusst sich vollziehen kann.

Das ‚Bewegte Lernen‘ fordert zum Lernprozess noch eine zusätzliche Komponente hinzu, die Bewegung. Die Verknüpfung von Lerninhalten mit Bewegungshandlungen ist die Leitidee, die dahinter steckt. Die Aneignung von Kenntnissen verläuft im Gegensatz zum üblichen ‚Lernen‘ über mehrere Sinneskanäle und erweitert dadurch den Erfahrungshorizont und das Spektrum an Verhaltensänderung und Verhaltensmöglichkeiten. Je mehr Sinneskanäle beteiligt sind desto stärker ist die Aufnahme von Inhalten, wie sich es aus dem folgenden Zitat entnehmen lässt. "Lernen ist der Prozeß, der zu einer relativ stabilen Veränderung von Reiz-Reaktions-Beziehungen führt; er ist eine Folge der Interaktion des Organismus mit seiner Umgebung mittels seiner Sinnesorgane." (Zimbardo/Gerrig, 1999: 229). Durch die Aktivierung von zusätzlichen Sinnen beim Lernprozess, durch das ‚Bewegte Lernen‘, erfolgt eine gesteigerte Wahrnehmung der Umgebung und somit auch der Lerninhalte. Das ‚Bewegte Lernen‘ kann auf zwei Lernwegen erfolgen. Zum einen das Lernen *in* Bewegung und das Lernen *mit* Bewegung. Der Begriff Bewegung impliziert in sich jedoch gleichzeitig auch Entspannung und Ruhe. Wie Yin und Yang stehen Bewegung und Entspannung polar einander entgegengesetzt und bedingen dennoch sich gegenseitig in ihren Kräften.

### **3.2. Grundlagen Zum ‚Bewegten Lernen‘**

Auslöser pädagogischer Reformbewegungen sind oftmals Veränderungen der Lebensinflüsse. Aufgrund veränderter Lebenssituationen wie z.B. die verminderten

Sozialisationsmöglichkeiten oder verschlechterten Gesundheitszustände, sind Maßnahmen zur Kompensierung dieser Defizite notwendig. Somit waren die entstandenen Defizite ausschlaggebend für pädagogische Reformierungen. Sozialisationsmöglichkeiten und Bewegungsmöglichkeiten waren zu schaffen, um den Veränderungen entgegenwirken und den Zustand verbessern zu können. Die Institution Schule hat die Aufgabe nicht nur als Bildungsinstitution zu fungieren, sondern sie soll ein Ort für das Lernen und Leben und für Erfahrungen sein. Um dieser Anforderung gerecht werden zu können, benötigt es das ‚Bewegte Lernen‘, weil sich der Erfahrungshorizont aufgrund des sinnanimierenden und ganzheitlichen Lernens sich der Wahrnehmungsgehalt erhöht und die Identifikation mit der Umgebung und somit auch von Lerninhalten sich besser realisieren lässt. Durch das ‚Bewegte Lernen‘ rückt die traditionelle Sitzschule in den Hintergrund, denn im Vordergrund steht das Lernen mit Kopf, Herz und Hand. Lernen und Bewegung werden durch ihre Verbindung zu einem pädagogischen Prinzip vereint. Theoretische Grundlagen für das ‚Bewegte Lernen‘ bildeten Gedankengänge zum Lernen mit allen Sinnen, zur Gestaltung von Innen- und Außenräumen sowie zur Vervielfältigung des Schullebens. Bei ihrer Durchführung und Konzipierung lassen sich diese Merkmale wiederfinden und sind aus diesem Grund als Wesenszüge des ‚Bewegten Lernens‘ anzusehen. Sie sollen zur Kompensierung der Defizite eingesetzt werden. Das Lernen mit allen Sinnen sollte den Bewegungsmangel kompensieren, in dem es Bewegungsmöglichkeiten erschafft. Die Gestaltung von bewegungsfreundlichen Räumen dient zur Umsetzbarkeit des innovativen pädagogischen Prinzips ‚Bewegtes Lernen‘. Die Vervielfältigung des Schullebens eröffnet Sozialisationsmöglichkeiten und somit Bewegungsraum für Erfahrungsmöglichkeiten. Das ‚Bewegte Lernen‘ als ein pädagogisches Prinzip vereint pädagogische und bewegungserzieherische Aspekte in sich und gehört deshalb zum Bereich der Bewegungspädagogik. Die Leitidee der Integration von Bewegung im Unterricht, findet ihren Ursprung bereits bei der Pädagogik von Maria Montessori. Folgendes Zitat dient zur Erläuterung. „Wenn wir das körperliche und geistige getrennt betrachten, so unterbrechen wir den Zyklus der Beziehungen, und die Handlungen des Menschen bleiben vom Gehirn getrennt.“ (Montessori, 1972: 23). Montessori sieht eine Verbindung zwischen körperlichen und geistigen Handlungen und fordert deshalb, die Bewegung als ein sinnanimierendes Prinzip. Die Aufnahme von Inhalten über Sinne

ermöglicht erst die weitere Verarbeitung im Gehirn. Gehirnforschungen haben inzwischen feststellen können, dass die Leistung durch Bewegung gesteigert wird (Härdt, 2000: 43). Auf diesen Grundlagen basiert das Verständnis des ‚Bewegten Lernens.

### **3.3 ‘Bewegtes Lernen’ Im Rahmen Der Bewegungspädagogik**

Das Konzept ‚Bewegtes Lernen‘ basiert auf der Grundlage der Bewegungspädagogik. Nach bewegungspädagogischem Hintergrund wurde das ‚Bewegte Lernen‘ konzipiert. Daher ist es notwendig zunächst die Bewegungspädagogik zu definieren, um das Verständnis für die Konstruktionen der Bauelemente nachzuvollziehen.

Bewegungspädagogik ist die Erforschung und Lehre von nonverbalem Kommunikationsmaterial unter besonderer Berücksichtigung der menschlichen Bewegung in der alltäglichen Interaktion und in künstlerischen Aktionen um sie in sozialen, pädagogischen, prophylaktischen, therapeutischen und künstlerischen Arbeitsbereichen wirkungsvoll einzusetzen (Rebel, 1999: 9).

Ansätze die auf der Bewegungspädagogik basieren, können aus präventiven, kulturkritischen, integrativ-ästhetischen, ideologiekritischen Begründungsmustern stammen (Rebel, 1999: 9). Die Bewegungspädagogik will das Lernen und Erleben mit allen Sinnen ermöglichen und besitzt von daher auch Züge der Erlebnispädagogik. Das handlungsorientierte und ganzheitliche Lernen gilt als Grundprinzip der Bewegungspädagogik, dementsprechend ist der Unterricht zu gestalten. Durch das handlungsorientierte und ganzheitliche Lernen werden mehrere Lernkanäle beansprucht. Dies hat den Vorteil, dass gleichzeitig verschiedene Lerntypen durch Lernmöglichkeiten, die über mehrere Sinneskanäle verlaufen, gefördert werden. Die Differenzierung und Berücksichtigung individueller Lerntypen ist für die Effizienz des Unterrichts notwendig, weil dadurch erst die Erreichbarkeit aller Lernenden gesichert ist. „Bewegungspädagogik als ein humanistisches Konzept geht davon aus, dass jeder Mensch, also auch jeder Lernende, ein Individuum mit jeweils eigenen und charakteristischen Möglichkeiten ist“ (Bolay/Platz/Wolf, 2010b: 22). Durch das ‚Bewegte Lernen‘ können diese charakteristischen Möglichkeiten beim Lernprozess berücksichtigt werden. Das multisensorische Lernen, die Vermittlung von Lerninhalten über mehrere Sinneskanäle lässt sich somit durch das ‚Bewegte Lernen‘ ermöglichen. Nach entwicklungspsychologischem Hintergrund ist Bewegung wichtig für das Begreifen von Sachverhältnissen. Jean Piaget legt mit seinen

entwicklungspsychologischen Forschungen den Grundstein für diese Leitidee. Nach Piaget entsteht menschliche Erkenntnis durch aktives Handeln und Interaktion mit der Umwelt und stellt das Ergebnis eines langen Entwicklungsprozesses dar.

Nach diesem Ansatz ist die Operation, das handelnde Tun, die Grundbedingung des Begreifens. Die gesamte Entwicklung, insbesondere der Intelligenz, beruht nach diesem Ansatz auf den Operationen. Kinder entwickeln aus der sensomotorischen Intelligenz des Tuns über konkrete zu formalen Operationen das logische und abstrakte Denken (Bolay/Platz/Wolf, 2010b: 18).

Die konstruktive Psychologie Piagets stellt einen wesentlichen Ausgangspunkt für die konstruktivistische Pädagogik dar. „Das *Konstruieren* im weitesten Sinne: als Machen, Produzieren, Kreieren, Komponieren und andere Herstellungsformen, die auch Intentionen, Bedeutungen, Sinn, Gefühl und ein Begehren einschließen“ (Reich, 2010: 6) machen die Grundlage einer konstruktivistischen Pädagogik aus. Das Konstruieren ist ein wichtiger Bestandteil der Bewegungspädagogik und ist für die Gestaltung der Lehr- und Lernsituation eine wichtige Komponente. Bewegung schafft Möglichkeiten von aktivem Handeln und Interaktionen mit der Umwelt, die zu besseren Transferierung und Speicherung von Situationsverhältnissen bzw. Lerninhalten führen.

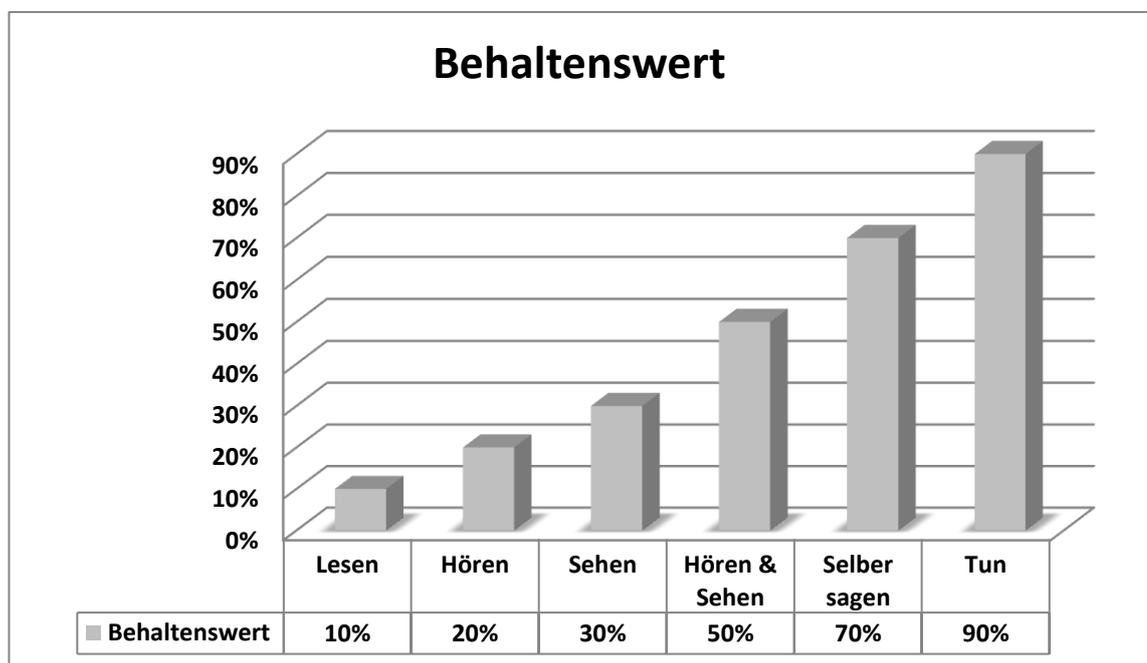


Abb. 1: Zahlen aus dem Bereich der Gehirnforschung (Amler/Knörzner, 1995).

Aus der Abbildung wird deutlich, dass durch das Lernen mit Bewegungshandlungen, aufgrund Beanspruchung von multisensorischen Lernkanälen, der Behaltenswert am höchsten ist. Eine nicht multisensorisch konzipierte Lehr- und Lernmethode gewährleistet keine bzw. fast kein Behalten der Lerninhalte. Das Lernen erfolgt somit

für den Augenblick und ermöglicht die Transferierung auf spätere Situationsverhältnisse nicht. Je mehr Sinneskanäle beansprucht werden, desto höher liegt der Behaltenswert. Das Begreifen ist erst dann möglich, wenn die Lerninhalte langfristig und in ihrer Bedeutung erfasst werden. Hierfür müssen Möglichkeiten für Bewegungserfahrungen gegeben sein, die das Lernen zu einem Erlebnis macht. Erlebnissituationen ermöglichen nämlich die Verbindung von Lerninhalten mit persönlichen Erfahrungen. Durch die Kopplung von Lernerfahrungen mit Erlebniserfahrungen ist die Transferierung der erlangten Inhalte auf neue Handlungssituationen möglich. So können „einzeln, paarweise und in Gruppen durchgeführte Spiele und Übungen, kreative und meditative Erlebnismöglichkeiten [...] aus stillgelegten Körpern handelnde Menschen machen“ (Bolay/Platz/Wolf, 2010b: 17). Bewegung wird damit zu einem wirkungsvollen Unterrichtsprinzip.

### **3.4 ‘Bewegtes Lernen’ – Materielle Und Ideelle Komponente**

Für die Umsetzung und Durchführbarkeit des ‚Bewegten Lernens‘ sind einige wichtige Komponente zu berücksichtigen, die sich in materielle und ideelle unterscheiden lassen. Im Folgendem sollen die materiellen Komponenten zum ‚Bewegten Lernen‘ vorgestellt werden. Hierzu gehören die Klassenraumgestaltung und das Schulmobiliar. Sie bestimmen das Wohlbefinden der Lerner, was ein wichtiger Aspekt des ‚Bewegten Lernens‘ ist.

#### **3.4.1 ‚Bewegtes Lernen‘- Klassenraumgestaltung**

Meistens dient der Klassenraum als einziger Lernort. Der Unterricht findet täglich in ein und demselben Raum statt, deren Sitzordnung strukturiert und zuvor bestimmt ist. Es gibt nur eine geringe Möglichkeit einer Veränderung. Aus diesem Grund wird der Beschaffenheit des Klassenraums beim ‚Bewegten Lernen‘ eine wichtige Bedeutung zugewiesen. So kann ein Klassenraum, das nicht bewegungsfreundlich konzipiert ist und eine Veränderung wenig zulässt, das Prinzip des ‚Bewegten Lernens‘ zum Scheitern führen. Die traditionelle Nutzung der Klassenräume basiert auf dem Verständnis, dass der Klassenraum lediglich ein Lernort ist, in dem Kinder stillsitzend den Lerninhalten zu folgen haben.

Viele Lehrkräfte [...] sehen im Klassenraum den Ort, wo Kinder an ihren Plätzen sitzend das machen, was in der Schule vorrangig wichtig ist: lernen. [...] Die Lehrkräfte verlangen von den Kindern, dass sie an den Tischen festgesetzt, eine

aufmerksame Haltung annehmen, um konzentriert mitarbeiten zu können. [...] Doch im Gegensatz zu den Kindern, die sich nicht bewegen dürfen, bewegen sich die Lehrkräfte selbst im Verlauf der Unterrichtsstunden unentwegt. (Klusch-Sahlmann, 1999: 14f.).

Der bewegungspädagogische Erziehungsauftrag verlangt allerdings, dass das Lernen zu einem Erlebnis wird, und ohne Bewegung ist dies nicht möglich. So sind die einer Lernfabrik gleichenden Klassenräume durch Lernlandschaften zu ersetzen, die durch eine wohnliche Atmosphäre das Wohlbefinden fördern (Illi, 1995: 409). Diese Atmosphäre lässt sich z.B. durch Pflanzen oder andere persönliche Gegenstände schaffen. Ebenso wichtig ist die Bildung von verschiedenen Lernnischen in den Klassenzimmern, die es möglich machen, in unterschiedlichen Lernpositionen individuell zu arbeiten. Mit Teppichböden, Kissen, Matten und Decken können alternative und gemütliche Sitz-, und Liegemöglichkeiten erschaffen werden, die mannigfaltige Lernerfahrungen ermöglichen. Aus einer passiven Lernfabrik wird somit eine aktive Lernlandschaft, die reichliche Erfahrungs- und Erkundungsmöglichkeiten gibt. Der Eintritt in den Klassenraum sollte das Wohlbefinden der Lerner wecken, denn es beeinflusst das Lernverhalten und die Lernmotivation im positiven Sinne. Beleuchtungen, Poster als auch gemütliche Sitzecken schaffen eine Atmosphäre, die das Wohlbefinden steigert. Die fachspezifische bzw. themenspezifische Dekoration der Klassenräume ermöglicht ebenfalls bei den Lernern ein gesteigertes Gefühl der Lernbereitschaft. Bereits vor dem Beginn der Unterrichtseinheit und dem Eintritt des Lehrers werden die Lerner auf den Unterricht vorbereitet. In der Fremdsprachenlehre ist dies insbesondere ein wichtiger Aspekt, da die meisten Lerner vom Zielsprachenland entfernt die Fremdsprache erwerben und keine weitere Konfrontationsmöglichkeit mit der fremden Welt außerhalb des Klassenraums haben. Poster und Plakate, die Lerninhalte oder vom Zielsprachland spezifische kulturelle Elemente visualisieren, sind effektive Gestaltungsmöglichkeiten. Sie können die Fremdsprachenlerner auf zweifache Art stimulieren. Zum einen können Poster und Plakate mit Lerninhalten die Lerner auf den Unterricht einstimmen und können zur Orientierung von Themeninhalten dienen. Zum anderen können Poster und Plakate mit kulturellen Elementen den Lernern das Gefühl geben, dem Zielsprachenland näher zu sein und die notwendige fremdsprachliche Stimmung für den Unterricht konzipieren.

### **3.4.2 ‚Bewegtes Lernen‘ – Schulmobiliar**

Eine weitere materielle Komponente, die für die Umsetzung und Durchführbarkeit des ‚Bewegten Lernens‘ eine wichtige Rolle spielt, ist das Schulmobiliar. Oftmals sind es kalte und unbequeme Bänke oder Stühle, auf denen die Lerner sitzen und den Unterricht mit voller Konzentration verfolgen müssen. Um den Klassenraum “effektiv” wie möglich nutzen zu können, werden Stühle und Bänke eng beieinander gestellt, um die Lerneranzahl, die in die Klasse passen, zu erhöhen. Dadurch kann ein Raum, der für 20 Lerner konzipiert war, auf eine Kapazität von 30 Lerner vergrößert werden. Teilweise werden Tische und Bänke festmontiert, damit die Sitzstruktur nicht verändert wird. Für die Fremdsprachenlehre bedeuten diese eben genannten Aspekte das Scheitern, da der Unterricht nicht wie eine Vorlesung vorgetragen werden kann. Sprache ist etwas Lebendiges und hat aufgrund dieser Eigenschaft in Interaktion, d.h. in Bewegung sich zu gestalten. Wie das Schulmobiliar dürfen die Lerner nicht im Klassenraum, der als Lernort bzw. Lernlandschaft fungiert, festmontiert werden. Das Stillsitzen ist kontraproduktiv, sowohl für die Gesundheit, als auch für das Lernen. Erst eine geeignete Sitzposition schafft eine geeignete Lernposition, die wiederum ein entspanntes und konzentriertes Lernen ermöglicht. Die freie Wahl der Lernposition spielt hierbei eine wichtige Rolle, denn wie schon zu Beginn dieses Abschnittes erwähnt wurde, ist das Wohlbefinden beim ‚Bewegten Lernen‘ ein wichtiger Aspekt, der beim Lernprozess zu berücksichtigen ist. Durch funktionsangepasstes, ergonomisches Mobiliar kann für mehr Bewegungsfreiheit in der Haltung geschaffen werden. Eine wichtige Eigenschaft vom funktionsangepassten, ergonomischen Mobiliar ist nämlich ihre Verstellbarkeit, die für mehr Bewegungsfreiheit in der Haltung sorgt und eine Veränderung der Arbeits- bzw. Lernhaltung erlaubt. Es können variable Arbeitshaltungen eingenommen werden, welche eine physiologische Belastung verringert, wie z.B. stehend lernen, verkehrtes Sitzen oder seitliches Sitzen.

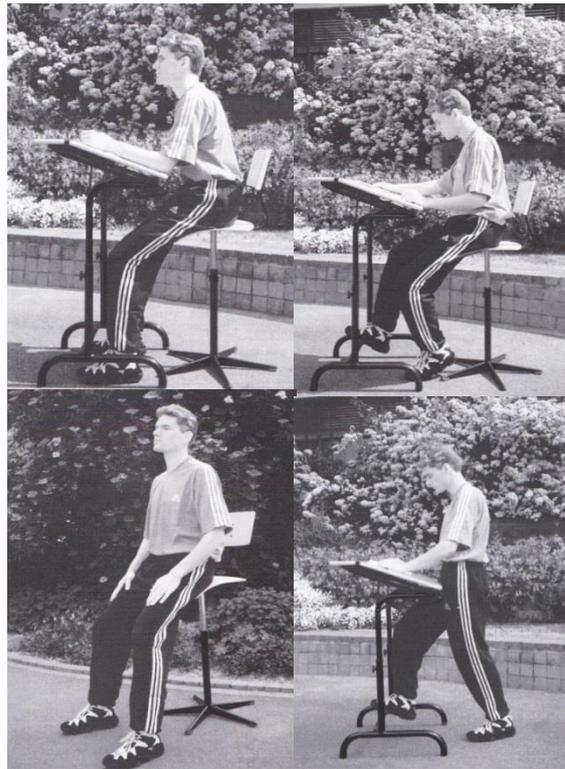


Abb. 2: *Dynamisches Sitzen - variable Arbeits- und Lernhaltung (Anrich, 2010: 35f.)*

Des Weiteren können alternative Sitzgelegenheiten, durch verbaubare und vielseitige Möbelemente geschaffen werden, die zum aktiv-dynamischen Sitzen animieren. Sie lassen sich wie Bausteine in unterschiedlicher Form zusammensetzen und fördern dadurch auch gleichzeitig die Kreativität und Konstruktionsfähigkeit.

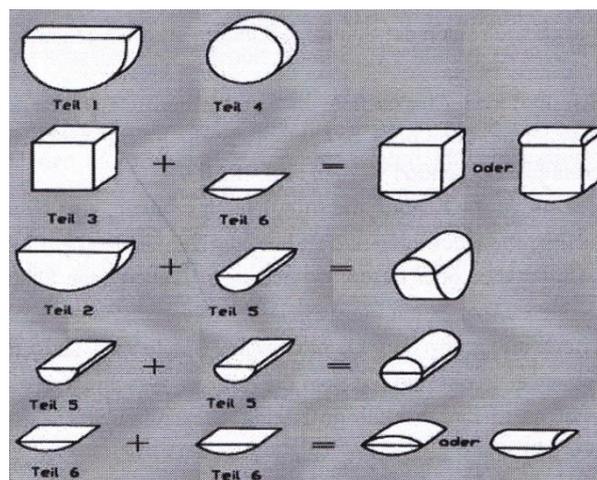


Abb. 3: *Alternative Sitzgelegenheiten in Form verbaubarer Möbelemente aus Müller 1999:80. (Thiel/Teubert/Kleindienst-Cachay, 2011: 57).*

Jedoch hängt die Anschaffung dieser Möbel meist mit hohen finanziellen Kosten zusammen und sind aus diesem Grund nicht leicht aufbringbar. Doch sind funktionsangepasste, ergonomische Mobiliare nicht zwingend notwendig, für die Umsetzung des ‚Bewegten Lernens‘, auch mit traditionellen Möbeln lässt sich ein ganzheitlicher und handlungsorientierter Unterricht durchführen. Gruppentische, Stuhlkreise schaffen den nötigen Platz und die geeignete Sozialform für das Lernen in und mit Bewegung. Bereits einfache Sitzkissen und Matten, die einen niedrigen Kostenpunkt haben, können das erwünschte Wohlbefinden schaffen. Eine entspannte Körperhaltung führt zu einer entspannten Lernatmosphäre und ermöglicht eine verbesserte Informationsaufnahme von Lerninhalten. Anspannungen sind belastende Faktoren beim Lernprozess und führen hingegen zu Lernblockaden.

Im Folgendem sollen ideelle Komponente des ‚Bewegten Lernens‘ vorgestellt werden, um die Wesenszüge eines ‚Bewegten Unterrichts‘ zum Vorschein zu bringen. Die ideellen Komponente des ‚Bewegten Lernens‘ lassen sich in zwei Funktionen unterteilen, die sich aus ihrer Funktionsweise ergeben. Es wird zwischen der integrativen Funktion, welche das Ziel hat Bewegung in den Unterrichtsverlauf miteinzubeziehen und der regenerativen Funktion, die das Ziel verfolgt durch Unterbrechungen im Unterrichtsverlauf Zeit für neue Energie zu gewinnen, unterschieden. Zunächst werden die ideellen Komponenten mit regenerativer Funktion betrachtet.

### **3.4.3 Die Didaktisch-Methodischen Aspekte Des ‚Bewegten Lernens‘**

Die didaktisch-methodischen Aspekte des ‚Bewegten Lernens‘ beruhen auf dem bewegungspädagogischem Erziehungsauftrag. Demnach soll das Lernen zu einem Erlebnis werden und die Möglichkeit geben mit allen Sinnen zu lernen. Das multisensorische Lernen bzw. ganzheitliche Lernen ermöglicht einen handlungsorientierten Unterricht. „Ein „Bewegter Unterricht“ will Bewegung und Ruhe als didaktisch-methodisches Strukturelement in allen Fächern integrieren“ (Bolay/Platz/Wolf, 2010b: 25). Die Rhythmisierung von Bewegung und Ruhe ist ein wichtiges Strukturmerkmal des ‚Bewegten Lernens‘ und ist bei der Planung des Unterrichts zu berücksichtigen. Bewegung als ein Lernprinzip kann auf zweifacher Art verlaufen „zum einen Lernen durch Bewegung, d.h. ein Lerngegenstand wird mit Hilfe

zusätzlicher Informationszugänge erschlossen, zum anderen das Lernen mit Bewegung, wobei Bewegung nicht der direkten Erkenntnisgewinnung, sondern als konzentrations- und motivationsförderndes Mittel eingesetzt wird (Thiel/Teubert/Kleindienst-Cachay, 2011: 61). Der traditionelle Frontalunterricht, in dem die Lerner lediglich passive Zuhörer von Lerninhalten sind, wird durch aktive Unterrichtssituationen ersetzt, welche Möglichkeiten geben geistig und körperlich tätig zu sein.

Moderner Unterricht bemüht sich um Handlungsorientierung und Alltagsrelevanz. Damit braucht er auch eine neuartige Rhythmisierung des Schultages, in dem die Elemente Bewegung und Ruhe, Entspannung und Anspannung, passive Wissensaufnahme und aktiver Wissenserwerb mit kreativen und reproduktiven Tätigkeiten in fruchtbarer Wechselwirkung stehen (Bolay/Platz/Wolf, 2010b: 21).

Folgende Beispiele dienen zur Präzisierung von bewegten Lerninhalten, die von Thiel/Teubert/Kleindienst-Cachay (2011: 62) nach Klupsch-Sahlmann (1998), Müller (1999), Nellessen (1999) zusammengestellt wurden.

- Das „Erhüpfen“ von Wörtern auf Buchstabentabellen in Hüpfkästchenform, wobei von einem Buchstaben eines Wortes zum nächsten gehopst wird.
- Selbstkontrolle von Arbeitsergebnissen in verschiedenen Ecken der Klasse anhand Kontrollmaterial z.B. Wanderdiktat.
- Schreib- und Wahrnehmungsübungen in Partner- und Kleingruppenarbeit auf dem Rücken der anderen.
- Erschließung von Gedichten und Geschichten durch Bewegung.
- Tastübungen zur Sicherung der Zahlen- und Buchstabenkenntnis.
- Das Hüpfen von Rechenaufgaben und ihrer Ergebnisse.
- Größenvorstellung im Bereich von Zeit und Längen durch Laufaufgaben entwickeln lassen.
- Durchführung von Aufgaben mit Bewegungselementen zu den entsprechenden Fächern (*Mathematik*: z.B. einen Flieger aus Papier bauen, auf dem Schulhof fliegen lassen und Flugstrecke messen. *Kunstunterricht*: z.B. auf dem Schulhof Blätter sammeln etc.).
- Durchführung von Aufgaben aus den aktuellen Themen des Sportunterrichts (z.B. Rückenschaukel, Rollen, Handstände etc.)

- Durchführung von Aufgaben am Platz: Däumchendreher in beide Richtungen, mit verschiedenen Fingern etc.
- Integration von Bewegungsaufgaben in die Freiarbeit.
- Vergabe von Bewegungsaufgaben. Hierzu können sowohl Entspannungsphasen vor den eigentlichen Hausaufgaben oder Auflockerungsminuten und Aufgaben zum „Bewegten Lernen“ gegeben werden.

Somit sind zwei wichtige Lernwege beim ‘Bewegten Lernen’ zu unterscheiden. Diese zwei Lernwege werden in der Literatur in ‘Themenbezogenes Bewegen’ und in ‘Bewegungsanlässe’ differenziert. ‘Themenbezogenes Bewegen’ beschreibt den Lernvorgang, in dem Bewegung als ein pädagogisches Prinzip fungiert. ‘Bewegungsanlässe’ hingegen bedienen sich der Bewegung als Mittel zur Konzentrationssteigerung bzw. Motivationssteigerung und nicht zur Erkenntnisgewinnung. Zur weiteren Verdeutlichung der Begriffe ‘Themenbezogenes Bewegen’ und ‘Bewegungsanlässe’ in ihrem Bedeutungsinhalt, dienen folgende Beispiele. Als ein ‚Bewegungsanlass‘ lässt sich das Lernen an Stationen nennen. Die Bewegung dient lediglich zur Veränderung der Lernhaltung und ist nicht Gegenstand der Lerninhalte. Beim ‚Themenbezogenen Bewegen‘ werden Lerninhalte mit Bewegungshandlungen verknüpft. So können Vokabeln in der Fremdsprache bei der Wortschatzarbeit mit Bewegungen verknüpft und später assoziiert werden (Ortangaben, Präpositionen). Zur weiteren Veranschaulichung der Begriffsinhalte ‚Themenbezogenes Bewegen‘ und ‚Bewegungsanlässe‘ dienen die folgenden Abbildungen. Abbildung 4 gibt einen Überblick über mögliche ‚Bewegungsanlässe‘ im Unterricht und Abbildung 5 zeigt Möglichkeiten zum ‚Themenbezogenen Bewegen‘ im Unterricht.



Abb. 4: Bewegungsanlässe im Unterricht adaptiert nach Bolay/Platz/Wolf, 2010a: 40.



Abb. 5: *Themenbezogenes Bewegen im Unterricht adaptiert nach Bolay/Platz/Wolf, 2010a: 40.*

### 3.4.4 ‚Bewegungspausen‘

Die Konzentrationsspanne sinkt im Verlauf des Unterrichts und beeinflusst gleichzeitig die Lern- und Leistungsaufnahme. Die Lern- und Leistungsaufnahme steht mit der Konzentrationsspanne und der Motivation in einer Wechselbeziehung zueinander. Je höher die Konzentrationsspanne und Motivation ist, desto produktiver ist die Lernaufnahme und je niedriger die Konzentrationsspanne und Motivation ist, umso kontraproduktiver ist die Lernaufnahme und mit ihr die Leistung. Symptome, die einen Konzentrationsverlust deutlich machen, sind Müdigkeit, Lustlosigkeit und motorische

Unruhen (Klusch-Sahlmann, 1995: 18). Diesen Symptomen sind mit abwechslungsreichen ‚Bewegungspausen‘ entgegenzuwirken, denn sie führen zur Konzentrationssteigerung und ermöglichen die effektive Unterrichtsgestaltung.

Durch die Integration von ‚Bewegungspausen‘ im Unterricht wird die Lernbereitschaft und Leistung gesteigert, was zahlreiche Untersuchungen in der Gehirnforschung bewiesen haben. Bewegungspausen dienen zur attraktiveren Gestaltung des Unterrichts. Insbesondere zur Durchbrechung der Monotonie, die sich im Unterricht nicht umgehen lässt, eignen sich ‚Bewegungspausen‘. Die Gestaltung der ‚Bewegungspausen‘ lassen sich in direkter oder indirekter Form durchführen. Beim direkten Verfahren wird die ‚Bewegungspause‘ von der Lehrkraft gesteuert und bestimmt. Beim indirekten Verfahren gestalten die Lerner autonom, d.h. selbst ihre ‚Bewegungspause‘, ihrem individuellen Interesse entsprechend. Die ‚Bewegungspause‘ hat hierbei nicht die Funktion die Pausen zwischen den einzelnen Unterrichtseinheiten zu ersetzen. Da sie als ein Teil des ‚Bewegten Lernens‘ innerhalb der Unterrichtseinheit von der Lehrkraft bestimmt wird, erhält sie eine integrative Funktion. Sie ist ein Bestandteil des Unterrichts und ist deshalb bei der Planung der Unterrichtsdurchführung zu berücksichtigen. Im Fremdsprachenunterricht können ‚Bewegungspausen‘ in Form von Bewegungsgeschichten und Bewegungsspielen konzipiert und in den Unterricht integriert werden. Dadurch lassen sich sprachliche Elemente mit Bewegungshandlungen verknüpfen. Die zeitliche Strukturierung der ‚Bewegungspausen‘ hängt von der psychischen und physischen Lage bzw. von den Bedürfnissen der Lerner ab, aber in der Regel beträgt die Dauer einer ‚Bewegungspause‘ zwischen 5-15 Minuten (Thiel/Teubert/Kleindienst-Cachay, 2011: 64). Einen möglichen Überblick von Übungen und Spielen, die sich für ‚Bewegungspausen‘ eignen, soll folgende Darstellung geben (Abb. 6).



Abb. 6: *Bewegungspausen im Unterricht adaptiert nach Bolay/Platz/Wolf, 2010a: 41.*

### 3.4.5 ‚Bewegtes Sitzen‘

Das ‚Bewegte Sitzen‘ als letzte integrative Komponente des ‚Bewegten Lernens‘ ermöglicht die Veränderung der Lernposition, die eine wichtige Rolle für die Lernbereitschaft spielt. „Unter „bewegtem Sitzen“ wird die Unterbrechung einer monotonen Sitzphase durch Veränderung der Sitzposition auf vielfältige Weise sowie das Einnehmen von alternativen Arbeitshaltungen verstanden“ (Thiel/Teubert/Kleindienst-Cachay, 2011: 65). Das Lernen in verschiedenen Sitzpositionen hat den Vorteil, dass dadurch die Gefahr von belastenden Sitzhaltungen vermindert wird. Entlastende Sitz- bzw. Arbeitshaltungen führen zur Entspannung und einem Wohlbefinden, das wiederum eine positive Auswirkung auf die Lernbereitschaft und Leistung hat. Zwei wichtige Grundgedanken stecken hinter dem Begriff ‚Bewegtes

Sitzen‘, das zunächst aus ihrem begrifflichem Bedeutungsinhalt nach als unvereinbar scheint. Während das Sitzen mit einer ruhigen und statischen Körperhaltung in Verbindung gebracht wird, assoziiert man mit der Bewegung aktive Vorgänge. Wie vereinen sich nun beim ‚Bewegten Lernen‘ diese aktiven und statischen Vorgänge miteinander? Das ‚Bewegte Sitzen‘ fordert, im Gegensatz zum traditionellen Sitzen, eine Variation der Körperhaltung, insbesondere der Sitzposition. Basierend auf eigenen Erfahrungen, kann jeder bestätigen, dass eine monotone, statische Sitzphase in Form von einer eingenommenen Sitzposition, auf Dauer zu Anspannungen im Körper führen und diese als störend empfunden werden. Sogar bei alltäglichen Situationen, wie z.B. beim Fernsehen oder Lesen eines Buches, lässt sich die Veränderung der Körperhaltung nicht vermeiden, weil nach einer bestimmten Zeitspanne es als unangenehm empfunden wird. Grund dafür sind medizinisch-gesundheitswissenschaftliche Faktoren. Eine lange und einseitige Anspannung der Muskulatur führt zu gesundheitsschädlichen Aspekten.

[Die Wirbelsäule] wird weniger bewegt, weil die rhythmische Gleichgewichtsverlagerung und das typische Beckenkreisen, ausgelöst durch das Gehen, wegfallen. Dadurch fehlen Reize für die Muskulatur, durch ein immer wiederkehrendes Sich-anpassen an die Schwerkraftwirkungen wach und aktiv zu sein. Auch wird die Bandscheibe durch eine statische Beanspruchung weniger gut versorgt. Ständig gleichbleibender Druck unterbindet den für die Bandscheibenernährung unentbehrlichen Pumpmechanismus (Gampp/Illi, 1995: 146).

Die Veränderung der Sitzposition bzw. Lernhaltung ermöglicht die Steigerung des Wohlbefindens, welches die Lernbereitschaft im großen Maße beeinflusst. Jeder Lerner hat eine individuelle Lernhaltung, die gerne eingenommen wird. Das ‚Bewegte Lernen‘ berücksichtigt diesen Aspekt, in dem es Möglichkeiten zur freien Auswahl der individuellen Lernhaltung gibt. Durch entsprechendes Mobiliar wie z.B. alternative Sitzmöglichkeiten (Sitzball, verbaubare Möbelemente oder ergonomisches Mobiliar), lässt sich eine Vielzahl an Sitzvarianten bzw. Arbeitsvarianten erzielen. Aber auch das traditionelle Schulmobiliar kann durch Veränderung der Sitzordnung zu einer Variation der Sitzhaltung führen (Thiel/Teubert/Kleindienst-Cachay, 2011: 67). Mit der Variation der Sitzpositionen erfolgt gleichzeitig auch eine Variation der Lernpositionen, die eine positive Auswirkung auf das Lernverhalten hat. Möglichkeiten für verschiedene Lern- und Sitzpositionen und dessen Bedeutungsinhalte für den Lerner werden im weiteren

Verlauf der Abhandlung angelehnt an Thiel/Teubert/Kleindienst-Cachay (2011: 66) vorgestellt.

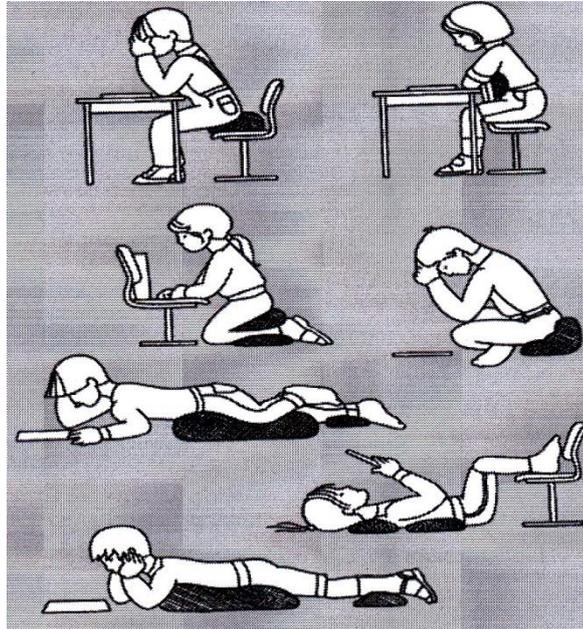


Abb. 7: Beispiele des Lernens in verschiedenen Sitzpositionen aus Müller 1999: 74. (Thiel/Teubert/Kleindienst-Cachay, 2011: 66).

Die Variation der Sitzpositionen hat eine positive Auswirkung auf den Körper und deshalb auch auf die Lernsituation. Ein angespannter Körper, der durch die Arbeits- bzw. Lernhaltung unter einer Belastung steht, vermindert die Konzentrationsfähigkeit und hindert somit den Lernprozess. Um die Auswirkungen eines aktiv-dynamischen Sitzens zu verdeutlichen werden im Folgenden ihre positiven Effekte nach Gamp/Illi aus Thiel/Teubert/Kleindienst-Cachay 2011: 66 präsentiert.

- Es regt die Wahrnehmung der kinästhetischen Sinnesempfindungen an.
- Es fördert die Bewusstwerdung und damit die Selbststeuerung des eigenen Sitzverhaltens.
- Es bietet ein natürliches Training der Rumpfmuskulatur.
- Es gewährleistet eine gesunde Wirbelsäule durch die Versorgung der Bandscheibe.
- Es unterstützt die Durchblutung und die Funktion der inneren Organe.
- Es vermindert die Druckbelastung auf die Gewebe.
- Es ermöglicht die Venenentlastung.

- Es provoziert entspannte Schultern.
- Es verhilft zum Abbau von inneren Spannungen und von Stress.
- Es aktiviert die geistigen Kräfte zum Lernen.
- Es verbessert das Konzentrationsvermögen.

#### **3.4.6 ‚Entspannung‘ Und ‚Entlastungsbewegungen‘**

Wie bereits an manchen Stellen erwähnt wurde, besteht eine Wechselbeziehung zwischen gegensätzlichen Komponenten, wie z.B. beim ‚Bewegten Sitzen‘. Das ‚Bewegte Lernen‘ impliziert in sich eine gegensätzliche Beschaffenheit. Der Bewegung als integrative Funktion wird die Entspannung und Entlastung, als regenerative Funktion gegenübergestellt. Dem bewegungspädagogischen Verständnis nach, ist ein Ausgleich zwischen den gegensätzlichen Komponenten herzustellen, um den erwünschten Zustand zur Aufnahme von Lerninhalten zu erreichen. Durch die Rhythmisierung von Spannung, hervorgerufen durch Bewegungshandlungen und Entspannung, hergestellt durch Entlastungsbewegungen sowie Entspannungsübungen, wird der Lernprozess in effektiver Form bestimmt.

Rhythmisiertes Lernen bewegt sich in dem Feld zwischen Spannung und Entspannung. Dazu wechseln sich Lernphasen ab – nach Phasen voller Schwung mit Tempo und Energie kehrt in Entspannungsphasen Ruhe ein. Der Lernende hat Zeit zum Träumen, Ausruhen und Zeit, um den gelernten Stoff zu verdauen. (Grötzebach, 2006: 81f.).

Dadurch wird das Lernen abwechslungsreicher empfunden und die Monotonie aufgehoben. Stilleübungen eignen sich zur bewussten Entspannung und zur Regeneration. Folgende Darstellung soll Anregungen für mögliche Entspannungs- und Stilleübungen im Unterricht geben (Abb. 8).



Abb. 8: *Entspannungs- und Stilleübungen im Unterricht adaptiert nach Bolay/Platz/Wolf, 2010b: 4.*

### 3.4.7 ‚Bewegte Hausaufgaben‘

Durch ‚Bewegte Hausaufgaben‘ lässt sich das Prinzip des ‚Bewegten Lernens‘ auch außerhalb des Unterrichts anwenden. Im Gegensatz zu traditionellen Hausaufgaben, die sich meistens in schriftlicher Form vollziehen, sind ‚Bewegte Hausaufgaben‘ alternative und attraktive Möglichkeiten zur Verknüpfung von Lerninhalten mit Bewegungshandlungen und haben eine motivierende Wirkung auf die Lerner. Insbesondere für den Fremdsprachenlerner ergibt sich durch ‚Bewegte Hausaufgaben‘ die Möglichkeit der Interaktion. Die Nutzbarkeit der Fremdsprache ist dadurch nicht mit dem Klassenraum begrenzt. Dafür müssen die Fremdsprachenlerner sich nicht zwingend im Zielsprachenland befinden. Interkulturelle Aspekte lassen sich mit ‚Bewegten Hausaufgaben‘, z.B. in Form von Kurzfilmen über kulturspezifische Merkmale zusammentragen und geben dem Fremdsprachenlerner die Möglichkeit die

Fremdsprache zu nutzen. Statt den üblichen Fertigungsbereichen Schreiben und Lesen, welche bei der traditionellen Form der Hausaufgaben beansprucht werden, werden bei ‚Bewegten Hausaufgaben‘ die Fertigungsbereiche Sprechen und Hören und zusätzliche Sinne beansprucht.

## **4. ‚BEWEGTER FREMDSPRACHENUNTERRICHT‘**

Dieser Teil der Abhandlung befasst sich mit der Fremdsprachenlehre unter der Berücksichtigung von bewegungspädagogischen Strukturmerkmalen, die detailliert im theoretischen Teil der Abhandlung aufgearbeitet wurden. Hierbei soll die Wichtigkeit und Notwendigkeit des ‚Bewegten Lernens‘ im Fremdsprachenunterricht hervorgehoben werden. Eine Zusammenstellung von den bisherigen in der Literatur zu findenden Fremdsprachenlehrmethoden wird im weiteren Verlauf der Arbeit dargeboten. Den veränderten Lebensbedingungen und Lebenssituationen, welche entwicklungsbedingt sind, sind entsprechend mit Innovationen entgegenzuwirken. Veränderte Bedingungen verlangen veränderte Maßnahmen. Dies ist auch in der Fremdsprachenlehre der Fall. Aufgrund rasanter Paradigmenwechsel entstehen stetig neue Lehr- und Lernmethoden. Dies hat zur Folge, dass sich eine facettenreiche Methodenreihe entwickelt hat, die sich alle basierend auf ihren Leitgedanken spezialisiert haben. Es entsteht die Möglichkeit mit den einzelnen Lehrmethoden einzelne Lerntypen zu erreichen. Doch was ist wenn mehrere Lerntypen gleichzeitig erreicht werden müssen? Hierzu benötigt man eine Lehr- und Lernmethode, die über mehrere Kanäle verläuft und somit verschiedene Lerntypen berücksichtigt. Aufgrund der Tatsache, dass verschiedene Lerntypen gemeinsam an einem Sprachkurs teilnehmen eignet sich am besten eine handlungsorientierte, ganzheitliche Fremdsprachenlehre. Ein weiterer wesentlicher Bestandteil der Fremdsprachenlehre ist die Motivation. Sie beeinflusst die Lernbereitschaft und ist ein wichtiger Faktor vom Lerner- und Lernerfolg. Im weiteren Verlauf der Abhandlung soll die Bedeutung von ‚Bewegung‘; ‚Entspannung‘ und ‚Motivation‘ für die Fremdsprachenlehre verdeutlicht werden. Diese Schwerpunktsetzung basiert auf der Annahme, dass multisensorisches Lernen die Konzentrationspanne und Lernbereitschaft erhöht. Diese drei Komponenten werden in Relation gesetzt, um ihre Wechselbeziehung zueinander hervorzuheben. Erst durch ihre gemeinsame Betrachtung erfolgt ein Verständnis für ihre Notwendigkeit.

### **4.1 Legitimität Des ‚Bewegten Lernens‘ Für Den Fremdsprachenunterricht**

Viele Faktoren spielen beim Lernen eine wichtige Rolle und bestimmen auch gleichzeitig das Lernverhalten, d.h. den Lernprozess. In einem weiteren Unterpunkt sollen die wichtigen Lernvariablen vorgestellt werden und ihre Bedeutung sowohl für

den Fremdsprachenunterricht als auch für das ‚Bewegte Lernen‘ beleuchtet werden. Zunächst gilt es die Legitimität des ‚Bewegten Lernens‘ für den Fremdsprachenunterricht aufzuarbeiten. Bezugspunkte zur Legitimität stammen aus Erkenntnissen der Gehirnforschung. An dieser Stelle soll erwähnt werden, dass nicht sämtliche neurologischen Vorgänge des Gehirns dargestellt werden, da es den Rahmen der Arbeit sprengen würde. Es sollen lediglich relevante Befunde bezüglich des ‚Bewegten Lernens‘ in Betracht gezogen werden. Basierend auf Erkenntnissen der Gehirnforschung lässt sich sagen, dass beide Hälften des Gehirns spezifische Funktionen ausführen, die sich folgendermaßen zusammenfassen lassen. Während die linke Hemisphäre für analytisch-logisches Denken, für Sprachproduktion und der Verarbeitung von linearen Informationen zuständig ist, werden in der rechten Hemisphäre affektive Bereiche, wie die Aufnahme und Erinnerung visueller, taktiler und auditiver Informationen bearbeitet (Roche, 2005: 47). Demnach sind unterschiedliche Gehirn-Areale je nach Art der Informationsaufnahme aktiviert. Für den Lernprozess hat es folgende Bedeutung, je mehr Gehirn-Areale beim Lernen aktiviert werden, desto effektiver und intensiver ist die Informationsaufnahme und deren Speicherung, in Form von Informationsinhalten.

Lernen heißt dabei, dass bestimmte Verbindungen wiederholt aktiviert werden und sich in diesem Prozess zu Zellverbänden oder Aktivierungsmustern zusammenschließen. Je stärker die Verbände ausgebildet sind, desto stabiler und nachhaltiger sind sie und desto weniger Energie ist nötig, um sie zu aktivieren (Roche, 2005: 50).

Das ‚Bewegte Lernen‘ ist ein ganzheitliches, sinnanimierendes Lernprinzip und wird aufgrund dessen, den Anforderungen eines effektivem und intensiven Lernens gerecht. Die Beanspruchung beider Gehirnhälften während dem Lernprozess in Form des ‚Bewegten Lernens‘, ermöglicht ein besseres Sprachlernen und ist aus diesem Grund ein wichtiger Gegenstand der Fremdsprachenlehre. Das ganzheitliche Lernen eröffnet den Zugang zu Lerninhalte über mehrere Sinneskanäle. Die Beanspruchung von mehreren Sinneskanälen ist für die Fremdsprachenlehre, insofern ein wichtiger Aspekt, da zusätzliche Sinneskanäle für die Fremdsprachenlerner gleichzeitig zusätzliche Stützpfiler bedeuten. Diese Stützpfiler ermöglichen den Abbau von Angstbarrieren und Hemmschwellen. In diesem Zusammenhang lässt sich die Lust am Lernen nennen. Lernen sollte Spaß machen und nicht zu Stresssituationen führen, die das Lernen

blockieren. Zur Präzisierung der Zusammenhänge zwischen Lernen mit Spaß und Gehirnaktivitäten dient das folgende Zitat.

Deshalb sagt die aktuelle Gehirnforschung, dass Lernen mit Spaß verbunden sein soll. Macht Lernen Spaß, verbucht das Gehirn es als Erfolgserlebnis und schüttet zur Belohnung etwa Dopamin aus, einen körpereigenen Wohlfühlstoff. Das wiederum regt das Gehirn an, weiter zu lernen, um mehr von diesem Stoff zu bekommen (es wird fast süchtig – es sehnt sich nach mehr). Der Weg zum Üben und Wiederholen und damit ins Langzeitgedächtnis ist frei (Grötzebach, 2006: 27).

Das ‚Bewegte Lernen‘ vereint, in ihrem pädagogischem Prinzip der Bewegung, die notwendigen Komponenten für ein effektives Lernen.

#### **4.1.1 Das ‚Bewegte Lernen‘ Ein Lerntypengerechtes Prinzip**

Tatsache ist, dass in jedem Fremdsprachenkurs oder Fremdsprachenunterricht unterschiedliche Lerntypen vertreten sind. Jeder Lerntyp hat eine für sich selbst spezifische und individuelle Art der Informationsaufnahme. Viele Methoden der Fremdsprachenlehre, insbesondere die häufig praktizierte traditionelle Fremdsprachenlehrmethode, berücksichtigen diesen Faktor bei der Unterrichtsplanung und Unterrichtsdurchführung nicht. „Wenn Menschen so lernen dürfen, wie sie am besten lernen können, erleben sie meist mehr Freude dabei.“ (Grötzebach, 2006: 89). Dies führt zu einem motivierten Lerner, dessen Lernbereitschaft sich dadurch gesteigert hat. Das ‚Bewegte Lernen‘ lässt sich als lerntypengerechtes Prinzip bezeichnen, da die Informationsaufnahme von Lerninhalten über mehrere Sinneskanäle verläuft und so unterschiedliche Lerntypen berücksichtigt. Eine Benachteiligung von Lerntypen lässt sich ausschließen, weil der ganze Körper am Lernvorgang beteiligt ist. Die Eröffnung von mehreren Lernwegen ermöglicht es, auf unterschiedlicher Weise ans Lernziel zu gelangen. Im folgendem sollen sieben Lerntypen nach Dorothea Driever-Fehl vorgestellt und die Unterschiede skizziert werden, umso die Notwendigkeit des ‚Bewegten Lernens‘ zum Vorschein bringen (Driever-Fehl zit. nach Grötzebach, 2006: 90f.).

#### **Der auditive Lerner**

Für den auditiven Lerner spielt das Hören eine wichtige Rolle. Sie sind sehr interaktiv und haben den Drang zu Sprechen.

### **Der kinästhetische Lerner**

Das ‚Lernen durch Tun‘ heißt hier die Devise. Das Be-greifen steht im Vordergrund der Informationsaufnahme. Statt abstrakten Inhalten fordern sie körperlichen Einsatz.

### **Der visuelle Lerner**

Visuelle Lernmaterialien sind bevorzugt. Assoziationsmöglichkeiten z.B. in Form von Wortbildern, Farben sind für die Informationsaufnahme wichtig.

### **Der globale Lerner**

Strukturen und Überblick spielt eine zentrale Rolle für die Informationsaufnahme.

### **Der lineare Lerner**

Die Erschließung des Lernstoffs erfolgt Schritt für Schritt. Eine logische Anordnung der Lerninhalte ist für sie wichtig.

### **Die Matcher**

Sie verbinden Lernstoff mit Vorwissen, in dem sie Analogien bilden, d.h. bereits Bekanntes mit dem Unbekannten verknüpfen.

### **Die Mismatcher**

Sie verbinden Lernstoff mit Vorwissen, in dem sie Unterschiede zum bereits bekannten suchen und oft dabei Widersprüche finden.

Oftmals sind es keine Reinformen der Lerntypen, sondern Mischformen. Aus diesem Grund gewinnt das ‚Bewegte Lernen‘ als ein lerntypengerechtes Prinzip zusätzlich an Bedeutung, für ihre Notwendigkeit. Für den Spracherwerb ist es wichtig, mehrere Möglichkeiten von Lernwegen zu geben.

#### **4.1.2 Fremdsprachenlernen Mit ‚Bewegung‘**

In diesem Teil der Abhandlung werden zunächst Untersuchungen zur Sprache und Bewegung vorgestellt, die auf Folgerungen der Gehirnforschung für das Fremdsprachenlernen basieren. Dadurch lässt sich die Beziehung zwischen Sprache und Bewegung und deren Effektivität auf das Fremdsprachenlernen vorweisen. Im weiteren

Verlauf der Abhandlung werden angelehnt an die Ausarbeitung von Ludger Schiffler (2012) wichtige Untersuchungsreihen vorgestellt, die die Relation zwischen Bewegung und Sprache darstellen. Die Untersuchungsergebnisse bei Gehörlosen in den PET-Untersuchungen von McGuire (1997) beweisen, dass bei Gehörlosen dieselben Zentren wie bei Hörenden aktiviert sind, wenn sie die Zeichensprache benutzen (Schiffler, 2012: 11). Für das Lernen einer Fremdsprache bedeutet es, „dass bei hörenden Schülern sprachbegleitende Bewegungen das Gehirnzentrum zusätzlich aktivieren, das u.a. für sprachliches Lernen verantwortlich ist (Schiffler, 2012: 11). Eine weitere Untersuchungsreihe ergab, dass der Spracherwerb bei Kindern sich mit Mimik und Gestik verwirklicht, diese sind jedoch von einer lebenden Person aus zu gestalten.

Kuhl u.a. (2003) konnte nachweisen, dass Kinder nur dann Sprache lernen, wenn dies mit Mimik und Gestik durch eine lebende Person geschieht. Eine Frau sprach mit englischsprachigen Kleinkindern Mandarin. Nach einiger Zeit konnten diese zwischen Mandarin- und Englisch-Phonemen unterscheiden. Wenn jedoch derselbe Input durch DVD erfolgte, war dies nicht der Fall (Schiffler, 2012: 12).

Nicht nur bei Kindern haben Bewegungen einen Einfluss auf das Sprachlernen. Eine Versuchsreihe von Schiffler (1998) zeigte, dass das Lernen von Vokabeln mit Bewegungen statt ohne Bewegungen bei Erwachsenen zu einem Unterschied in den Lerngruppen führte (Schiffler, 2012: 12). Nach neurowissenschaftlichen Forschungen hat das Bewegungslernen einen positiven Einfluss auf die Speicherung im Gehirn. Hierzu wurde ein Experiment durchgeführt, dass die Relation zwischen begrifflichem Wissen und Handlungsaspekten vorzeigt. Auf das Ergebnis basierend lässt sich festhalten, dass durch die Bewegungshandlungen eine bessere Speicherung der Lerninhalte möglich war. In mehreren didaktischen Untersuchungen konnte somit bestätigt werden, dass Bewegungen, die ebenfalls Gestik und Mimik miteinschließen, eine behaltenssteigende Eigenschaft besitzt. Demnach ist das Lernen mit Bewegungen eine gute Möglichkeit Lerninhalte für eine längere Zeitspanne abzuspeichern. Dadurch ist das ‚Haltbarkeitsdatum‘ von Lerninhalten in Bezug auf Lerninhalte, die ohne Bewegung angeeignet werden, länger. Die Effektivität von Bewegungslernen im Fremdsprachenunterricht basiert allerdings nicht auf einer neuen Kenntnis. Die Bedeutung von Bewegung für den Fremdsprachenunterricht wurde bereits von Asher (1982) in seiner Methode zur Sprache gebracht. Die ‚Total Physical Response‘ gehört zu den ‚Alternativen Methoden‘. Die Bezeichnung dieser Methoden als alternativ basiert auf der Tatsache, dass diese Methoden andere Schwerpunkte setzten, als die

bereits in der Literatur vorhandenen Methoden (Roche, 2005: 26). Der Fremdsprachenunterricht nach der ‚Total Physical Response‘ erfolgt über Handlungsaufforderungen, die gleichzeitig durch pantomimisches Vorspielen unterstützt wird, über den Lehrer (Schiffler, 2012: 50). Es ist ein ganzheitliches Fremdsprachenlernen, in dem affektive und kognitive Aspekte berücksichtigt werden. Die ‚Total Physical Response‘ lässt sich zur behavioristischen Sprachlernmethode unterordnen. Das Lernen einer Fremdsprache basierend auf Anweisungen bringt aufgrund ihrer auditiven Basis und starken Steuerung der Lehrkraft Nachteile mit sich. Die dominante Lehrerrolle, das Verbot der Übersetzung in die Muttersprache sowie das Aufschreiben von fremdsprachigen Wörtern vermindert die Effektivität der Methode (Schiffler, 2012: 51). Das ‚Bewegte Lernen‘, basierend auf einem bewegungspädagogischen Erziehungsauftrag, baut diese Lernhürden ab. Denn durch die facettenreichen Komponenten des ‚Bewegten Lernens‘ ergeben sich vielfältige Variationsformen im Unterricht. Das Lernen kann mit oder durch Bewegung erfolgen. Verschiedene Fertigkeitsbereiche können aufgrund vieler Durchführungsmöglichkeiten des ‚Bewegten Lernens‘ nach diesem Prinzip konzipiert werden. Das ‚Bewegte Lernen‘ ist gleichzeitig ein wichtiger Faktor für die Motivationsbildung und Motivationsförderung. Der Begriff Motivation enthält nach ihrer Wortherkunft nach selbst den Bedeutungsinhalt Bewegung: movere (lat.) bewegen. „Man unterscheidet dabei zwischen den inneren (intrinsischen) Antriebskräften, also der Neugier und dem Interesse, und den eher von außen gesteuerten (extrinsischen) Motivationsbemühungen“ (Roche, 2005: 35). Beide Motivationsformen lassen sich durch das ‚Bewegte Lernen‘ im Unterricht und auch außerhalb des Kernunterrichts verwirklichen.

#### **4.1.3 Fremdsprachenlernen Mit ‚Entspannung‘**

In diesem Teil der Abhandlung werden zunächst Untersuchungen zur Sprache und Entspannung vorgestellt, die auf Folgerungen der Gehirnforschung für das Fremdsprachenlernen basieren. Als eine Komponente des ‚Bewegten Lernens‘ soll die Beziehung zwischen dem Fremdsprachenlernen und der Entspannung, als ein produktives Lernprinzip, dargeboten werden. Eine Untersuchung von Jasiukaitis (1997) u.a. hat festgestellt, dass während einer Hypnose die Gehirnhälfte aktiv ist, in der sich das Sprachzentrum befindet (Schiffler, 2012: 15). Für den Fremdsprachenunterricht

bedeutet diese Feststellung, dass bei einem Entspannungszustand der Lerner das Sprachzentrum aktiv und konzentriert arbeitet. Auch diese Erkenntnis lässt sich in Verfahren der Fremdsprachendidaktik wiederfinden.

In der Fremdsprachendidaktik gibt es das suggestopädische Verfahren, das eine Effektivierung des Fremdsprachenlernens dadurch anstrebt, dass die zu lernenden Informationen in einem entspannten Zustand wiederholt werden, um so besser behalten zu werden, also leichter in das Langzeitgedächtnis zu gelangen. Hierbei handelt es sich aber keineswegs um Hypnose, die eine Tiefenentspannung voraussetzt, sondern um den sogenannten Alpha-Zustand (Schiffler, 2012: 15).

Auch die Suggestopädie zählt zu den ‚Alternativen Methoden‘ und betont die Steigerung von Aufmerksamkeit und Behaltensleistung durch psychischer Entspannung (Roche, 2005: 26). Um einen Entspannungszustand erhalten zu können benötigt es verschiedene Verfahrensweisen wie z.B. Atemübungen, geeignete Körperhaltung und Entspannungs- und Stilleübungen. Langzeituntersuchungen haben ergeben, dass Lerninhalte, die in einem anderen Bewusstseinszustand wiederholt werden, effektiver verarbeitet und gespeichert werden (Schiffler, 2012: 15). Des Weiteren werden durch Entspannungsphasen die Möglichkeit zur körperlichen und geistigen Entspannung gegeben, womit Stressfaktoren und weitere Hemmschwellen aufgehoben werden (Schiffler, 2012: 105f.). Entspannungsübungen können den Aufmerksamkeitszustand des Lerners positiv beeinflussen. Die Aufmerksamkeit lässt im Verlauf des Unterrichts nach und lässt sich nicht verhindern, jedoch kann durch entsprechend konzipierte Entspannungsphasen die Aufmerksamkeit zurück erlangt werden.

Es entspricht biologisch dem menschlichen Bedürfnis, nach gespannter Aufmerksamkeit kurze Entspannungspausen einzulegen, um dann wieder mit gespannter Aufmerksamkeit Informationen aufzunehmen. Aus diesem Grunde gibt es beim schulischen Lernen alle 45-55 Minuten Pausen. Für viele Lerner ist aber auch dieser Zeitraum zu lang, um mit gespannter Aufmerksamkeit *gleichförmig* Information aufzunehmen. Deshalb ist es sicherlich dem Lerner förderlich, wenn völlig unterschiedliche Formen der Informationsaufnahme eingesetzt werden, bevor die Aufmerksamkeit nachlässt. Dieser Wechsel zu entspannter Aufmerksamkeit kann durch Bewegungslernen, gezielt herbeigeführte Entspannungsphasen [...] herbeigeführt werden (Schiffler, 2012: 107f.).

Dieser Grundgedanke lässt sich auch beim ‚Bewegten Lernen‘ wiederfinden. Die Rhythmisierung von Anspannung und Entspannung dient zur Förderung eines Wohlbefindens. Dieser Zustand steigert das Konzentrationsvermögen und ermöglicht die weitere Leistungsaufnahme. Das Wohlbefinden des Lerners wirkt sich auch auf die Motivation aus, denn nur durch ein ganzheitliches Wohlbefinden, sowohl körperlich

und geistig, das durch handlungsorientiertes Lernen entsteht, lässt sich ein effektiver Fremdsprachenunterricht durchführen.

## **5. LERNTHEORIEN UND ANSÄTZE UNTER DEM ASPEKT DES 'BEWEGTEN LERNENS'**

Dieser Teil der Arbeit befasst sich mit den wichtigsten Ansätzen des Lernens und Lehrens einer Fremdsprache. Die Differenzierung der Lerntheorien, dient zur Verdeutlichung der Notwendigkeit vom ‚Bewegten Lernen‘ als alternative Lehrmethode. Hierzu werden die Lerntheorien hinsichtlich vorhandenen materiellen und ideellen Komponenten des ‚Bewegten Lernens‘ beleuchtet. Inwieweit die einzelnen Lerntheorien das ganzheitliche bzw. handlungsorientierte Lernen in ihren methodisch-didaktischen Verfahrensweisen berücksichtigen, soll durch ihre Analyse zum Vorschein gebracht werden. Des Weiteren wird eine Unterscheidung von alternativen und traditionellen Lehrmethoden durchgenommen, um eine begriffliche und inhaltliche Präzisierung zu erhalten.

Elementares Wissen über lernpsychologische und didaktische Erkenntnisse über den Fremdsprachenerwerb werden im Verlauf der Arbeit dargestellt und bilden die Grundlage für weitere Bezugspunkte der Fremdsprachendidaktik. Lerntheorien und Ansätze zum Fremdsprachenerwerb haben sich im Laufe der Zeit gegenseitig beeinflusst und somit auch geformt. Einerseits wurden vorhandene Verfahren übernommen und weiterentwickelt, andererseits distanzierte man sich aufgrund bereits gewonnen Erkenntnissen und Erfahrungen von vorhandenen Verfahren. Die Kritik an Verfahren ist somit der Grundbaustein für die Entwicklung von innovativen Verfahren. Das Ziel aller Ansätze, Verfahren und Methoden war bzw. ist es durch unterschiedliche Wege den Erwerb einer Fremdsprache zu ermöglichen.

### **Die Grammatik-Übersetzungs-Methode (GÜM)**

Das Fundament der Sprachlernmethode bildet die Grammatik-Übersetzungs-Methode zu Beginn des 19. Jahrhunderts. Sie orientierte sich an den bereits vorherrschenden Sprachunterricht und übernahm dieselben Unterrichtsmethoden für den neusprachlichen Unterricht. So wurden die gleichen Methoden zur Erlernung einer Fremdsprache, zunächst Englisch und Französisch, angewendet wie für die antiken Sprachen, Latein und Griechisch. Dabei wurde außer Acht gelassen, dass die Sprachstrukturen verschieden sowie vom Sprachwesen her die Sprachen unterschiedlich waren und somit

auch unterschiedliche Methoden konzipiert werden mussten. Die Bezeichnung selbst spiegelt den Fokus der Methode wider. Durch Übersetzungsverfahren werden grammatikalische Einheiten erarbeitet, denn die Beherrschung der Grammatik bedeutete zugleich die Beherrschung der Fremdsprache. Hierbei spielt die Muttersprache eine wichtige Rolle, weil durch sie das Regelsystem der Fremdsprache übermittelt wurde. Die Vermittlung von grammatikalischen Einheiten erfolgte somit in Form von deduktiven Verfahren. „Die GÜM ist eine synthetisch-deduktive Methode. Das bedeutet: Die Fremdsprache wird erlernt durch die Verknüpfung, zahlreicher, einzeln gelearter Regeln [...]“ (Neuner/Hunfeld, 1993: 30). Aufgrund der Übersetzungsverfahren liegt der Schwerpunkt der Fertigkeiten beim Schreiben und Lesen. Texte dienen als Lerngegenstand, in dem sie rekonstruiert und reproduziert werden.

### **Komponenten des ‚Bewegten Lernens‘ bei der Grammatik-Übersetzungs-Methode**

Bei der Grammatik-Übersetzungs-Methode spielen Faktoren wie z.B. der Lernort, die Lernatmosphäre, das Einbeziehen von sämtlichen Fertigkeiten beim Lernverfahren und die Berücksichtigung von Lerntypen keine wichtige Rolle. Im Vordergrund steht das Auswendiglernen von Regeln und Strukturen in Form eines traditionellen Unterrichts, d.h. sitzend und frontal. Es gibt für Fremdsprachenlerner keinen Freiraum und keine Möglichkeit für Bewegungshandlungen und Entspannungsgeslegenheiten. Die einseitige Förderung der Fertigkeiten Schreiben und Lesen hat zur Folge, dass der Fremdsprachenlerner in eine Monotonie versetzt wird, welches wiederum zur Lustlosigkeit und somit zu einer niedrigeren Lernbereitschaft führt. Bei der Grammatik-Übersetzungs-Methode lassen sich keine Komponenten des ‚Bewegten Lernens‘ wiederfinden. Sie gilt heutzutage als veraltete Methode und wird aufgrund ihrer Bequemlichkeit lediglich noch in homogenen Lerngruppen eingesetzt, da die Nutzung der Muttersprache gewährleistet ist und somit die Aufgabe der Lehrkraft vereinfacht.

### **Direkte Methode, Audiolinguale und Audiovisuelle Methode - Behavioristische Verfahren**

Als Vorläufer der Audiolingualen und Audiovisuellen Methode lässt sich die Direkte Methode nennen, die aufgrund der Reformbewegung innerhalb der

Fremdsprachendidaktik entwickelt wurde. Den Anstoß für die Entwicklung einer Methode, die gegensätzlich zur bislang praktizierten Grammatik-Übersetzungs-Methode war, gab vor allem Wilhelm Viëtor mit seiner Arbeit: Der Sprachunterricht muß umkehren. Heilbron 1882 (Roche, 2005: 14). Er verlangte eine Neuorientierung und eine Loslösung von deduktiven Verfahren durch die Einsetzung von induktiven Verfahren. Im Vordergrund der Direkten Methode stand dieses Verständnis. Ziel war es die Entwicklung des Sprachgefühls, d.h. die Lerner sollen intuitiv die Regeln der Fremdsprache erschließen (Neuner/Hunfeld, 1993: 35). Des Weiteren verlangt die Direkte Methode die Aufhebung der Muttersprache beim Fremdsprachenerwerb und fordert somit eine Einsprachigkeit. Ein weiterer wichtiger Bestandteil ist die Imitierung bzw. Nachahmung von sprachlichen Mitteln.

Das Erlernen der Fremdsprache soll (wie beim Erlernen der Muttersprache) im wesentlichen durch Zuhören (auditiv) verlaufen. Der Lehrer dient als Sprachmodell, das der Schüler nachahmen soll. Hören und Nachsprechen sind die wichtigsten Wege zur Beherrschung der Fremdsprache (Neuner/Hunfeld, 1993: 37).

Durch das Imitieren und Nachsprechen soll der Lerner ein Sprachgefühl für die fremde Sprache entwickeln. Somit lässt sich bei der Direkten Methode das Verfahren als induktiv bezeichnen. Wie bereits erwähnt wurde lässt sich die Direkte Methode als ein Vorläufer der Audiolingualen Methode nennen. In den 40er und 50er Jahren des 20. Jahrhunderts entwickelte sich die Audiolinguale Methode in den USA zur sprachlichen Vorbereitungen von Soldaten, die in wechselnden Kriegsgebieten im Einsatz waren (Roche, 2005: 15). Wie aus der Bezeichnung deutlich wird, spielen bei dieser Methode auditives Material und die Sprechfähigkeit eine wichtige Rolle. Während bei der Grammatik-Übersetzungs-Methode das zweisprachige Wörterbuch ein wichtiges Hilfsmittel für den Fremdsprachenerwerb war, stehen bei der Audiolingualen Methode insbesondere technologische und visuelle Hilfsmittel im Vordergrund. An dieser Stelle lässt sich das Sprachlabor nennen, das die Imitierung von authentischen Sprechmodellen ermöglicht und somit die Aussprache und das Hörverstehen entwickelt. Dies ist ein wichtiger Bestandteil der Audiolingualen Methode, denn ihr Ziel ist es das Sprachkönnen nicht das Sprachwissen und somit die Fertigkeiten Sprechen und Hören zu vermitteln (Neuner/Hunfeld, 1993: 61). Zeitgleich zur Audiolingualen Methode entwickelte sich die Audiovisuelle Methode in Frankreich, die ihren Schwerpunkt auf visuelles Material im Fremdsprachenunterricht setzte. „Das Unterrichtsprinzip der

Audiovisuellen Methode besteht darin, Sprache, wo immer möglich, mit optischem Anschauungsmaterial zu verbinden.“ (Neuner/Hunfeld, 1993: 64). Visuelle Hilfsmittel spielen bei der Audiovisuellen Methode eine wichtige Rolle und bilden den Kern der Unterrichtseinheiten. Der Einsatz von visuellen und akustischen Reizen bildet Hauptunterschied zwischen der Audiolingualen und Audiovisuellen Methode. Beide Methoden nutzen bei der Unterrichtsgestaltung das behavioristische Verfahren. Die Prozesse beim Spracherwerb von Kindern wurden als Maßstab genommen und aus ihr das Nachahmungsverfahren bzw. Imitationsverfahren entwickelt.

Indem den Lernern entsprechende Modelle in Form von einfachen Lauten, Lautkombinationen, Wörtern und Sätzen vorgegeben und diese Muster, sogenannte patterns, durch ein Reiz-Reaktionsverfahren immer wieder eingeübt und gedrillt wurden, sollten sich die Fertigkeiten zur eigenständigen Nutzung der Fremdsprache entwickeln. Lerntheoretisch ist dieses Pattern-Drill-Verfahren als verhaltensformendes, also behavioristisches Lernen bekannt geworden [...] (Roche, 2005: 15).

### **Komponenten des ‚Bewegten Lernens‘ bei der Direkten, Audiolingualen und Audiovisuellen Methode**

Im Vergleich zur Grammatik-Übersetzungs-Methode lässt sich bei diesen Methoden ein Paradigmawechsel feststellen. Der Fokus der Fertigungsförderung hat sich verschoben. Lesen und Schreiben treten in den Hintergrund und Hören und Sehen rücken dafür in den Vordergrund. Letztendlich ist es jedoch nur eine Verschiebung der Fertigungsbereiche und lässt aus diesem Grund keinen ganzheitlichen bzw. handlungsorientierten Unterricht zu, wie es beim ‚Bewegten Lernen‘ der Fall ist. Auch die materiellen Komponenten wie die Klassenraumgestaltung in Hinblick auf Bewegungsfreundlichkeit, spielen für den Fremdsprachenunterricht nach der Direkten, Audiolingualen und Audiovisuellen Methode keine Rolle. Das Sprachlabor lässt sich möglicherweise als eine Veränderung des Lernorts nennen, jedoch ist diese Lernvariante wenig bewegungsfreundlich bzw. bewegungsanimierend. Ganz im Gegenteil werden die Lerner zusätzlich aus präventiver Sicht negativ beeinflusst.

### **Die Vermittelnde Methode**

Sie lässt sich als eine Mischform der Grammatik-Übersetzungs-Methode und der Audiolingualen Methode bezeichnen. Hierbei wurde aus wichtigen Bestandteilen beider Methoden eine neue Methode konzipiert. Die veränderten Lernvariablen waren der

Hauptgrund für die Konzeption einer neuen Methode, wie es auch heute noch der Fall ist. Grund für die Veränderung waren Kriegsereignisse und die damit zusammenhängenden politischen Alternationen. Ende des 2. Weltkrieges stieg der Andrang, um Deutsch zu lernen, an und es bildeten sich Lernergruppen aus unterschiedlicher Herkunft, welches die Homogenität in den Klassen aufhob und somit die Einsprachigkeit forderte. Dies lässt sich als ein Merkmal der Audiolingualen Methode nennen. Als ein Wesenszug der Grammatik-Übersetzungs-Methode lässt sich bei der Vermittelnden Methode die Systematik der Grammatik und Wortschatzprogression nennen. Grammatikalische Einheiten stehen bei der Vermittelnden Methode somit im Vordergrund, wie auch bei der Grammatik-Übersetzungs-Methode, nur dass die Übungsformen wiederum nach der Audiolingualen Methode entsprechend konzipiert werden.

### **Komponenten des ‚Bewegten Lernens‘ bei der Vermittelnden Methode**

Diese Mischform aus elementaren Bestandteilen der Grammatik-Übersetzungs-Methode und der Audiolingualen Methode erfüllen insofern eine Komponente des ‚Bewegten Lernens‘, da sie sich nicht nur auf einen Fertigungsbereich fokussiert. Jedoch ist die Einbeziehung der sämtlichen Fertigkeiten und somit der Lerntypen nicht gewährleistet, als das man sie ein ganzheitliches bzw. handlungsorientiertes Lernkonzept nennen könnte, wie es das ‚Bewegte Lernen‘ ist. Auch bei der Vermittelnden Methode sind die Fremdsprachenlerner passive Figuranten in einer Lernfabrik. Dem Lernort wird weiterhin keine wichtige Bedeutung für die Lernbereitschaft und somit dem Lernerfolg zugeschrieben.

### **Die Kommunikative Didaktik**

Die Entwicklung der Kommunikativen Didaktik erfolgte aufgrund unterschiedlicher Faktoren, die wiederum die Lernvariablen beeinflussten. Aufgrund gesellschaftlichen-politischen, institutionellen, fachwissenschaftlichen und lerntheoretischen Veränderungen entstand in der ersten Hälfte der 70er Jahre eine neue Konzeption des fremdsprachlichen Unterrichts (Neuner/Hunfeld, 1993: 83). Wie sich aus ihrer Namensgebung erkennen lässt, steht die kommunikative Kompetenz d.h. die mündliche Kommunikation im Vordergrund der Methode. Impulsgeber für die neuen

Zielsetzungen des Fremdsprachenunterrichts war die Pragmalinguistik mit ihrer Ansicht, dass Sprache ein Aspekt menschlichen Handelns ist und nicht als ein System betrachtet werden darf, wie es bisher in den Konzepten der Fall war (Neuner/Hunfeld, 1993: 84). Ein elementarer Bestandteil des pragmatisch-funktionalen Konzeptes, nach dem sich der kommunikative Ansatz richtet, ist die Einbettung vom Lernstoff und von Lerninhalten in Alltagssituationen unter der Berücksichtigung der kommunikativen Kompetenz. Hierbei spielt die realitätstreue Konzipierung von Lerninhalten eine wichtige Rolle. In authentischen Alltagssituationen werden Lerninhalte eingebettet und ihre Gewichtung auf das notwendigste beschränkt. Dadurch veränderten sich auch die Lehrmaterialien. Außerdem haben sich sowohl die Rollenverteilung der Lehrkraft, als auch der Lerner verändert. Die Lehrkraft fungiert als ein Helfer und „der Lerner ist also kein ‚leerer Behälter‘ mehr, der gefüllt oder konditioniert werden muss. Er ist ein eigenständiges, mündiges Wesen, das seine Bedürfnisse selbst artikulieren und steuern kann.“ (Roche, 2005: 25). Letztendlich lässt sich das Konzept der Kommunikativen Didaktik als ein konstruktivistisches Modell bezeichnen (Roche, 2005: 26).

### **Komponenten des ‚Bewegten Lernens‘ bei der Kommunikativen Didaktik**

Als ein konstruktivistisches Modell nähert sich die Kommunikative Didaktik dem innovativen Lernprinzip, doch auch sie berücksichtigt bei ihrer Unterrichtsdurchführung nicht alle Komponente, die für einen effektiven Fremdsprachenunterricht von Notwendigkeit sind. Zum einen legt sie, wie bereits ihre Vorgänger, erneut den Fokus auf einen Fertigkeitsbereich und gewährleistet somit keinen ganzheitlichen bzw. handlungsorientierten Unterricht. Zum anderen spielt die kommunikative Kompetenz von alltagsgetreuen Situationen, in einem dem Zielsprachenland entfernten Land, keine wichtige Rolle. Oftmals werden diese Übungsformen von den Fremdsprachenlernern als eintönig und ihrem eigentlichen Ziel entgegen, als nicht alltagsgetreu bzw. unrealistisch empfunden. Fremdsprachenlerner, die außerhalb des Zielsprachenlandes die Fremdsprache erlernen, finden oft keine Anwendungsmöglichkeiten der Lerninhalte. Dadurch entsteht eine Lustlosigkeit und Entfernung zur Fremdsprache, denn die sprachlichen Einheiten bleiben ohne Anwendungsraum fremd.

### **Der Interkulturelle Ansatz**

Die Bezeichnung interkulturell spiegelt den Bedeutungsinhalt des Ansatzes wider. Es ist eine Weiterentwicklung des pragmatisch-funktionalen Konzepts und setzt ihren Schwerpunkt auf die Übermittlung von kulturspezifischen Lerninhalten, die sowohl aus der fremden Kultur als auch aus der heimischen Kultur stammen. Ausgangspunkt war, dass die meisten Fremdsprachenlerner isoliert vom Zielsprachenland lernen und deshalb keine Umsetzungsmöglichkeiten und Verwendungsmöglichkeiten der erlernten Fremdsprache haben. Der Fremdspracherwerb ist in den meisten Fällen mit dem Unterricht im Klassenraum oder Seminarraum eingegrenzt. „Das Erlernen einer Fremdsprache [...] muß dazu beitragen, daß der Schüler die fremde Welt, die ihm im Unterricht begegnet, besser verstehen lernt und daß aus der Auseinandersetzung mit der fremden Welt die eigene Welt deutlichere Konturen annimmt.“(Neuner/Hunfeld, 1993: 108). Es wird versucht Parallelen zwischen der Ausgangskultur und Zielkultur herzustellen, weshalb dementsprechende Themen und Inhalte zu wählen sind. Vergleichsmöglichkeiten bilden den Kern vom Interkulturellen Ansatz, denn das Fremde wird mit etwas Bekanntem in Verbindung gebracht, weshalb das Fremde wieder zu etwas Bekanntem wird. So lassen sich eventuelle Missverständnisse und Vorurteile gegenüber anderen Kulturen aufheben. Die Erarbeitung von Gemeinsamkeiten und Unterschieden verhelfen zur Selbsterfahrung und Fremdwahrnehmung.

### **Komponenten des ‚Bewegten Lernens‘ beim Interkulturellen Ansatz**

Dieser Ansatz legt den Fokus auf landeskundliche Lerninhalte und berücksichtigt dabei eine wichtige Komponente des ‚Bewegten Lernens‘, indem sie das Lerninteresse in den Vordergrund stellt. Denn erst die Einbettung der Lerninhalte unter dem Aspekt der Ausgangskultur und Zielkultur machen den Fremdsprachenunterricht für den Lerner attraktiv. Etwas Fremdes wird mit etwas Vertraulichem in Verbindung gebracht und ermöglicht somit einen Vergleich, das den Blickwinkel zur eigenen und zur fremden Kultur erweitert. Des Weiteren wird durch eine Vergleichsmöglichkeit ein besserer Verstehensprozess gewährleistet. Dieser Ansatz lässt jedoch bewegungspädagogische Aspekte wie Lernen in Bewegung oder Lernen mit Bewegung unbeachtet und erfüllt dadurch nur einen Teilaspekt der innovativen Methode ‚Bewegtes Lernen‘.

## 5.1 Klassische Lehrmethoden Vs. Alternative Lehrmethoden

Die bislang geschilderten Ansätze des Lernens und Lehrens von Fremdsprachen lassen sich in verschiedene Verfahrensweisen unterscheiden, die sich aus ihrer Art der Fremdsprachenlehre herauskristallisieren. Als Instruktionsverfahren werden die klassischen Unterrichtsverfahren der Grammatik-Übersetzungs-Methode und die behavioristischen Verfahren bezeichnet, weil überwiegend mit vorstrukturierten Lehrelementen der Unterrichtsverlauf bestimmt ist und diese hauptsächlich deduktiv, d.h. lehrergesteuert konzipiert ist (Roche, 2005: 17). Die kognitivistischen Verfahren ziehen die Verarbeitungsprozesse von Wissen und Sprache unter Betracht. Bei konstruktivistischen Verfahren steht die Konstruktion des Wissens als selbst-generierende Prozesse im Vordergrund (Roche, 2005: 17). Die Grenzen zwischen den einzelnen Verfahrensweisen lassen sich bei den Methoden nicht klar ziehen. Da sie teilweise inhaltliche Gemeinsamkeiten aufweisen und doch voneinander zu unterscheiden sind. Insbesondere bei alternativen Lehrmethoden kommt es zu einer Mischung der Verfahrensweisen. Auf Erfahrungen und Erkenntnissen beruhend bildeten sich im Verlauf der Fremdsprachendidaktik neue Methoden. Diese übernahmen teilweise Verfahrensweisen, entwickelten und ergänzten sie durch weitere. So dienten alte Methoden als Vorläufer für neue, wie z.B. die Direkte Methode für die Audiolinguale Methode als Vorläufer fungierte. Beide Begriffe ‚klassisch‘ und ‚alternativ‘ implizieren in sich weitere Eigenschaften, nämlich ‚traditionell‘ und ‚innovativ‘. Die alternativen Lehrmethoden bildeten sich als Variante zu den klassischen Lehrmethoden. Der Hauptunterschied der alternativen Fremdsprachenmethoden zu den klassischen liegt in der Betrachtungsweise gegenüber Fremdsprachlernern. Während bei den alternativen Lehrmethoden die Lerner als Individuum im Mittelpunkt des Unterrichtsgeschehens stehen, liegt der Fokus bei klassischen Methoden auf dem Lernstoff und Lernprozess. Gehirnforschungen sowie psycholinguistische Forschungen gaben die notwendigen Erkenntnisse und Ergebnisse, auf die sich die alternativen Lehrmethoden heute stützen. Entscheidende Merkmale der alternativen Lehrmethoden im Fremdsprachenunterricht sind die Lernerzentriertheit, die veränderte Lehrerrolle sowie Gruppenarbeiten. Im Folgenden sollen einige wichtige alternative Lehrmethoden skizziert und nach Komponenten des ‚Bewegten Lernens‘ beleuchtet werden.

## **Community Language Learning**

Als Begründer dieser alternativen Methode lässt sich der amerikanische Psychologe Charles Arthur Curran nennen. Die Sprechfertigkeit bildet den Schwerpunkt der Community Language Learning und lässt sich als eine stark lernerzentrierte Methode bezeichnen, da die Rolle des Lehrers in den Hintergrund fällt. Beim Community Language Learning verläuft der Unterricht meist in Form einer Gesprächsrunde zwischen den Lernern, wobei der Lehrer zunächst eine passive Haltung einzunehmen hat. Die Größe der Gesprächsrunde, d.h. die Gesprächsteilnehmeranzahl darf nicht zu groß sein, da eine Gesprächsführung sich umso schwieriger gestalten lässt, desto größer die Gruppe ist. Ein Stuhlkreis wird für die Gesprächseinheit gebildet, wobei die Lehrkraft bewusst sich außerhalb von diesem aufhält und lediglich als Berater (counselour) fungiert. Ein Tonbandgerät befindet sich innerhalb des Kreises, um die Gesprächsäußerungen der Teilnehmer aufzunehmen. Bei Schwierigkeiten und Bedarf gibt die Lehrkraft Hilfestellungen. Je fortgeschrittener die Lerner sind, desto weniger Hilfe brauchen sie bei der Gesprächsführung und umso komplexere Dialoge werden gebildet. Diese Dialoge werden im Anschluss der Gesprächseinheit im Plenum analysiert und unter der Führung der Lehrkraft bearbeitet. In dieser Unterrichtsphase nimmt die Rolle der Lehrkraft zu. Die Methode der Community Language Learning ist aufgrund ihrer Ungesteuertheit insbesondere für Erwachsene Fremdsprachenerlerner geeignet, die vielleicht sogar an Grundfertigkeiten besitzen.

## **Komponenten des ‚Bewegten Lernens‘ bei der Community Language Learning**

Die bewusste Umstrukturierung der Sitzordnung bei der Community Language Learning lässt sich als eine Komponente des ‚Bewegten Lernens‘ nennen. Beim ‚Bewegten Lernen‘ wird der Stuhlkreis ebenfalls als eine Variante gewählt, um den traditionellen Frontalunterricht zu unterbrechen. Die Lehrerrolle fällt bei der Community Language Learning in den Hintergrund und ermöglicht den Fremdspracherwerb durch induktive Verfahrensweisen. Dies zählt ebenfalls zur Komponente des ‚Bewegten Lernens‘, da auch sie sich am Lerner orientiert, sie aktiviert und in Bewegung setzt, sei es geistlich oder körperlich. Obwohl die Community Language Learning einige Komponenten des ‚Bewegten Lernens‘ aufweist, so lassen sich auch gegensätzliche Merkmale finden. Wie bereits in vielen Lehrmethoden

fokussiert auch sie einen Fertigungsbereich, in diesem Fall die Sprechfertigkeit. Die Förderung eines Fertigungsbereiches hindert die Einbeziehung und Aktivierung von mehreren Sinneskanälen beim Lernvorgang. Dies ist ein wichtiges Merkmal des ‚Bewegten Lernens‘, welches sich die Methode bei der Fremdsprachenlehre zu nutzen macht.

### **Silent-Way**

Im Gegensatz zur konversationsfördernden Community Language Learning wird bei der Silent-Way eine Stille verlangt. Die Silent-Way Methode wurde von Caleb Gattegno zunächst für den Gebrauch im Mathematikunterricht entwickelt. Die Bezeichnung ‚silent‘ spiegelt das Hauptmerkmal dieser Verfahrensweise wider, denn ein wesentlicher Bestandteil besteht nämlich darin, dass die Lehrkraft so wenig wie möglich sprechen soll und dementsprechend stumm sein soll. Dem Lerner werden überwiegend durch Gestik und Mimik Lerninhalte und durch nonverbales Lehr- bzw. Lernmaterial wie z.B. Wandkarten mit Farbblocks, Wortwandkarten, Bilder, etc. übermittelt. Hierbei werden hohe Anforderungen an die Lehrkraft, als auch die Lerner gestellt. Die Lehrkraft hat die Aufgabe durch wenig Sprache wie möglich, eine Fremdsprache zu unterrichten und die Lerner sind auf ihr eigenes Verstehensvermögen gestellt, welches sie eventuell fehlleiten bzw. täuschen kann.

### **Komponenten des ‚Bewegten Lernens‘ bei der Silent-Way Methode**

Die Silent-Way fordert beim Fremdsprachenunterricht eine Stille der Lehrkraft und die Nutzung von nonverbalen Lehr- und Lernmitteln. Diese erfüllen die Anforderung des ‚Bewegten Lernens‘ die Fremdsprachenlehre durch Aktivierung von zusätzlichen Sinnen zu ermöglichen. Die Stille der Lehrkraft weist auf ein induktives Verfahren hin, welches sich ebenfalls als eine Komponente des ‚Bewegten Lernens‘ nennen lässt. Doch auch die Silent-Way lässt einige wichtige Bestandteile des Fremdsprachenerwerbs außer Acht, die beim ‚Bewegten Lernen‘ berücksichtigt werden. Es ist wichtig eine Symbiose von Gegensätzen herzustellen. Das Prinzip der Stille lässt sich zunächst als eine positive Komponente nennen, jedoch fehlt ihr Gegenstück d.h. die Sprache. Erst durch eine gesteuerte Wechselwirkung von Gegensatzpaaren, wird ein Erfolg beim Lernverfahren erzielt. Dementsprechend stehen Bewegungsanlässe, Bewegungspausen und

Entspannungsübungen in einer komplementären Beziehung zueinander. Der Wechsel fördert das Lernverfahren aufgrund der bipolaren Eigenschaften der einzelnen Komponenten. Nach einer Anspannungsphase benötigt der Lerner eine Entspannungsphase, um sich regenerieren zu können und somit für weitere Lerninhalte aufnahmefähig zu sein. Im Gegensatz zur Silent-Way berücksichtigt das ‚Bewegte Lernen‘ diesen Aspekt. Nonverbales Lehr- und Lernmaterial sollten ein Bestandteil des Unterrichts sein, doch kann sie notwendige Sprechakte nicht im Fremdsprachenunterricht ersetzen.

### **Total Physical Response**

Wie bei allen alternativen Methoden liegt der Schwerpunkt der Fremdsprachenlehre auch bei der Total Physical Response auf einem zusätzlichen bzw. anderen Bereich, der bislang bei den traditionellen Methoden nicht sehr präsent war. Es ist ein ganzheitliches Fremdsprachenlernen, in dem affektive und kognitive Aspekte zusammenwirken. Die Entwicklung der Total Physical Response basiert auf dem Psychologen James Asher. Seiner Ansicht nach hat sich die Fremdsprachenlehre am Erstspracherwerb zu orientieren und deshalb plädiert er vor dem Sprechvorgang zunächst auf den Verstehensprozess. Dieser wird durch sprachliche Befehle und in Form anschließenden körperlichen Ausführungen gewährleistet. Die motorischen Handlungen bewirken, dass beide Gehirnhälften beim Spracherwerb aktiv sind und führen dadurch zu einer besseren Behaltensleistung als im traditionellen Fremdsprachenunterricht. Der Schwerpunkt dieser alternativen Methode liegt auf dem Hörverstehen.

### **Komponenten des ‚Bewegten Lernens‘ bei der Total Physical Response**

Die Total Physical Response macht sich wie das ‚Bewegte Lernen‘ motorische Handlungen d.h. affektive und kognitive Aspekte beim Spracherwerb zu nutzen. Ein wichtiger Bestandteil ist es den Körper in Bewegung zu bringen, um weitere Sinne beim Lernvorgang zu aktivieren, denn dadurch steigert sich die Aufnahmebereitschaft. Die Bedeutung von Bewegungshandlungen für den Spracherwerb lässt sich folgendermaßen zusammenfassen. Durch Bewegungshandlungen werden weitere Sinne aktiviert, die den Verstehensprozess unterstützen und gleichzeitig zu einer besseren Aufnahmebereitschaft führen. Daraus folgt, dass je höher die Aufnahmebereitschaft ist,

desto höher ist der Lernerfolg. Die Total Physical Response berücksichtigt zwar wie das ‚Bewegte Lernen‘ die Komponente Bewegung, jedoch lässt sie ihr Gegenstück Entspannung außer Acht, was wiederum beim ‚Bewegten Lernen‘ beachtet wird.

### **Suggestopädie**

Die Suggestopädie wurde von dem bulgarischen Psychiater Georgi Lozanov entwickelt und ist auch unter anderem als Superlearning bekannt. Ihm zufolge spielt der Bewusstseinszustand eine wichtige Rolle beim Fremdsprachenerwerb.

Durch speziell ausgewählte Musik, eine besondere Gestaltung des Lernumfeldes sowie verbale und nonverbale Vorschläge zur Veränderung lernhemmender Einstellungen und Verhaltensweisen [verbessert] sich zudem das Selbstvertrauen und die Gesundheit der Lernenden, aber auch das soziale Klima in der Gruppe (Grötzebach, 2006:16-17).

Dies sind wichtige Komponenten, die zu einer effektiveren Lernleistung führen, welche beim traditionellen Unterricht bislang außer Acht blieben. Durch Entspannungsmethoden sollte sich die Gedächtnisleistung nach Lozanov im Fremdsprachenunterricht vergrößern (Grötzebach 2006:16). Es besteht demnach eine Wechselbeziehung zwischen dem Bewusstseinszustand, welcher durch entsprechende Entspannungsmethoden verbessert wird, und der Lernleistung bzw. dem Lernerfolg. Es bildet sich ein Kreislauf des Wohlbefindens. Die Entspannungsmethoden schaffen eine wohlfindliche Lernatmosphäre, die wiederum auf den Bewusstseinszustand positiv wirkt, das führt schließlich zur beabsichtigten Leistungssteigerung.

### **Komponenten des ‚Bewegten Lernens‘ bei der Suggestopädie**

Viele Komponente des ‚Bewegten Lernens‘ werden bei der Suggestopädie beachtet. Im Mittelpunkt steht das Wohlbefinden des Lerner, das durch verschiedene Verfahrensweisen gewährleistet wird. Hierzu gehört z.B. die Gestaltung des Lernumfeldes. Hierbei wird bei der Gestaltung der Räumlichkeiten darauf geachtet, dass eine Atmosphäre geschaffen wird, die ein Wohlbefinden beim Lerner weckt. Des Weiteren sollen durch Entspannungsmethoden die Gedächtnisleistung erhöht werden, da aufgrund des Wohlbefindens sich der Bewusstseinszustand ändert und sich positiv auf das Lernverhalten auswirkt. Diese Komponenten der Suggestopädie gehören sowohl zu den materiellen als auch ideellen Komponenten des ‚Bewegten Lernens‘.

## 5.2 Frühbeginnender Fremdsprachenunterricht

Der Einsatz vom ‚Bewegten Lernen‘ ist insbesondere für den frühbeginnenden Fremdsprachenunterricht notwendig. Dieser Zusammenhang soll im folgendem dargestellt werden.

Der frühbeginnende Fremdsprachenunterricht wird meistens in der Primarstufe eingesetzt und manchmal sogar früher. Ein wichtiger Bestandteil der didaktischen Konzeption ist es unter der Berücksichtigung der Lernvariablen, fremdsprachendidaktische und grundschulpädagogische Einheiten zusammenzuführen. Im folgendem werden wesentliche Begriffe zum kindlichen Spracherwerb skizziert und erläutert. Bis zum vierten Lebensjahr wird der Erwerb von mehreren Sprachen bei Kindern als doppelter Erstspracherwerb bezeichnet. Die im Anschluss an das dritte Lebensjahr erworbenen Sprachen werden zwischen Zweitsprache und Fremdsprache unterschieden. „Während die Zweitsprache prototypisch ungesteuert, also ohne formalen Unterricht in der entsprechenden sprachlichen Umgebung erworben wird, wird die Fremdsprache durch den gesteuerten Unterricht in der erstsprachlichen Umgebung erlernt.“(Bickes/Pauli, 2009: 92). Eine eindeutige Eingrenzung lässt sich jedoch nicht machen, da die Übergänge sich nicht so einfach bestimmen lassen. Letztendlich sind nämlich beim Spracherwerb, ob Erstsprache, Zweitsprache oder Fremdsprache, beide Vorgänge d.h. gesteuert, bewusstes und ungesteuert, unbewusstes Lernen vorhanden. Die in den ersten drei Jahren erworbene Sprache bildet die Ausgangsbasis für jede weitere Sprache. Auf diesem bestehenden Sprachsystem wird die Zweitsprache bzw. Fremdsprache aufgebaut. Aufgrund der Lernmöglichkeiten des Kindes und anthropologisch-pädagogischen Aspekten sind dem frühbeginnenden Fremdsprachenunterricht andere Anforderungen als dem spätbeginnenden Fremdsprachenunterricht zu stellen. Diese werden vom Alter, von der Sprachlernfähigkeit sowie vom psychologischen Entwicklungsstand des Kindes bestimmt (Leopold-Mudrack, 1998:18).

Yabancı dili çocuk yaşta öğrenenler ile sonradan öğrenenler arasında belirgin bir fark vardır. Yine büyük yaşta dil edinenlerin bilinçleri ve hazır bulunuşluk şartları ne kadar iyi olursa olsun bir çocuk kadar yabancı dili öğrenemezler, çünkü „dil ara dünyası“ dediğimiz; dilin duygu ve düşünce kategorisinin yaşanması gerekir (Karakaya, 2000: 20-21).

Nach Karakaya ist die ‚sprachliche Zwischenwelt‘ ein wesentlicher Grund, warum Kinder leichter eine Fremdsprache erwerben als Erwachsene, weil die ‚sprachliche Zwischenwelt‘ das notwendige Sprachgefühl entwickelt, welches für den Spracherwerb wichtig ist. Der frühbeginnende Fremdsprachenunterricht ist so zu konzipieren, dass Möglichkeiten zum erlebten, handlungsorientierten und ganzheitlichen Lernen vorhanden sind. „Dili yaşayarak öğrenenler veya dili konuşulan ülkelerde çocuk yaşta öğrenenler, ifade etmek istedikleri anlam bağlamını doğru, uygun ve seri bir şekilde verirler“ (Karakaya, 2000: 21). Annette Leopold-Mudrack (1998: 106) setzt verschiedene Schwerpunkte für die Entwicklung von Lehr- und Lernmaterialien für den frühbeginnenden Fremdsprachenunterricht fest, die die Lernfähigkeit von Kindern berücksichtigen und den Anforderungen vom erlebten, handlungsorientierten und ganzheitlichen Lernen gerecht werden. Sie unterteilt die Lehr- und Lernmaterialien in drei Schwerpunktsbereiche und fasst sie folgendermaßen zusammen:

### **1. Schwerpunkt der Lehr- und Lernmaterialien**

- Lebendige Inhalte, die vom Erfahrungshorizont eines Primarschülers ausgehen.
- Die Inhalte sollen keiner grammatischen Progression folgen, sondern thematische Schwerpunkte setzen, die einen Aufbau positiver Haltungen und sprachlicher Erweiterung ermöglichen.

### **2. Schwerpunkt der Lehr- und Lernmaterialien**

- Innerhalb der Materialien ist das ganzheitliche und handlungsorientierte Lernen der Kinder zu berücksichtigen.
- Kreative Lernangebote und Spiele, die zum Handeln anregen, den Schülern Freude bereiten und einen abwechslungsreichen Unterricht ermöglichen sind zu entwickeln.
- Die Angebote in den Lehr- und Lernmaterialien sollen der Lehrkraft einen Handlungsspielraum ermöglichen, so dass sie den Unterricht an die vorhandenen Bedingungen anpassen kann.

### 3. Schwerpunkt der Lehr- und Lernmaterialien

- Die Förderung der Selbstständigkeit, das eine notwendige Voraussetzung für individuelles Sprachlernen darstellt.
- Die Materialien sollten von daher ein Angebot vielfältiger Lernmöglichkeiten beinhalten, die den Kindern individuelle Lernerfahrungen ermöglichen und sie persönlich ansprechen.

Zum handlungsorientierten und ganzheitlichen Lernen gehört das Lernen in und mit Bewegung, die meistens in spielerischer Form stattfinden. Das ‚Bewegte Lernen‘ ist eine alternative und kreative Lernmöglichkeit, die den anthropologisch-pädagogischen Anforderungen gerecht wird. Wie bereits zuvor beschrieben wurde basiert die Lernmöglichkeit des Kindes auf einer anderen Ebene. Die Verknüpfung von sprachlichen Lerneinheiten mit der ‚sprachlichen Zwischenwelt‘ des Kindes ermöglicht einen effektiven Fremdsprachenunterricht. Eine auf Sprachsystemen und Sprachregeln beruhende Fremdsprachenlehre wird an dieser Stelle erfolglos bleiben, weil andere Lernprozesse vorhanden sind, die alternative Lernwege benötigen.

Dil eğitiminde öncelikle hedefler doğrultusunda alt yapının hazırlanması gerekecektir. Dili yaşayarak öğrenmek için yaşantısal ortamların ve durumların sağlanması şarttır. Çocuk uygun şartlarda tüm duyu organlarını kullanarak gördüklerini, duyduklarını, hissettiklerini ve dokunduklarını içselleştirebilmelidir. Dil hayatın içinde yaşayarak öğrenmek mümkün olmuyorsa, eğitim kurumları çeşitli araçlarla, yöntemlerle ve oyunlarla yaşanılabilir ortamlar haline getirilebilir (Karakaya, 2008: 65).

Diesen Anforderungen haben die Bildungsinstitute und die Lehrkräfte, als ein Organ von ihr gerecht zu werden.

## **6. EMPIRISCHE UNTERSUCHUNG: ‚BEWEGTER FREMDSPRACHENUNTERRICHT‘ IN DER PRAXIS**

Bislang wurde die theoretische Grundlage des ‚Bewegten Lernens‘ mit ihren einzelnen Komponenten dargestellt. Im weiteren Verlauf der Arbeit werden anhand einer empirischen Untersuchung die bereits erwähnten Komponenten in die Praxis umgesetzt. Die empirische Untersuchung dauerte insgesamt 8 Wochen und wurde an der Fremdsprachenfachhochschule der Ondokuz Mayıs Universität in den Vorbereitungsklassen mit den DaF-Studenten durchgeführt. Aufgrund ihrer Komplexität wurde die Schreibfertigkeit, als Lehr- und Lerngegenstand gewählt. Ziel war es die Lernbereitschaft und die Motivation der DaF-Studenten zu steigern. Insbesondere syntaktische Einheiten sollten mit der alternativen Lehrmethode, als verständliche Formen wahrgenommen werden und nicht als komplizierte Regelungen, wie es bisher meistens der Fall im traditionellen Unterricht war. Hierzu wurden zu Beginn der Untersuchungswochen, nach Absprache mit der Lehrkraft, dem Sprachniveau entsprechende wichtige syntaktische Einheiten zusammengestellt. Die Übungen zur Syntax stammten aus dem Werk *„Großes Übungsbuch Deutsch - Grammatik“* von Dinsel/Geiger (2009). Nach der Auswahl wurden die Übungen dem ‚Bewegten Lernen‘ entsprechend konzipiert und didaktisiert. Ideen zur Didaktisierung und zu einzelnen Bewegungsübungen stammen aus der Bänderreihe *„Bewegte Schule- Bewegtes Lernen“* Bolay/Platz/Wolf (Hrsg. Anrich). Eine syntaktische Einheit wurde jeweils in 2 Wochen mit den Komponenten des ‚Bewegten Lernens‘ unterrichtet. Dabei wurde der Unterricht (90 Minuten) in die vier Unterrichtsmerkmalen des ‚Bewegten Lernens‘ eingeteilt.

1. Bewegungsanlässe im Unterricht
2. Themenbezogenes Bewegen im Unterricht
3. Bewegungspausen
4. Entspannungs- und Stilleübungen im Unterricht

Ziel war es syntaktische Einheiten in und mit Bewegungshandlungen zu ermöglichen. Voraussetzung für diese Untersuchungsdurchführung war es einen Klassenraum zu finden, der bewegungsfreundlich war. Wichtige Komponenten bei der Klassenraumwahl

sind zu berücksichtigen, da andernfalls die Durchführbarkeit der Untersuchung ohne ausreichende Voraussetzungen und Materialien scheitern könnte. Dementsprechend wurde in der Fremdsprachenhochschule ein Klassenraum zur Verfügung gestellt, der den Voraussetzungen, wie z.B. Größe, bewegliches Mobiliar, entsprach.

Zu Beginn der Untersuchungswoche wurde den Studenten zunächst das ‚Bewegte Lernen‘ und ihre einzelnen Komponente kurz vorgestellt, damit sie eine Vorstellung über die Bewegungspädagogik erhielten und sich ein Bild über die alternative Lehrmethode machen konnten, die in den nächsten Wochen im Unterricht angewendet wurde.

### **6.1 Satzstellung - 1. Und 2. Unterrichtswoche**

Das Ziel der ersten Unterrichtswochen war es mit Hilfe von einfachen Merksätzen den Satzbau im Deutschen zu konstruieren. Die Eröffnung der Unterrichtswoche erfolgte zunächst mit einem Bewegungsanlass. Damit das Eis gebrochen werden konnte, wurde am Anfang der ersten Unterrichtswoche ein Bewegungsspiel ausgewählt, mit dem die Studenten sich in Bewegung vorstellen konnten.

#### **Bewegungsanlass: Das Armalphabet**

Die Studenten sollten Paarweise das Armalphabet (Anhang 1), das sie in Form einer Kopie erhielten, üben. Die hier ausgewählte Sozialform als Partnerarbeit, diente zur gegenseitigen Unterstützung und Kontrolle. Während Partner A die Kopie so hält, dass Partner B die Zeichen lesen kann und umgekehrt, ergibt sich gleichzeitig die Möglichkeit der gegenseitigen Kontrolle und Korrektur. Das Armalphabet besteht aus den Buchstaben des Alphabets von A-Z. Unter jedem Buchstaben des Alphabets steht entweder der Buchstabe L, R oder Z. Diese drei Zeichen sind Abkürzungen für bestimmte Armbewegungen.

L- linken Arm nach oben strecken

R-rechten Arm nach oben strecken

Z-beide Arme nach oben strecken

Das Armalphabet wurde ebenfalls an die Tafel projiziert, damit im Anschluss der Übung im Plenum verschiedene Wörter buchstabiert und zusammen kontrolliert werden konnten. Zunächst sollten die Studenten ihren eigenen Namen mit dem Armalphabet buchstabieren. Im Anschluss folgten von den Studenten selbst genannte Wörter.

### **Themenbezogenes Bewegen: Umstellprobe**

Das Thema der ersten und zweiten Unterrichtswoche war die Satzstellung. Hierzu wurden zunächst wichtige Regeln zusammenerarbeitet. Dabei wurden einzelne Positionen von Satzgliedern bestimmt. Die Studenten hatten die Aufgabe aus einem Schüttelkasten die richtigen Bezeichnungen für die Regeln zu bestimmen und sie entsprechend in einem Lückentext zu platzieren. Zur Festigung der Regeln wurden im Plenum einzelne Sätze in ihren Satzgliedern bestimmt.

### **Lückentext und Schüttelkasten zur Bildung der Regeln.**

Verb 2	Satzende	<del>Position 2</del>	Verbklammer	Position 0
--------	----------	-----------------------	-------------	------------

#### 1. Ergänzen Sie die Regeln.

- Das Verb 1 steht im Hauptsatz immer auf Position 2.
- Nach Verb 1 steht am Satzende das \_\_\_\_\_.
- Verb 1 und Verb 2 bilden eine \_\_\_\_\_.
- Auf \_\_\_\_\_ stehen und/oder/aber/denn.
- Im Nebensatz und Infinitivsatz steht das Verb immer am \_\_\_\_\_.

#### 2. Regeln für die Satzstellung für das Mittelfeld.

- Zeit vor Ort

*Sie leben seit zwei Jahren in Köln.*

- TeKaMoLo= **t**emporal wann? – **k**ausal warum? – **m**odal wie? – **l**okal wo?

*Wir bleiben am Samstag wegen des Fußballspiels bestimmt zu Hause.*

c. Dativ vor Akkusativ

*Ich schenke dem Mädchen den Ball.*

d. Akkusativ vor Dativ bei Personalpronomen

*Ich schenke ihn ihr.*

e. Pronomen nach Verb (-Subjekt)

*Wann schenkst du ihn den Kindern?*

Wichtigste Ergänzung zum Verb am Satzende bzw. vor Verb 2.

*Ich bringe heute auf dem, Weg nach Hause den Ball mit.*

Im weiteren Verlauf sollten die Studenten selbst aktiv werden und in Bewegungshandlungen die Satzstellungen lernen, in dem sie selbst zu Satzgliedern wurden. Mit der Umstellprobe bekamen die Lerner ein Gefühl für die Satzteile und bildeten ein Sprachbewusstsein der Zielsprache, in diesem Fall für Deutsch. Hierfür wurde jedes einzelne Wort des folgenden Satzes auf einen Kartonbogen geschrieben:

*Ich gebe meinem kleinen Hund jeden Abend eine fette Wurst.*

Die Bögen wurden gemischt und an die Lerner verteilt. Diese stellten sich in einer zufälligen Reihenfolge in einem Halbkreis auf (Anhang 2). Hierbei spielt die Räumlichkeit eine wichtige Rolle, denn erst ein bewegungsfreundliches Klassenzimmer ermöglicht die Durchführbarkeit solcher Bewegungsübungen. Die Lerner hatten nun die Aufgabe sich so aufzustellen, dass ein sinnvoller Satz entstand. In Interaktion sollten alle möglichen Satzstellungen gemeinsam erarbeitet werden. Diese wurden an der Tafel festgehalten.

*Ich gebe meinem kleinen Hund jeden Abend eine fette Wurst.*

*Jeden Abend gebe ich meinem kleinen Hund eine fette Wurst.*

*Meinem kleinen Hund gebe ich jeden Abend eine fette Wurst.*

*Eine fette Wurst gebe ich jeden Abend meinem kleinen Hund.*

*Eine fette Wurst gebe ich meinem kleinen Hund jeden Abend.*

Mit Hilfe der Umstellprobe wurde den Lernern bewusst, dass ‚*meinem kleinen Hund*‘, ‚*jeden Abend*‘ und ‚*eine fette Wurst*‘ nur gemeinsam umgestellt werden konnten. Das Verb ‚*gebe*‘ hingegen blieb bei jeder Umstellung auf Position 2 und war somit nicht umstellbar. Im Anschluss sollten sich die Lerner über folgende Frage Gedanken machen: Welcher Satzteil fühlte sich bei den einzelnen Umstellungen wichtig? Im Plenum äußerten sich die Studenten zur der Fragstellung und es wurde gemeinsam diskutiert. Später folgten zwei schriftliche Aufgaben, die die Lerner in Einzelarbeit lösen sollten. Hierbei war die Arbeitshaltung bzw. Lernposition frei wählbar. Von der Lehrkraft wurden Sitzkissen zur Verfügung gestellt und außerdem wurde für eine entspannte Atmosphäre, leise im Hintergrund eine Entspannungsmusik abgespielt.

1. Formen Sie die Sätze um. Beginnen Sie mit dem Subjekt.

Habt ihr Lust, morgen mit uns in Garmisch Ski zu fahren?

1. *Morgen* kann ich nicht. / **Ich kann morgen nicht.**

2. Lust habe ich schon, aber keine Zeit. / \_\_\_\_\_.

3. Mit mir kannst du immer rechnen. / \_\_\_\_\_.

4. In Garmisch fahre ich nicht so gern Ski. / \_\_\_\_\_.

5. Wenn Peter nicht mitfährt, bleibe ich auch zu Hause. / \_\_\_\_\_.

6. Bei schlechtem Wetter mach ich lieber etwas anderes. / \_\_\_\_\_.

7. Skifahren ist langweilig. / Es \_\_\_\_\_, Ski zu fahren.

8. Statt nach Garmisch zu fahren, könnten wir hier etwas unternehmen. / \_\_\_\_\_.

## 2. Ergänzen Sie die Verben an der richtigen Stelle.

- |                                      |                     |
|--------------------------------------|---------------------|
| 1. Im Moment wir noch.               | frühstücken         |
| 2. Wir am Computer.                  | sitzen              |
| 3. Zurzeit ich nur abends.           | bin ... erreichbar  |
| 4. Ich mich auf den Unterricht.      | bereite ... vor     |
| 5. Aber das du doch.                 | weiß                |
| 6. In fünf Minuten ich aus dem Haus. | will ... gehen      |
| 7. Du wirklich, was wir?             | fragst – machen     |
| 8. Du doch, dass wir ein Buch.       | weiß – schreiben    |
| 9. Hoffentlich wir es bald.          | haben ... geschafft |

### **Bewegungspause: Kommando Bimberle**

Die Korrektur der Aufgaben erfolgte im Plenum. Zur Reaktivierung der Koordination und Konzentration folgte im Anschluss der Stillaufgaben eine Bewegungspause mit einem Bewegungsspiel. Das Bewegungsspiel ermöglichte eine Regeneration der geistigen Kräfte und steigerte das Konzentrationsvermögen. Bei diesem Spiel machten die Lerner Bewegungen nach, die ein Spielleiter, zu Beginn die Lehrkraft, ansagte und vormachte. Eine wichtige Regel war dabei zu beachten. Erst wenn der Spielleiter mit dem Wort ‚Kommando‘ die Bewegungen ankündigt, durften die Bewegungen ausgeübt werden. Kündigte der Spielleiter eine Bewegung ohne das Wort ‚Kommando‘ an, mussten die Lerner die bislang ausgeübte Bewegung weiter ausführen. Bei einer fehlerhaften Ausübung der Bewegung, bekam der Lerner einen Minuspunkt. Um die Lerner zu animieren wurde das Bewegungsspiel in Form eines Wettkampfes durchgeführt. Der Lerner mit den wenigsten Minuspunkten bekam einen Preis. Zuvor wurden die einzelnen Bewegungen bestimmt.

- Grundbewegung – Kommando Bimberle (zu Beginn des Spiels, nach Unterbrechungen und als Überleitung zur nächsten Bewegung) – mit beiden gestreckten Zeigefingern abwechselnd auf die Tischkante klopfen.
- ‚flach‘ – die Handflächen auf den Tisch legen
- ‚Faust‘ – die Hand zu einer Faust bilden und auf den Tisch legen
- ‚Flugzeug‘ – die Arme zur Seite strecken und auf und ab bewegen
- ‚stehen‘ – vom Stuhl aufstehen
- ‚klatschen‘ – mit den Händen klatschen
- ‚schnipsen‘ – mit den Fingern schnipsen
- ‚schlafen‘ – den Kopf auf den Tisch legen

### **Entspannungs- und Stilleübungen: Lauschen**

Nach einer weiteren schriftlichen Übungseinheit zur Satzstellung und zum Satzbau, erfolgte zum Abschluss eine Entspannungsübung. Um diese Entspannungsübung durchführen zu können, war es wichtig eine entspannte Position im Sitzen einzunehmen. Kopf und Arme sollten auf den Tisch gelegt werden und die Augen sollten möglichst während der Übung geschlossen bleiben. Das Fenster wurde von der Lehrkraft geöffnet. In dem Klassenzimmer herrschte Stille. Es konnten nur die Geräusche aus dem Fenster eindringen und diesen Geräuschen sollten die Lerner ihre völlige Aufmerksamkeit schenken. Die Entspannungsübung dauerte insgesamt 3 Minuten und ermöglichte den Lernern, in sich zu kehren. Die Lerner gelangten in einen ruhigen Zustand, dieser stand auch repräsentativ für den Unterricht. Mit der Entspannungsübung wurde der Unterricht abgeschlossen.

### **6.2 Satzverbindung – 2. Und 3. Unterrichtswoche**

In der zweiten Unterrichtswoche wurden Satzverbindungen behandelt. Um das Konzentrationsvermögen zu steigern und die Lerner vor dem Unterrichtsbeginn zu aktivieren wurden mit ihnen bei offenem Fenster Dehnübungen ausgeführt.

#### **Bewegungsanlass: Dehnübungen-Stressabbau**

Durch die Dehnübungen wurde der Kreislauf angeregt und der Körper entspannt. Für eine effektive Lernatmosphäre benötigt es ausreichend frische Luft. Deshalb wurde

während den Dehnübungen ein Fenster geöffnet, um gleichzeitig das Klassenzimmer zu lüften. Beim Lernen wird nämlich viel Sauerstoff benötigt. Die Mobilisation des gesamten Körpers war ein wichtiger Bestandteil der Dehnübungen. Beginnend mit dem Rumpfbereich sowie des Schulter-Arm-Bereichs wurden unterschiedliche Dehnübungen zur Lockerung durchgeführt. Im Anschluss folgte die Entspannung der Nackenmuskulatur.

Nachdem der gesamte Körper sich in einem entspannten und stressfreien Zustand befand, begann der Unterricht mit der Einführung der syntaktischen Einheiten.

### **Themenbezogenes Bewegen: Laufdiktat**

In der dritten und vierten Unterrichtswoche wurden Satzverbindungen als syntaktische Einheiten behandelt. Die Satzstruktur bei Satzverbindungen sollte in diesen zwei Unterrichtswochen bestimmt werden. Bevor die Regeln für Satzverbindungen zusammenerarbeitet wurden, hatten die Lerner die Aufgabe, Sätze auf ein Blatt Papier zu schreiben. Diese Sätze wurden von der Lehrkraft zuvor im Klassenzimmer verteilt aufgehängt. Die Sätze mit den Satzverbindungen wurden hierfür auf Karten geschrieben. Dabei wurde darauf geachtet, dass die Schriftgröße nicht zu groß ist, damit die Lerner animiert werden zu den Karten zu gehen.

### **Laufdiktat – Sätze mit Satzverbindungen**

#### 1. Unterstreichen Sie die Satzverbindungen und markieren Sie die Kommata.

1. Uli fährt gern Ski, aber Ute kann nicht Ski fahren.
2. Dafür taucht Ute gern und Uli geht gern Fallschirmspringen.
3. Ute geht abends oft ins Kino oder sie trifft sich mit Freundinnen.
4. Freitags geht sie nie ins Kino, sondern meist mit Ulli ins Konzert.
5. Manchmal haben weder Ute noch Uli Lust und Zeit, etwas zu unternehmen.
6. Sowohl Uli als auch Ute lesen gern Sportnachrichten im Internet.

7. Uli will nicht nur alles über Fußball wissen, sondern auch bei Tennis und Skispringen mitreden können.

8. Am Wochenende machen die beiden entweder Radtouren oder sie laden Freunde ein.

Im Anschluss an die Übung sollten die Lerner die Satzverbindungen und die Kommata in ihren Sätzen markieren. Für die Bezeichnung der Regeln folgten ein Schüttelkasten und eine Tabelle. Die Selbsterarbeitung der Regeln ermöglichte den Lernern ihre Festigung und ein Erfolgserlebnis, durch die Selbsterkennung.

### **Tabelle – Schüttelkasten**

und/sowohl...als auch/oder/ nicht..., sondern/nicht nur..., sondern/entweder...oder
---

2. Ordnen Sie die Satzverbindungen / Konjunktionen in die Tabelle ein.

Bedeutung	Konjunktion	Zweiteilige Konjunktion
Aufzählung	<i>Und</i>	
Alternative		

Im weiteren Unterrichtsverlauf folgten zwei Übungen zu einzelnen Satzverbindungen, die in Einzelarbeit gelöst wurden. Hierbei konnten die Lerner ihre Lernposition selbst bestimmen, ob liegend, sitzend usw. Die nötige Ausstattung wurde von der Lehrkraft zur Verfügung gestellt.

### **Übungen zu einzelnen Satzverbindungen**

3. Was passt? Verbinden Sie die Sätze mit *und* oder (Komma +) *aber*.

1. Petra wohnt in München. Monika wohnt in Hamburg.

---

2. Sie sind Freundinnen. Sie sehen sich nicht oft.

---

3. Sie telefonieren fast täglich. Sie erzählen sich alles.

---

4. Petra liebt das Meer. Monika surft gern.

---

5. Sie fahren immer gemeinsam in Urlaub. Leider klappt es dieses Jahr nicht.

---

6. Petra fährt jetzt allein in Urlaub. Monika bleibt zu Hause.

---

4. Ergänzen Sie *aber* oder *sondern*.

Bsp.: Ich heiße *nicht* Sabine, *sondern* Susanne. → *nach Negation*

1. Heute Nachmittag kommt meine Freundin Bettina zu Besuch, \_\_\_\_\_ sie kann nicht lange bleiben.

2. Diesmal wollen wir nichts unternehmen, \_\_\_\_\_ in Ruhe quatschen.

3. Bettina trinkt wie ich keinen Kaffee, \_\_\_\_\_ nur Tee.

4. Ich will noch schnell einen Kuchen backen, \_\_\_\_\_ ich muss mich beeilen.

5. Bettina liebt Schokoladenkuchen, \_\_\_\_\_ ich habe leider keinen Schokoladenkuchen da.

6. Also gibt es keinen Schokoladenkuchen, \_\_\_\_\_ Apfelkuchen.

7. Wir sitzen gern auf dem Balkon, \_\_\_\_\_ heute ist es zu kalt.

### **Bewegungspausen: Plätze tauschen**

Nach einer entkräfteten Lernphase folgte zur erneuten Motivierung der Körper und Geister eine Bewegungspause. Die Wahl fiel auf das Bewegungsspiel ‚Plätze tauschen‘. Hierfür wurde ein Stuhlkreis gebildet. Jeder Lerner erhielt eine Nummer, nur der Fänger bekam keine. Ihm wurden die Augen mit einem Tuch verbunden. Während des Spielverlaufs befindet sich ein Fänger mit verbundenen Augen in der Mitte des Stuhlkreises und rief zwei Nummern auf. Die entsprechenden Mitspieler versuchten geräuschlos am Fänger vorbei ihre Plätze zu tauschen. Wer dabei vom Fänger gefangen wurde, musste als nächster Fänger in die Mitte (Anhang 3). Es war wichtig, dass alle

Mitspieler leise waren und sich ruhig verhielten, damit der Fänger die Geräusche beim Plätze tauschen hören konnte. Beim Wechsel des Fängers tauschten die Mitspieler im Stuhlkreis ihre Plätze und verhinderten somit eine Routine im Spiel. Nach der Reaktivierung der Lerner folgten weitere schriftliche Übungen zu weiteren Satzverbindungen.

### Weitere Übungen zu Satzverbindungen

#### 5. Ergänzen Sie *sowohl...als auch* oder *weder...noch*.

Bsp.: Er spricht *sowohl* Bairisch *als auch* Hochdeutsch. → *verbindet nur Satzteile keine ganzen Sätze.*

1. Wir gehen gern hin, denn man isst dort *billig gut*.
2. *der Chef die Bedienungen* sind sehr freundlich. Das finde ich wichtig.
3. Der Gasthof liegt in einer engen Straße und ist *mit dem Bus mit dem Auto* gut zu erreichen.
4. Es ist immer gut besucht. *ältere jüngere* Leute fühlen sich dort wohl.
5. In einem Nebenraum kann man *Geburtstage feiern Seminare durchführen*.
6. Leider hat das Restaurant *eine Terrasse einen Garten*.

#### 6. Was passt? Ergänzen Sie.

nicht nur ..., sondern auch / weder...noch / und / aber / oder / und / <del>nicht nur ...auch</del> / sowohl...als auch.
--

1. Nicht nur berühmte Persönlichkeiten wie Goethe waren von Dresden begeistert. Auch die heutigen Besucher finden die Stadt faszinierend.
2. Das Dresdener Elbtal verlor 2009 schon nach fünf Jahren den Titel „Welterbe der UNESCO“ wieder, weil durchs Elbtal eine neue Autobahnbrücke gebaut wurde. Warum sich \_\_\_\_\_ die Stadt Dresden \_\_\_\_\_ das Land Sachsen um einen Kompromiss bemüht haben, versteht niemand.
3. Die Mischung aus Kunst, Kultur \_\_\_\_\_ Geschichte ist in Dresden einzigartig.

4. Dresden ist ein beliebtes Reiseziel und gehört \_\_\_\_\_ zu den schönsten \_\_\_\_\_ bekanntesten Städten in Europa.
5. In Dresden kann man \_\_\_\_\_ prächtige Bauwerke wie den Dresdener Zwinger, \_\_\_\_\_ herrliche Naturlandschaften an der Elbe bewundern.
6. Die Dresdner Frauenkirche wurde 1945 total zerstört. \_\_\_\_\_ mit privaten und staatlichen Geldern konnte sie schließlich wiederaufgebaut \_\_\_\_\_ 2005 eingeweiht werden.
7. Rufen Sie und an \_\_\_\_\_ informieren Sie sich genauer unter folgendem Link: [www.dresden.de](http://www.dresden.de)

### **Entspannungs- und Stilleübungen: Phantasiereise**

Nach den Übungseinheiten folgte zum Abschluss des Unterrichts eine Entspannungs- und Stilleübung. Die Lerner nahmen eine Entspannungshaltung ein. Hierbei konnten die Augen geschlossen werden. Im Hintergrund der Phantasiereise lief leise eine Entspannungsmusik. Die ausgewählte Geschichte für die Phantasiereise wurde von der Lehrkraft mit Pausen vorgelesen (Anhang 4). Ein wichtiger Bestandteil einer Phantasiereise ist ihre Beendigung und Rückkehr zur Realität. Die Rücknahme der Entspannung erfolgte durch die Widerrufung von einzelnen Körperteilen. Im Anschluss durften die Lerner den Unterricht verlassen.

### **6.3 Relativsatz – 4. Und 5. Unterrichtswoche**

Das Ziel der folgenden Unterrichtswochen war die Satzstellung beim Relativsatz. Dabei sollten einzelne Relativpronomen in verschiedenen Übungseinheiten erarbeitet werden. Ein Bewegungsanlass zum Unterrichtsbeginn diente zunächst zur Auflockerung und Konzentrationssteigerung. Durch den Bewegungsanlass bekam der Lerner somit die Möglichkeit seine Lustlosigkeit abzuwerfen und den Unterricht ohne weitere Hemmbarrieren zu beginnen.

### **Bewegungsanlass: BOM**

Das folgende Bewegungsspiel kannten die Lerner bereits aus ihrer Heimat. Dieses Spiel verlangte Konzentration und ein wenig rechnerisches Wissen. Die natürlichen Zahlen

wurden der Reihe nach auf Deutsch gezählt. Jeder der bei einer Dreierzahl dran war, sagte nicht diese Zahl, sondern sagte ‚BOM‘ und stand dabei kurz auf. Die Zahl sowie die dazu ausgeführte Bewegung wurden nach einzelnen Durchgängen variiert. Wer einen Fehler machte, begann wieder bei Null mit ‚BOM‘ und bekam einen Strafpunkt. Um die Lerner zu animieren keine Fehler zu machen, bekam derjenige einen Preis der fehlerfrei die Durchgänge bewältigte oder die wenigsten Strafpunkte hatte.

### **Themenbezogenes Bewegen: Antwortkorb**

Zunächst erfolgte die gemeinsame Erarbeitung der Regeln im Plenum anhand Übungen und einer Tabelle.

### **Übung zu Relativpronomen**

1. Unterstreichen Sie das Relativpronomen und das Wort, auf das es sich bezieht.

1. Gibt es hier keine Geschäfte, die bis 20 Uhr geöffnet sind?
2. Wo finde ich einen Staubsauger, für den man keine Tüten braucht?
3. In dem Geschäft, in dem meine Freundin arbeitet, habe ich eine tolle Tasche gekauft.
4. Können Sie mir eine Creme empfehlen, die wirklich gegen Pickel hilft.
5. Das T-Shirt, das ich kaufen wollte, gab es nicht mehr in meiner Größe.
6. Zeig mir doch mal die Uhr, die du so schön findest.
7. Ich kaufe nur Lebensmittel, von denen ich weiß, woher sie kommen.
8. Ich suche schon lange nach einem Kochbuch, das ihm gefallen könnte.
9. Die Kreditkarte, mit der ich zahlen wollte, hat schon das zweite Mal nicht funktioniert.
10. Kennst du jemanden, der nicht gern einkauft? – Ja, meinen Mann.
11. Wie heißt die neue Kosmetikmarke, deren Produkte so gut sein sollen?

**Tabelle - Ergänzen Sie die Relativpronomen.**

	<b>Nom.</b>	<b>Akk.</b>	<b>Dat.</b>	<b>Gen.</b>
<b>M</b>	Der	Den	dem	dessen
<b>F</b>	Die	Die	der	deren
<b>N</b>	Das	Das	dem	dessen
<b>Pl.</b>	Die	Die	denen	deren

Nach der Regelfeststellung folgte eine Übung, die in Einzelarbeit gelöst wurde. Die Korrektur wurde diesmal in Form von Bewegungshandlungen im Plenum gemacht. Hierfür bildeten die Lerner einen Stuhlkreis. In der Mitte befand sich der sogenannte Antwortkorb. Um eine Antwort geben zu können mussten die Lerner zunächst den Antwortkorb von ihrem Platz aus treffen. Erst nach einem erfolgreichen Antwortwurf durfte die Lösung gesagt werden. Das Spiel steigerte das Lustvermögen und war eine bewegungsfreundliche Variation zur klassischen Lösungspräsentation in Form von einer Meldung.

2. Ergänzen Sie das Relativpronomen und das Verb.

Da drüben steht die Frau, ...

Kennst du den Mann, ...

1. die ich gern kennenlernen möchte.

7. der da vorne steht?

2. der ich Blumen geschenkt habe.

8. mit dem ich gerade gesprochen habe?

3. für die ich alles tun würde.

9. dessen Hund so süß ist?

4. deren Mann ich beneide.

10. den deine Schwester heiratet?

5. mit der ich verabredet bin.

11. für den sich niemand interessiert?

6. die mir so gut gefällt.

12. neben dem deine Freundin steht?

In Anschluss dieser Übung folgten einzelne Stilleübungen zu Relativpronomen von denen im Folgendem einige präsentiert werden.

3. Was passt? Streichen Sie die falschen Relativpronomen.

Wir treffen uns...

1. vor der Pizzeria, ~~der~~/~~die~~/~~das~~ gegenüber der Kirche liegt.
2. im Blumenladen, ~~der~~/~~die~~/~~das~~ neu eröffnet hat.
3. in dem Café, in dem/~~der~~ es den guten Schokoladenkuchen gibt.
4. bei Julian und Judith, mit dem/~~der~~/~~denen~~ wir zusammen essen waren.
5. an der Haltestelle, von dem/~~der~~ der Bus nach Blankenese abfährt.
6. in der Uni in Raum 203, den/~~die~~/~~das~~ du so ungemütlich findest.

4. Ergänzen Sie das Relativpronomen.

denen / dem / ~~das~~ / der / die / deren / dessen/

1. Am Samstag fand das Konzert statt, \_\_\_\_\_ ich gern besucht hätte.
2. Jetzt habe ich die Kochsendung verpasst, auf \_\_\_\_\_ ich mich schon so lange gefreut.
3. Gestern kamen Meiers vorbei, \_\_\_\_\_ wir unsere alte Couch geschenkt haben.
4. Auf dem Fest war auch Thea, \_\_\_\_\_ Mutter bei BMW arbeitet.
5. Das war übrigens gerade die Frau, \_\_\_\_\_ das Haus nebenan gehört.
6. Vor zwei Tagen lief ein guter Film im Fernsehen, in \_\_\_\_\_ es um Energiesparen ging.
7. Wir hatten neulich Franz Hohler bei uns zu Besuch, \_\_\_\_\_ Bücher man jetzt überall im Buchhandel findet.

## **Bewegungspause: Dehnübungen-Stressabbau**

Nach der Korrektur wurde eine Bewegungspause zur Regeneration der Kräfte gegeben. Die Lerner sollten diesmal in die Freiluftklasse gehen. Mit der Lehrkraft zusammen wurden Dehnübungen zur Mobilisation des Körpers an der frischen Luft durchgeführt und anschließend ein kleines Bewegungsspiel gespielt. Die frische Luft animierte die Gehirnzellen und schaffte Platz für neues Wissen. An die Bewegungspause wurden weitere Übungen zu einzelnen Relativpronomen gemacht.

### 5. Verbinden Sie die Sätze mit *wo* oder *wohin*.

1. Ich wohne in München. Dort bin ich auch geboren.  
→ ich wohne in München, wo ich auch geboren bin.
2. Kennst du Cannes? Da finden im Mai die Filmfestspiele statt.
3. Wir lieben die Ostsee. Dorthin fahren wir immer in Urlaub.
4. Da möchte er sich ein Haus bauen. Seine Geschwister wohnen da.
5. Lasst und irgendwohin fahren. Dort ist es warm und es scheint die Sonne.
6. Es gefällt mir überall. Dort habe ich Freunde.
7. Sie geht regelmäßige in die Kunsthalle. Dorthin gehe ich auch gern.

### 6. Ergänzen Sie *wer*, *wen*, *wem*.

1. Wem diese Übung zu schwer ist, dem helfe ich gern.
2. \_\_\_\_\_ Lust hat, kann mehrere Übungen machen.
3. \_\_\_\_\_ die Übungen nerven, der kann das Buch weglegen.
4. \_\_\_\_\_ die Dialoge nicht gefallen, der kann sich neue ausdenken.
5. \_\_\_\_\_ nicht üben will, braucht dieses Buch nicht.
6. \_\_\_\_\_ das Übungsbuch gefällt, der soll es weiterempfehlen.

### **Entspannungs- und Stilleübungen: Klanggeräusche**

Nach der Korrektur der Übungen fand der Unterricht mit einer Entspannungsübung seinen Abschluss. Bei dieser Übung werden die Hörsinne beansprucht und die Konzentration der Lerner verlangt. Die Lehrkraft brachte verschiedene 'Gegenstände mit, die charakteristische Klänge beim Aufprallen erzeugten. Folgende Gegenstände wurden zur Erzeugung von Klängen mitgebracht: Stift, Münze, Buch, Tischtennisball, Sandsack. Die verschiedenen Gegenstände wurden der Reihe nach auf den Tisch oder auf den Boden fallengelassen. Die Lerner sollten sich dabei die prägnanten Klänge merken. Im weiteren Verlauf der Übung nahmen die Lerner ihre Entspannungshaltung ein und schlossen dabei die Augen. Im Anschluss ließ die Lehrkraft die Gegenstände in unterschiedlicher Reihenfolge fallen. Nach jedem Gegenstand durfte ein Lerner es benennen. Bei richtiger Erkennung gab es einen Pluspunkt. Derjenige mit den meisten Punkten wurde belohnt. Die Übung bildete den Abschluss des Unterrichts.

### **6.4 Kausalsätze – 7. Und 8. Unterrichtswoche**

In den letzten Wochen der Untersuchungsreihe wurden die Kausalsätze behandelt. Das Ziel war es mit Hilfe von einfachen Regeln den Satzbau bei Kausalsätzen zu bestimmen. Die Erarbeitung der Regeln verlief über die Selbsterkenntnis, d.h. die Lerner wurden dazu animiert, selbst durch ein Analyseverfahren die Regeln zu finden und zu bestimmen. Vor der theoretischen Einheit sollten die Lerner jedoch durch einen Bewegungsanlass in die aktive Phase übergeleitet werden.

### **Bewegungsanlass: Geräusche-Orchester**

Dieses Koordinationsspiel steigerte die Aufmerksamkeit dadurch, dass zu verschiedenen Symbolen bestimmte Bewegungshandlungen ausgeführt werden mussten. Sämtliche Sinne waren bei diesem Koordinationsspiel tätig. Zunächst mussten visuell die Symbole und ihre Bewegungsbedeutungen erkannt und abgespeichert werden. Danach folgte die Bewegungsausführung zu den entsprechenden angegebenen Symbolen, die von der Lehrkraft bestimmt wurden. Die Lehrkraft fungierte hierbei als eine Art Dirigent, die Lerner waren das Orchester bzw. die Musikinstrumente. Als erstes wurden vom Dirigenten die einzelnen Symbole und Instrumente mit den entsprechenden Bewegungshandlungen vorgeführt (Anhang 5). Nachdem die Einübung

der Bewegungshandlungen zu den entsprechenden Symbolen im Plenum erfolgreich abgeschlossen wurde, wurden verschiedene Partituren gespielt (Anhang 6). Diese Übung war Fitness für den Körper und das Gehirn, weil mehrere Sinne zur Aufgabenbewältigung aktiv waren. Im Anschluss folgte die Regelbestimmung durch das Analyseverfahren.

1. Unterstreichen Sie die Wörter mit kausaler Bedeutung.

Sie kommen zu spät in die Arbeit und müssen eine Ausrede finden.

1. Der Bus kam nicht. Darum komme ich zu spät.
2. Es ging nicht schneller, weil ich im Stau gestanden habe.
3. Ich musste Lea in die Schule bringen, da Mein Mann keine Zeit hatte.
4. Ich konnte nicht früher kommen, denn ich musste noch zum Arzt.
5. Ich bin spät dran. Mein Auto ist nämlich nicht angesprungen.
6. Da die Ampeln ständig Rot zeigten, habe ich so lange gebraucht.
7. Ich hatte mein Geld vergessen. Deshalb musste ich wieder nach Hause.
8. Heute wird bei Bus und Bahn gestreikt. Ich musste deshalb zu Fuß gehen.

2. Ergänzen Sie die Tabelle.

	kausal	Subj.	Verb 1	Subj.
1.	Darum		komme	Ich
2.	weil	ich		
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				

kausal		Verb 2
	zu spät	

3. Ergänzen Sie die Wörter mit kausaler Bedeutung.

- a. weil, \_\_\_\_\_+Nebensatz mit Verb am Ende
- b. Hauptsatz: \_\_\_\_\_+Verb +Subjekt
- c. Hauptsatz:\_\_\_\_\_+Subjekt+Verb
- d. Hauptsatz: Subjekt+Verb\_\_\_\_\_

**Themenbezogenes Bewegen: Farbige Umstellprobe**

Im Anschluss an die Regelbestimmung folgte die weitere Vertiefung der syntaktischen Einheiten. Dies gelang durch die Umstellprobe, die den Lernern bereits aus der ersten Unterrichtswoche bekannt ist, erreicht. Es gab jedoch einen kleinen Unterschied zur ersten Variante, denn zur Verdeutlichung der Satzstellung wurden diesmal mehrfarbige Kartonbögen benutzt. Jede Farbe stand repräsentativ für ein bestimmtes Satzglied. Wie bei der ersten Umstellprobe (Anhang 2) wurden die Lerner selbst zu Satzgliedern und hatten die Aufgabe durch ihre Umstellung Sätze zu bilden und die neue grammatikalische Einheit zu erfassen. Die entsprechende Übungseinheit verlief in zwei Schritten.

**Schritt 1**

1. Welcher Satz passt? Verbinden Sie die Sätze mit *denn*.

Sie kann nicht schwimmen. / mein Taxi ist schon da. / Ich muss noch arbeiten. / wir hatten einen anstrengenden Tag. / Sie tanzen gern. / ~~Sie liebt Tiere.~~ / Er fährt morgen in Urlaub.

1. Sie besitzt zwei Hunde und eine Katze, denn sie liebt Tiere.
2. Ich habe jetzt keine Zeit, \_\_\_\_\_.
3. Wir bleiben heute Abend zu Hause, \_\_\_\_\_.
4. Er packt gerade die Koffer, \_\_\_\_\_.

5. Sie geht nie ins Schwimmbad, \_\_\_\_\_.

6. Sie gehen jeden Samstag in die Disco, \_\_\_\_\_.

7. Ich muss jetzt los, \_\_\_\_\_.

## **Schritt 2**

### 2. Verbinden Sie die Sätze mit *weil*.

1. Sie besitzt zwei Hunde und eine Katze, weil sie Tiere liebt.

Die Satzglieder wurden vorher von der Lehrkraft auf Kartonbögen vorbereitet und jeder Satz wurde ihrer Satzstellung entsprechend gebildet. Hierbei kristallisierten sich die unterschiedlichen Satzstrukturen heraus. Es folgten weitere Übungen zu Kausalsätzen in Einzelarbeit. Die Lerner durften ihre Lernposition frei wählen.

### **Übungen zu Kausalsätzen**

#### 1. Bilden Sie Sätze.

1. Warum isst du nie Fisch? – Weil mir Fisch nicht schmeckt.

weil • Fisch • nicht • mir • schmeckt

2. Leider verträgt Verena keine Milchprodukte. \_\_\_\_\_

deswegen • kann • keinen Käse • sie • auch • essen

3. Philipp isst jetzt immer japanisch. \_\_\_\_\_

nämlich • eine japanische Freundin • hat • er • seit Kurzem

4. Wir lieben frischen Spargel. \_\_\_\_\_

deshalb • es • im Frühjahr • bei uns • Spargel • sehr oft • gibt

5. Nachmittags trinke ich keinen Kaffee mehr. \_\_\_\_\_

nämlich • kann • ich • sonst abends • nicht • einschlafen

6. Warum esst ihr kein Fleisch? - \_\_\_\_\_

weil • ernähren • uns • vegetarisch • wir

2. Ergänzen Sie *weil*, *da*, *denn* oder *deshalb* und sechs Kommata.

1. Ich bin Fahrradkurier geworden, weil ich Geld verdienen und gleichzeitig fit bleiben will.
2. Nach der Pensionierung wollte ich weiterarbeiten, ich helfe \_\_\_\_\_Schulkindern in der Nachbarschaft bei den Hausaufgaben.
3. Ich habe mich entschlossen, in die Schweiz zu gehen \_\_\_\_\_dort soll es noch gut bezahlte Jobs geben.
4. Mein Berufswunsch ist Sportmanager \_\_\_\_\_ich einmal bei den Olympischen Spielen dabei sein möchte.
5. \_\_\_\_\_in Grundschulen zurzeit Männer als Lehrer gefragt sind studiere ich ab nächstem Semester Grundschulpädagogik.
6. Meine neue Stelle als Stadtführer ist optimal für mich \_\_\_\_\_ich arbeite am liebsten mit Menschen und liebe meine Stadt.
7. Mein Vater war Installateur \_\_\_\_\_bin ich auch Installateur geworden.
8. Ich konnte Bücher schreiben \_\_\_\_\_mich mein Mann immer finanziell unterstützt hat.

**Bewegungspause – Reise nach Jerusalem**

Im Anschluss an die Stillaufgaben folgt eine Bewegungspause, um den körperlichen Ruhezustand aufzuheben. In der Bewegungspause hatten die Lerner die Möglichkeit neue Kräfte zu schöpfen und den Kopf frei zu kriegen. Im Raum wurden Stühle aufgestellt, einer weniger, als die Lerneranzahl. Die Lerner gingen im Raum umher, während eine Musik im Hintergrund lief. Sobald die Musik aufhörte, mussten sich alle Lerner so schnell wie möglich auf einen der im Raum verteilten Stühle setzen. Wer keinen Stuhl hatte, schied aus. Wenn die Musik wieder begann, wurde ein Stuhl entfernt. Wer bei der nächsten Musikpause keinen Stuhl mehr bekam, schied aus und es wurde wieder ein Stuhl aus dem Spiel genommen. Der letzte Lerner, der einen Stuhl hatte, bekam einen Preis und war somit der Gewinner des Spiels. Im Anschluss folgte eine weitere Übungsaufgabe in Einzelarbeit.

## Übung zu Kausalsätzen

1. Verbinden Sie die Sätze und setzen Sie einen Punkt oder ein Komma.

denn / weil / darum / nämlich / da / nämlich / denn
---

1. *Die Preise sind viel zu hoch. Deshalb gehe ich nie wieder in dieses Restaurant.*

Die Preise sind viel zu hoch. In dieses Restaurant gehen wir nie wieder.

2. \_\_\_\_\_.

Das Sofa kaufe ich nicht. Die Farbe gefällt mir nicht.

3. \_\_\_\_\_.

Die Wohnung liegt in keinem schönen Viertel. Wir mieten sie nicht.

4. \_\_\_\_\_.

Er kann heute Abend nicht mit uns ins Kino gehen. Er hat schon etwas anderes vor.

5. \_\_\_\_\_.

Unser altes Auto ist noch in Ordnung. Wir brauchen kein neues.

6. \_\_\_\_\_.

Sie macht nur noch Langlauf. Skifahren ist ihr zu gefährlich geworden.

7. \_\_\_\_\_.

Den Film will ich nicht sehen. Er soll schlecht sein.

### **Entspannungsübung-Stilleübung: Eine Minute Ewigkeit**

Der Unterricht wurde im Anschluss der Korrektur mit einer Entspannungsübung beendet, um die Lerner in einem erholten und entspannten Zustand zu entlassen. Die folgende Entspannungsübung beruhigt Körper und Geist. Diese Übung wurde in zwei Durchläufen durchgeführt. Der erste Durchlauf verlief im Sitzen. Die Lerner nahmen eine entspannte Haltung ein und schlossen dabei die Augen. Sie hatten die Aufgabe eine Minute lang stillschweigend und ruhig zu sitzen. Der Beginn der Schweigeminute wurde durch ein Zeichen der Lehrkraft gegeben. Hierbei sollten die Lerner nach ihrem Zeitgefühl selbst entscheiden, wann die Minute um ist und dies durch ihr Aufstehen deutlich machen. Die Lehrkraft notierte dabei die Zeit der einzelnen Lerner. Im zweiten Durchlauf sollten die Lerner stehen und durch das Setzen deutlich machen, wenn sie der Meinung waren, dass die Minute um war. Nach den Durchläufen teilte die Lehrkraft die Ergebnisse den Lernern mit und wer am nächsten an der Minute dran war bekam einen kleinen Preis.

## **7. KONSTRUKTION DER UNTERSUCHUNG UND VERFAHREN DER DATENGEWINNUNG**

Im folgenden Teil der Arbeit wird die Konstruktion des verwendeten Untersuchungsinstrumentariums, die untersuchte Stichprobe sowie das Verfahren der Datenauswertung beschrieben. Es sollen die Rahmenbedingungen der Untersuchung dargestellt werden, um das Arbeitsfeld zu konkretisieren.

### **7.1 Untersuchungsvoraussetzungen**

- Es wurde vorausgesetzt, dass die Probanden die Fragebögen aufrichtig beantworten.
- Eine weitere Voraussetzung ist, dass der für die Datenaufbereitung und Datenanalyse verwendete Fragebogen ‚Dil Motivasyon Anketi‘ gültig und verlässlich ist.
- Es wird vorausgesetzt, dass keine gegenseitige Beeinflussung der Probanden in Form von Interaktionen erfolgt, die das Ergebnis der Untersuchung verfälschen könnte.

### **7.2 Untersuchungsrahmen**

- Diese Untersuchung wurde im Studienjahr 2012-2013 Sommersemester an der Ondokuz Mayıs Universität in Samsun mit Studierenden der Fremdsprachenhochschule aus den Vorbereitungsklassen der Deutschabteilung in Form von einer Untersuchungsgruppe und einer Kontrollgruppe durchgeführt.
- Der Untersuchungsrahmen besteht aus den Komponenten des ‚Bewegten Lernens‘
- Die traditionelle Lehrmethode und alternative Lehrmethode werden hinsichtlich ihres Grads der Motivationsförderung untersucht.

### **7.3 Untersuchungsorte**

- Diese Untersuchung wurde im Lehrjahr 2012-2013 an der Ondokuz Mayıs Universität der Fremdsprachenhochschule im zweiten Semester der Vorbereitungsklassen durchgeführt.

#### 7.4 Population Und Stichprobe

Das Durchschnittsalter der Studenten der Kontrollgruppe und Untersuchungsgruppe war 20. In der Kontrollgruppe befanden sich 13 Studentinnen und 2 Studenten und in der Untersuchungsgruppe hingegen 13 Studentinnen und 2 Studenten.

Zu Beginn wurde von beiden Gruppen der Motivationsfragebogen (Anhang 8) ausgefüllt und anschließend folgte ein syntaktischer Test zur Leistungsüberprüfung (Anhang 7). Die Ergebnisse von dem Anfangsfragebogen wurden mit einer unabhängigen t-Test Messung analysiert, um überprüfen zu können, ob es einen Unterschied zwischen der Kontrollgruppe und Untersuchungsgruppe gab. Die folgende Tabelle zeigt, dass es zwischen den Ergebnissen der beiden Gruppen keinen bedeutsamen Unterschied gibt und, dass sie somit gleichwertig sind.

**Tab. 1: Die t-Test Ergebnisse bezüglich der Anfangsfragebögen der Kontrollgruppe und Untersuchungsgruppe.**

Gruppen	N	X	S	Sd	T	P
Untersuchungsgruppe	15	35.06	7.45	28	-.275	.785
Kontrollgruppe	15	35.73	5.67			

\* $p > .05$

Wie aus der Tabelle 1 erkennbar ist, ist die Durchschnittsnote von dem Anfangsfragebogen der Untersuchungsgruppe 35.06. Die Durchschnittsnote von dem Anfangsfragebogen der Kontrollgruppe ist hingegen 35.73.

Nach Analyse der t-Test Ergebnisse lässt sich kein wesentlicher Unterschied zwischen den Gruppen feststellen ( $p > .05$ ). Beide Gruppen lassen sich in Hinblick auf ihrer Ergebnisse des Motivationsfragebogens als gleichwertig bezeichnen.

#### 7.5 Forschungsmuster

Bei dieser Untersuchungsarbeit wurde, um die Auswirkung der Komponenten des ‚Bewegten Lernens‘ auf die Lernmotivation feststellen zu können, das ‚Anfangstest und Schlusstest Kontrollgruppe Muster‘ benutzt. Die Kontrollgruppe und

Untersuchungsgruppe wurden nach demselben Muster für die Untersuchung ausgewählt. Die Probanden, der jeweiligen Kontrollgruppe und Untersuchungsgruppe, haben zu Beginn der Untersuchung ein Motivationsfragebogen ausgefüllt, aus denen die Anfangsdaten erhalten wurden. Acht Wochen lang wurde den Probanden der Untersuchungsgruppe ein Lernumfeld konzipiert, das der alternativen Lehrmethode des ‚Bewegten Lernens‘ entspricht. Mit den Probanden der Kontrollgruppe hingegen wurde ein traditioneller Unterricht durchgeführt. Nach den acht Unterrichtswochen wurde am Ende derselbe Motivationsfragebogen, mit den Probanden der jeweiligen Gruppen durchgeführt und somit wurden die Daten für den Schlusstest erhalten. Es sind zwei Formen der Variablen für die Untersuchung zu unterscheiden. Die unabhängige Variable der Untersuchung ist das ‚Bewegte Lernprogramm‘ und die abhängige Variable ist hingegen das Durchschnittsergebnis des Motivationsfragebogens. In der folgenden Tabelle wird das Forschungsmuster dargestellt.

**Tab. 2: Das Forschungsmuster**

<b>Gruppe</b>	<b>Messung</b>	<b>Verfahren</b>	<b>Messung</b>
Untersuchungsgruppe	Anfangstest (Fragebogen)	Anwendung der alternativen Methode - das Bewegte Lernen	Schlusstest (Fragebogen)
Kontrollgruppe	Anfangstest (Fragebogen)	Anwendung der traditionellen Methode	Schlusstest (Fragebogen)

## **7.6 Untersuchungsgruppen**

30 Studenten aus den Vorbereitungsklassen der Fremdsprachenhochschule der Ondokuz Mayis Universität in Samsun bildeten im Studienjahr 2013-2014 Sommersemester die Untersuchungsgruppen. Die Probanden wurden in zwei Gruppen gleichmäßig unterteilt. 15 Studenten bildeten somit die Untersuchungsgruppe und 15 Studenten bildeten die Kontrollgruppe.

Bei der Gruppenbildung wurden die Untersuchungsergebnisse der Ausführungen, die im weiteren Verlauf der Arbeit dargestellt werden, in Betracht gezogen. Auf den Ergebnissen basierten wurden jeweils eine gleichwertige Untersuchungsgruppe und Kontrollgruppe gebildet.

### **7.7 Untersuchungsdurchführung**

Anhand der Fragebogenmethode wurde eine Befragung der Probanden durchgeführt. Der Fragebogen wurde in Anlehnung an der Studie *‘Türkiye’de Yabancı Dil Öğreniminde Motivasyon Kaynakları ve Sorunları’* von ACAT, DEMIRAL (2002) mit Hilfe von Experten konzipiert. Dadurch wurde die Durchführbarkeit und Gültigkeit des Fragebogens gewährleistet. Zu Beginn der Untersuchung wurde mit der Fragebogenmethode, Motivationsfaktoren der Studenten gegenüber der Fremdsprache ermittelt. Dieser Fragebogen wurde sowohl zu Beginn, als auch am Ende der Untersuchungsreihe angewendet. Dadurch sollte Ermessen werden, inwiefern die alternative Lehrmethode das ‚Bewegte Lernen‘ gegenüber der klassischen Lehrmethode die Motivation beeinflusst.

Der Fragebogen ist in drei Teile untergliedert und besteht aus insgesamt 44 zu beantwortenden Aussagen. Teil I erhebt allgemeine Daten über das Geschlecht und Alter, die Sprachentwicklung und den Schulverlauf der Probanden. Es dient zur allgemeinen Profilbildung der Probanden. Teil II erhält Items, die sich auf externe d.h. allgemeine Motivationsgründe für den Erwerb einer Fremdsprache beziehen. Teil III hingegen befasst sich mit internen Motivationsgründen wie z.B. die Lehrmethode, Lehrkraft und Lernatmosphäre. Zur Überprüfung der Angemessenheit der Abstufung der Antwortbogen, sowie die Passung von Antwort- und Frageformulierungen, wurde professionelle Hilfe aus fachspezifischer Abteilung hinzugezogen. Der dritte Teil des Fragebogens ist für diese Untersuchung der relevante Teil.

Die Antwortvorgaben wurden intervallskaliert konzipiert, in Form von Ratingskalen. Hierbei können die Probanden die jeweiligen Aussagen in fünf verschiedenen Zustimmungsgraduierungen bewerten. Die Bewertung erfolgt mit aufsteigender Punktzahl, d.h. 1=Gar keine Zustimmung; 2=Keine Zustimmung; 3=Unentschlossen; 4=Zustimmung; 5=Eindeutige Zustimmung.

Vor dem Beginn der acht Untersuchungswochen wurden den Probanden der Kontrollgruppe und Untersuchungsgruppe der Fragebogen, bezüglich der Motivationsgründe für den Fremdsprachenerwerb, zur Bewertung gegeben. Dann erfolgten die Untersuchungswochen, in denen die Untersuchungsgruppe nach dem alternativem Verfahren dem ‚Bewegten Lernen‘ und die Kontrollgruppe hingegen nach dem traditionellen Verfahren nach unterrichtet wurden. Am Ende der Unterrichtsreihe erfolgte nochmals die Bewertung des zu Beginn bereits bewerteten Fragebogens.

### **7.8 Verfahren Der Datenaufbereitung Und Datenanalyse**

Die Daten wurden mit dem Programm SPSSv21 Programm für Windows ausgewertet. Um das alternative Lehrverfahren hinsichtlich ihrer Wirkung messen zu können und um den Unterschied zwischen den Fragebogenergebnissen zu Beginn und am Ende der Untersuchung von den Studenten der Kontrollgruppe sowie Untersuchungsgruppe sehen zu können, wurde basierend auf dem Forschungsmuster bei der Datenanalyse der t-Test für unabhängige Messungen verwendet (Büyüköztürk, 2007). Des Weiteren wurde der t-Test bei abhängigen Stichproben, zur Wertemessung der Durchschnittsergebnisse der Anfangs- und Schlussfragebögen, verwendet. Deshalb wurden die Motivationsfragebögen und deren Anfangsergebnisse und Schlussergebnisse der jeweiligen Kontrollgruppe und Untersuchungsgruppe in Form vom Durchschnittswert, Standardabweichungen und t-Werten in der folgenden Tabelle berechnet und zusammengefasst. Als Maßstab wurde bei der Evaluierung der Ergebnisse 05 als Bedingungsstufe genommen.

### **7.9 Evaluierung Der Ergebnisse**

Das Hauptproblem dieser Untersuchung lautet folgendermaßen:

„Welchen Wirkungsgrad haben die alternative Lehrmethode das ‚Bewegte Lernen‘ und die traditionelle Lehrmethode auf die Studenten der Fremdsprachenhochschule hinsichtlich der Motivationsförderung?“

In diesem Teil der Arbeit werden die erprobten Hypothesen, die basierend auf das Hauptproblem aufgestellt wurden, mit ihren Befunden und ihrer Auswertung tabellarisch präsentiert.

***Hypothese 1: Die Evaluierungsergebnisse der Fragebögen, die zu Beginn und am Ende der empirischen Untersuchung jeweils mit der Untersuchungsgruppe gemacht werden, zeigen einen deutlichen Unterschied nach der Anwendung der alternativen Lehrmethode.***

Für den Nachweis der Hypothese „Die Evaluierungsergebnisse der Fragebögen, die zu Beginn und am Ende der empirischen Untersuchung jeweils mit der Untersuchungsgruppe gemacht werden, zeigen einen deutlichen Unterschied nach der Anwendung der alternativen Lehrmethode.“, wurden die Ergebnisse des Motivationsfragebogens der Studenten der Untersuchungsgruppe mit dem t-Test verglichen. Die Werte sind in Tabelle 3 zu sehen.

***Tab. 3: T-Test Ergebnisse der Anfangsfragebögen und Schlussfragebögen der Studenten der Untersuchungsgruppe, die nach der alternativen Lehrmethode dem ‘Bewegten Lernen’ unterrichtet wurden.***

<b>Test</b>	<b>N</b>	<b>X</b>	<b>S</b>	<b>Sd</b>	<b>t</b>	<b>P</b>
<b>Anfangstest</b>	15	35.06	7.45	14	-3.163	.007
<b>Schlusstest</b>	15	40	4.73			

\*p<.001

Aus der Tabelle wird ersichtlich, dass es zwischen den Anfangsergebnissen und Schlussergebnissen der Studenten der Untersuchungsgruppe einen deutlichen statistischen Unterschied gibt, welche mit Hilfe der t-Testergebnisse bestimmt wurden. Bei Betrachtung der Tabelle 3 wird deutlich, dass nach der Anwendung der alternativen Lehrmethode sich der Motivationsgrad bei den Studenten der Untersuchungsgruppe erhöht hat [t(14)= 3.163 p<.001]. Während der Durchschnittsmotivationswert der Studenten vor der Untersuchungsreihe bei (X=35.06) lag, stieg dieser Wert nach der Anwendung der alternativen Lehrprogramm, das nach dem ‘Bewegten Lernen’ konzipiert war, auf (X= 40) an (p<.001).

**Hypothese 2: Die Evaluierungsergebnisse der Fragebögen, die zu Beginn und am Ende der empirischen Untersuchung jeweils mit der Kontrollgruppe gemacht werden, zeigen keinen deutlichen Unterschied nach der Anwendung der traditionellen Lehrmethode.**

Für den Nachweis der Hypothese „die Evaluierungsergebnisse der Fragebögen, die zu Beginn und am Ende der empirischen Untersuchung jeweils mit der Kontrollgruppe gemacht werden, zeigen keinen deutlichen Unterschied nach der Anwendung der traditionellen Lehrmethode“, wurden die Ergebnisse des Motivationsfragebogens der Studenten der Untersuchungsgruppe mit dem t-Test verglichen. Die Werte sind in Tabelle 4 zu sehen.

**Tab. 4: T-Test Ergebnisse der Anfangsfragebögen und Schlussfragebögen der Studenten der Kontrollgruppe, die nach der traditionellen Lehrmethode unterrichtet wurden.**

Test	N	X	S	Sd	T	P
Anfangstest(Fragebogen)	15	35.73	5.67	14	1.76	.100
Schlusstest(Fragebogen)	15	32.40	5.72			

$p > .05$

Aus der Tabelle wird ersichtlich, dass es zwischen den Anfangsergebnissen und Schlussergebnissen der Studenten der Kontrollgruppe keinen deutlichen statistischen Unterschied gibt, welche mit Hilfe der t-Testergebnisse bestimmt wurden. Bei Betrachtung der Tabelle 4 wird deutlich, dass nach der Anwendung der traditionellen Lehrmethode sich der Motivationsgrad bei den Studenten der Kontrollgruppe nach den acht Untersuchungswochen nicht erhöht hat [ $t(14) = 1.76, p > .05$ ]. Während der Durchschnittsmotivationswert der Studenten vor der Untersuchungsreihe bei ( $X = 35.73$ ) lag, sank dieser Wert nach der Anwendung dem traditionellen Lehrprogramm ab ( $X = 32.40$ ).

**Hypothese 3: Nach den Untersuchungswochen lässt sich ein deutlicher Unterschied zwischen den Fragebogenergebnissen der Untersuchungsgruppe und Kontrollgruppe feststellen.**

Für den Nachweis der Hypothese „nach den Untersuchungswochen lässt sich ein deutlicher Unterschied zwischen den Fragebogenergebnissen der Untersuchungsgruppe und Kontrollgruppe feststellen“, wurden die Ergebnisse der Anfangsfragebögen und Schlussfragebögen der Studenten der Untersuchungsgruppe und Kontrollgruppe mit dem t-Test verglichen. Die Werte sind in Tabelle 5 zu sehen.

*Tab. 5: Die t-Test Ergebnisse der Anfangsfragebögen und Schlussfragebögen der Studenten der Untersuchungsgruppe und Kontrollgruppe im Vergleich.*

<b>Gruppen</b>	<b>N</b>	<b>X</b>	<b>S</b>	<b>Sd</b>	<b>T</b>	<b>P</b>
<b>Untersuchungsgruppe</b>	15	40	4.75	28	3.96	.000
<b>Kontrollgruppe</b>	15	32.40	5.72			

\*p<.001

Wie aus der Tabelle sich deutlich erkennen lässt, beträgt der Durchschnittswert der Untersuchungsgruppe beim Schlusstest 40, der Durchschnittswert der Kontrollgruppe beim Schlusstest beträgt hingegen lediglich 32.40. Nach der Analyse der t-Test Ergebnisse ist ein deutlicher Unterschied zwischen den Durchschnittswerten zusehen (p<.001). Bei Betrachtung der Tabelle 5 wird deutlich, dass nach der Anwendung der alternativen Lehrmethode dem ‚Bewegten Lernen‘ sich der Motivationsgrad bei den Studenten der Untersuchungsgruppe im Gegensatz zur Kontrollgruppe nach den acht Untersuchungswochen deutlich erhöht hat [t(28)= 3.96 p<.001].

Um die Beziehungen der einzelnen Komponenten und den Kreislauf der Auswirkungen auf das Lernverhalten zu verdeutlichen, wurde zu Beginn der Untersuchungsreihe sowohl mit der Kontrollgruppe, als auch mit der Untersuchungsgruppe ein Test zur Bestimmung von syntaktischen Einheiten durchgeführt. In Tabelle 6 werden die gewonnen Ergebnisse präsentiert.

**Tab. 6: Die Durchschnitt-Testergebnisse bezüglich der Leistung vor und nach der Untersuchungsreihe**

<b>Gruppen</b>	<b>Anfangstest</b>	<b>Abschlusstest</b>
<b>Untersuchungsgruppe</b>	14,1	18,9
<b>Kontrollgruppe</b>	17,3	17,5

Die Gesamtpunktzahl, die im Test erzielt werden konnte, betrug 30 Punkte. Jede Wort- und Satzlücke wurde mit einem Punkt bewertet. Im Vergleich lässt sich deutlich erkennen, dass die Untersuchungsgruppe einen Leistungsanstieg (4,8) erzielt hat und sich der anfängliche Wert verbessert hat. In der Kontrollgruppe zeigt sich eine minimale Verbesserung der Leistung (0,2). Die Ergebnisse weisen eine Relation zwischen den Komponenten Motivation, Lernbereitschaft und Lernerfolg auf, welche durch das ‚Bewegte Lernen‘ in Bewegung gesetzt werden.

## 8. SCHLUSSFOLGERUNG

Ziel der Arbeit war es die Auswirkungen der alternativen Lehrmethode ‚Bewegtes Lernen‘ auf die Motivation und Lernbereitschaft von Fremdsprachenlernern nachzuweisen. Die Evaluierung der Ergebnisse zeigen deutlich, dass durch die Auswirkungen von alternativen Lehrmethoden, wie dem ‚Bewegten Lernen‘, sich sowohl der Motivationsgrad, als auch die Lernbereitschaft erhöht. Das führt zu einer Leistungssteigerung, wie es sich aus den Testergebnissen erlesen lässt.

In der vorliegenden Arbeit wurde zunächst das ‚Bewegtes Lernen‘ in seinem grundsätzlichen Bedeutungsinhalt erfasst und im Anschluss im Rahmen der Fremdsprachenlehre untersucht. Basierend auf der Grundlage der Bewegungspädagogik wurde das ‚Bewegte Lernen‘ in Hinblick auf ihren Bedeutungsinhalt aufgearbeitet, um eine Differenzierung zum herkömmlichen Lernen zu schaffen. Des Weiteren wurden didaktisch-methodische Aspekte des ‚Bewegten Lernens‘ vorgestellt. Hierbei wurde zwischen materiellen und ideellen Komponenten unterschieden. Sie bildeten die theoretische Grundlage für die empirische Untersuchung. Im weiteren Verlauf der Arbeit wurde der Bedeutungsgehalt des ‚Bewegten Lernens‘ als eine alternative Lehrmethode für die Fremdsprachenlehre dargestellt. Hierzu wurden klassische und alternative Lehrmethoden unter Komponenten des ‚Bewegten Lernens‘ untersucht, um Gemeinsamkeiten und Unterschiede feststellen zu können und somit ihre Notwendigkeit hervorzuheben.

Im Teil der empirischen Untersuchung wurden die zuvor erarbeiteten didaktisch und methodischen Merkmale des ‚Bewegten Lernens‘ auf ihre Umsetzbarkeit und ihren Wirkungsgrad auf die Lernbereitschaft und Lernmotivation überprüft. Hierzu wurde eine achtwöchige Untersuchungsreihe in Form einer Kontrollgruppe und Untersuchungsgruppe durchgeführt. Während in der Kontrollgruppe mit der traditionellen Lehrmethode unterrichtet wurde, wurde in der Untersuchungsgruppe mit der ganzheitlichen alternativen Lehrmethode unterrichtet. Mit der Fragebogenmethode wurden die Unterschiede bezüglich der Motivation festgestellt. Die Evaluierungsergebnisse zeigten, dass durch das ‚Bewegte Lernen‘ sich der Motivationsgrad bei der Untersuchungsgruppe erhöht hat (35.06 → 40). In der Kontrollgruppe hingegen lässt sich ein Fall der Motivation nach dem traditionellen

Verfahren feststellen (35.73 → 32.40). Um die Relation zwischen den Komponenten Motivation, Lernbereitschaft und Lernerfolg feststellen zu können, wurde zusätzlich ein Testverfahren zu Beginn und zum Schluss der Untersuchungsreihe an die jeweiligen Gruppen angewendet.

Die Umgestaltung und Umstrukturierung von bis lang immer noch traditionell gebliebenen Lehrmethoden lässt sich mit wenig Aufwand vollziehen. Hierbei spielt die Bereitschaft für Veränderungen und Neuerungen beim Lehrpersonal eine wichtige Rolle. Erst durch ihre Mitarbeit lässt sich der Fremdsprachenunterricht von seinen traditionellen Ketten und Monotonemrhythmus befreien. Insbesondere für die Fremdsprachenlerner sind unterstützende Pfeiler wichtig, um die vorhandenen Barrieren zu überwinden. Durch das ganzheitliche und sinnaktivierende Lernen wird dem Fremdsprachenlerner die notwendige Möglichkeit gegeben, durch verschiedene Lernwege seine Hemmungen zu überwinden. Mit bewegungsfreundlichen Handlungen werden zusätzliche Sinne aktiviert, die zuvor beim Fremdsprachenerwerb nicht genutzt wurden. Das Lernen in und mit Bewegung ermöglicht die Aktivierung von Körper und Geist. Diese zusätzlichen Sinne umfassen alle verschiedenen Lerntypen und heben somit das Problem der Vernachlässigung auf. Im Laufe der Zeit haben sich viele Methoden und Verfahrensweisen bezüglich der Fremdsprachenlehre entwickelt. Leider gibt es bisher kein Universalrezept, das sämtliche Problematiken der Fremdsprachenlehre durch ihre Methodik und Didaktik lösen kann. Trotzdem ist es die Aufgabe eines Fremdsprachenlehrers unter der Berücksichtigung der gegenwärtigen Lernvariablen, wie Personenmerkmale, Lerntradition, Lerntypen innovative Verfahren anzuwenden, die auf die Lerner positiv wirken. Durch bewusste Abwechslungen im Unterricht lassen sich Akzentuierungen setzen, die das Interesse und die Neugier der Lerner wecken.

Wie bereits zu Beginn der Arbeit betont wurde, sind alte und neue Verfahrensweisen voneinander bedingt. Ohne die klassischen Methoden und deren Erkenntnisse, Misserfolge hätte man sich keine Gedanken zu neuen Methoden gemacht. Die Notwendigkeit von Veränderungen in der Fremdsprachendidaktik ließ die alternativen Methoden zum Vorschein treten. Nicht nur innerhalb der Fremdsprachenlehre und Sprachwissenschaft wurden sich Gedanken zur Optimierung der Methodik und Didaktik

im Fremdsprachenunterricht gemacht, sondern auch in anderen Bereichen der Wissenschaft, galt die Aufmerksamkeit dem Fremdsprachenerwerb. Es bildeten sich interdisziplinäre Wissenschaftsbereiche, wie z.B. die Bewegungspädagogik. Das Lernen und Erleben mit allen Sinnen soll durch einen handlungsorientierten und ganzheitlichen Unterricht nach Ansicht der Bewegungspädagogik ermöglicht werden. Je mehr Sinneskanäle beim Lernprozess beansprucht werden, umso besser funktioniert die Transferierung und Speicherung der Lerninhalte.

So wie sich die Bewegungspädagogik aus zwei verschiedenen Disziplinen zusammensetzt, so sollten sich auch die Verfahrensweisen der Methoden gegenseitig ergänzen. Insbesondere bei der praktischen Untersuchungsdurchführung wurde darauf geachtet, dass der Unterricht nicht von Bewegungshandlungen geleitet wird. Es wurden lediglich zur Aktivierung, Entspannung oder zum Wohlbefinden der Lerner die Strukturmerkmale eingesetzt. Im Vordergrund standen die Fremdsprachenlehre und die syntaktischen Einheiten. Die Einbettung von syntaktischen Einheiten in innovative Verfahrensweisen ist oft schwer zu realisieren. Mit dem ‚Bewegten Lernen‘ gelang es allerdings, den Unterricht von starren Bauten in lebendige Bauelemente umzuwandeln. Die Lerner erfuhren mit ihrem eigenen Körper die syntaktischen Einheiten, in dem sie selbst zu Satzgliedern wurden.

### **Vorschläge**

Das ‚Bewegte Lernen‘ zeigte in der Fremdsprachenlehre ihren Erfolg. Im türkischen Bildungsministerium sollten für den Fremdsprachenunterricht offene Unterrichtskonzepte, im Sinne der Räumlichkeiten als auch Lehrmethoden, im Vordergrund stehen und gewährleistet werden. Der Unterricht und die Lerner dürfen nicht im Klassenraum eingesperrt werden. Der Unterricht sollte sich auch außerhalb vom traditionellen Lernort verwirklichen und die Lernerfahrung der Lerner ebenfalls. Hierfür sind die Lernräume in ihrer physischen Gestalt einem Fremdsprachenunterricht entsprechend zu konzipieren. Es muss die Anwendungsmöglichkeit von sinnanimierenden, multisensorischen Lehrmethoden, wie dem ‚Bewegten Lernen‘, gegeben werden. Flexible Klassenräume und Ausstattungen sind zu gewährleisten, um die Umsetzung von alternativen Lehrmethoden im Fremdsprachenunterricht realisieren zu können.

Eine aktuelle Entwicklung in der Fremdsprachendidaktik, ist das Integrierte Sprachlernen oder CLIL (Content and Language Integrated Learning). Im Vordergrund steht das integrierte Lernen von Inhalten und Sprache. Hierbei werden verschiedene Bereiche, bei der Sprachlehre, miteinander verknüpft. Diese interdisziplinäre Vorgehensweise hat den Vorteil, dass sich das Anwendungsspektrum vergrößert. Insbesondere für die Fremdsprachenlehre eröffnet das Integrierte Sprachlernen, wozu auch das ‚Bewegte Lernen‘ gehört, neue Anwendungsmöglichkeiten, für die Nutzung der Sprache. Beim ‚Bewegten Lernen‘ stehen im Vordergrund Bewegungshandlungen, die für die Fremdsprachenlerner Kompensationsmöglichkeiten geben.

So könnten Arbeitsgemeinschaften gebildet werden, in denen z.B. sportliche oder bewegungsfreundliche, d.h. sensomotorische Aktivitäten, unter der Nutzung der Fremdsprache, durchgeführt werden. Die sportliche Aktivität ermöglicht dem Fremdsprachenlerner seine Ängste und Hemmungen zu überwinden, weil hierdurch sportliche Leistungen Akzeptanz gewonnen wird und sprachliche Fehlerbildungen nicht wichtig sind. Die Akzeptanz und der Erfolg ermutigen den Fremdsprachenlerner zum weiteren Erwerb der Sprache. Die türkischen DaF-Studenten haben in der Türkei an den Universitäten nicht die Möglichkeit die Disziplinen Sport und Fremdsprache zu vereinen. Allerdings könnte dies eine effektive Methode sein, um die Studierenden dazu zu animieren auch außerhalb des Fremdsprachenunterrichts die Fremdsprache anzuwenden. Die Effektivität von deutschsprachigen Arbeitsgemeinschaften an Universitäten könnte in einer Untersuchungsreihe erforscht werden.

## QUELLENVERZEICHNIS

- ACHEBROCK, H. (1999): „*Bewegung, ein Thema für das Schulprogramm*“. In: Klusch-Sahmann, R. (Hrsg.): **Mehr Bewegung in der Grundschule**. Berlin. S. 35-40
- ADAMZIK, Kirsten (2010): **Sprache: Wege zum Verstehen**. 3. Aufl. Tübingen: A. Francke Verlag
- AMLER, W./W. KNÖRZER (1995): **Bewegungspausen in Schule, Beruf und Alltag**. Heidelberg
- ANRICH, Christoph (2010): **Bewegte Schule Bewegtes Lernen: Bewegung bringt Leben in die Schule**. Bd. 1. Auflage 1. Leipzig: Klett Verlag
- ANTONOVSKI, A. (1989): „*Die salutogenetische Perspektive: Zu einer neuen Sicht von Gesundheit und Krankheit*“. In: **Medus**, 1989, 2, S. 51-57
- BALZ, E./C. KÖSSLER/ P. NEUMANN (2001): „*Bewegte Schule – ein Programm auf dem Prüfstand*“. In: **Spectrum der Sportwissenschaft** 13, H. 1, S. 41-53
- BICKES, Hans/Ute PAULI (2009): **Erst- und Zweitspracherwerb**. Paderborn: W. Fink Verlag
- BÖHM, W. (2000): **Wörterbuch der Pädagogik**. Stuttgart
- BREITHECKER, Dieter (1998): **Bewegte Schule. Vom statischen Sitzen zum lebendigen Lernen**. Wiesbaden: Bundesarbeitsgemeinschaft für Haltungs- und Bewegungsförderung e.V.
- DINSEL, Sabine/ Susanne GEIGER (2009): **Großes Übungsbuch Deutsch Grammatik**. 1. Auflage. Ismaning: Hueber Verlag

BOLAY, Eberhard Dr./Franz PLATZ/Herbert WOLF (2010a): **Bewegte Schule  
Bewegtes Lernen: Bewegung ein Unterrichtsprinzip**. Bd. 2. 1. Auflage Leipzig: Klett  
Verlag

BOLAY, Eberhard Dr./Franz PLATZ/Herbert WOLF (2010b): **Bewegte Schule  
Bewegtes Lernen: Bewegung ein Prinzip lebendigen Fachunterrichts**. Bd. 3. 1.  
Auflage Leipzig: Klett Verlag

FUNKE-WIENECKE, J. (1997): *Vom Sitzraum zum Bewegungsraum*. In: Dannemann,  
F/Hanning-Schossler, J./Ullmann, R. (Hrsg.): **Schule als Bewegungsraum**. Stuttgart. S.  
109-120

GAMPP, C./U. ILLI (1995): *Aktiv-dynamisches bzw. bewegtes Sitzen*. In:  
**Sportunterricht** 44, H. 10, S. 145-152

GRÖTZEBACH, Claudia (2006): **Trainieren mit Herz und Verstand – Einführung  
in die suggestopädische Trainingspraxis**. Offenbach: GABAL Verlag

HÄRDT, Bärbel (2000): **Besser lernen durch Bewegung und Entspannen –  
Grundlagen und Übungen für die Sekundarstufe I**. Berlin

HILDEBRANDT-STRAMANN, R. (1996): *Bewegungsraum Grundschule. Welche  
Spiel- und Bewegungsmöglichkeiten haben Schüler/innen in der Grundschule, wenn  
ihnen Raum dafür gegeben wird?* In: **Sportunterricht** 45, S. 508-514

HILDEBRANDT-STRAMANN, R. (1999): **Bewegte Schulkultur**. Butzbach-Griedel  
Verlag

HILDEBRANDT-STRAMANN, R. (2000): **Bewegte Schulkultur. Schulentwicklung  
in Bewegung**. Butzbach-Griedel: AFRA Verlag

HILDEBRANDT-STRAMANN, R. (2001): In: **Niedersächsisches Landesinstitut für Fortbildung und Weiterbildung im Schulwesen und Medienpädagogik (NLI)** S. 9-21

HUNDERLOH, H. (1995): *Tägliche Bewegungszeiten als Schutz vor Unfällen.* In: **Sportpädagogik** 19, H.6, S. 8-9

ILLI, U. (1991): **Sitzen als Belastung. Aspekte des Sitzens. Lehrunterlagen.** PMSI Holding Deutschland GmbH, Ismaning, München 1991

ILLI, U. (1995): *Bewegte Schule.* In: **Sportunterricht** 44, H.10, S. 404-415

ILLI, U./U. PÜHSE (1997): *Bewegte Schule – das schweizerische Beispiel.* In: Dannenmann, F./Hanning-Schossler, J./Ullmann, R. (Hrsg.): **Schule als Bewegungsraum. Konzeptionen-Positionen-Konkretionen.** Stuttgart, S. 43-52

ILLI, U. (1998): *Vom Sitzen als Belastung zum Konzept der „Bewegten Schule“* In: Illi, U./Breithecker, D./Mundlinger, S. (Hrsg.): **Bewegte Schule – Gesunde Schule.** Zürich. S. 95-101

KARAKAYA, Zeki (2000): **Çocuğun Dili – Okulöncesi Çocuklara Dil Eğitimi.** Samsun: Etüt Yayınları

KARAKAYA, Zeki (2008): **Dil Edinimi – Okulöncesi Dil ve Oyun Eğitimi.** Samsun

KLUPSCH-SAHLMANN, Rüdiger (1995): *Bewegte Schule.* In: **Sportpädagogik** 19 H.6, S. 15-16

KLUPSCH-SAHLMANN, Rüdiger (1997): *Zum pädagogischen Ansatz einer Bewegten Schule.* In: Dannemann, F. / Hanning-Schossler, J./Ullmann, R. (Hrsg.): **Schule als Bewegungsraum.** Stuttgart: Ministerium für Kultus, Jugend und Sport Baden-Württemberg. S. 31-42

KLUPSCH-SAHLMANN, Rüdiger (1999): *Mehr Bewegung in der Schule – grundlegende Gedanken zur pädagogischen Konzeption*. In: Klupsch-Sahlmann, R. (Hrsg.): **Mehr Bewegung in der Grundschule**. Berlin: Cornelsen, S. 7-24

KLUPSCH-SAHLMANN, Rüdiger (2000): *Bewegte Schule*. In: Balz, E & Klupschmann, R. (Hrsg.): **Bewegte Sportpädagogik** (Sonderheft). Seelze: Friedrich Verlag. S. 4-12

KÖSSLER, C. (1999): **Bewegte Schule – Anspruch und Wirklichkeit**. Dissertation Regensburg

LEOPOLD-MUDRACK, Annette (1998): *Fremdsprachenerziehung in der Primarstufe: Voraussetzung, Konzept, Realisierung*. In: **Internationale Hochschulschriften** Bd. 287 Waxmann Verlag. Münster

MEYERS LEXIKONVERLAG (1997): **Meyers Großes Handlexikon**. Mannheim, Leipzig, Wien, Zürich: Meyers Lexikonverlag

MONTESSORI, Marie (1972): **Das kreative Kind**. Freiburg

MÜLLER, C. (1999): **Bewegte Grundschule – Aspekte einer Didaktik der Bewegungserziehung als umfassende Aufgabe der Grundschule**. Sankt Augustin

NEUNER, Gerhard/Hans HUNFELD (1993): **Methoden des fremdsprachlichen Deutschunterrichts**. Langenscheidt Verlag

PFISTER, Beat/ Tobias KAUFMANN (2008): **Sprachverarbeitung: Grundlagen und Methoden der Sprachsynthese und Spracherkennung**. Springer Verlag

PÜHSE, U. (1995): *Bewegte Schule – eine bewegungspädagogische Perspektive*. In: **Sportunterricht** 44, H.10, S. 416-427

REBEL, Günther (1999): **Bewegungspädagogik im Sozialwesen: Bewegung und Kommunikation**. Bd.1 Münster: Waxmann Verlag

REGENSBURGER PROJEKTGRUPPE (1999): *Die bewegte Schule – Anspruch und Wirklichkeit*. In: **Sportpädagogik** 23, H. 1, S. 3-10

REICH, Kersten (2010): **Systematisch-konstruktivistische Pädagogik – Einführung in die Grundlagen einer interaktionistisch-konstruktivistischen Pädagogik**. 6.Aufl. Beltz Verlag

ROCHE, Jörg (2005): **Fremdsprachenerwerb – Fremdsprachendidaktik**. Tübingen: A. Francke Verlag

SCHIFFLER, Ludger (2012): **Effektiver Fremdsprachenunterricht: Bewegung – Visualisierung – Entspannung**. Tübingen: Narr Verlag

SCHILLING, Johannes (1997): **Soziale Arbeit**. Neuwied. Krieffel, Berlin. Luchterhand

THIEL, A./ H. TEUBERT/ C. KLEINDIENST-CACHAY (2011): **Die „Bewegte Schule“ auf dem Weg in die Praxis – Theoretische und empirische Analysen einer pädagogischen Innovation**. 4. Aufl. Baltmannsweiler

ZIMBARDO, Philip G.& Richard J. GERRIG (1999): **Psychologie**. Berlin, Heidelberg: Springer

ZIMMER, R. (1996): *Den Körper als Verbündeten gewinnen*. In: **Grundschule** 26, H.10, S. 9-11

(<http://www.goethe.de/Ihr/prj/ffl/ffg/isl/deindex.htm> Stand 24.06.2015)

# ANHANG

## Anhang 1

Beispiel **36**

Koordinationsbewegung

Bewegungspause

### Das Armalphabet

<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>	<b>E</b>	
<b>L</b>	<b>R</b>	<b>Z</b>	<b>R</b>	<b>Z</b>	
<b>F</b>	<b>G</b>	<b>H</b>	<b>I</b>	<b>J</b>	
<b>L</b>	<b>L</b>	<b>R</b>	<b>Z</b>	<b>R</b>	
<b>K</b>	<b>L</b>	<b>M</b>	<b>N</b>	<b>O</b>	
<b>L</b>	<b>R</b>	<b>Z</b>	<b>L</b>	<b>R</b>	
<b>P</b>	<b>Q</b>	<b>R</b>	<b>S</b>	<b>T</b>	
<b>Z</b>	<b>R</b>	<b>L</b>	<b>R</b>	<b>Z</b>	
<b>U</b>	<b>V</b>	<b>W</b>	<b>X</b>	<b>Y</b>	<b>Z</b>
<b>Z</b>	<b>R</b>	<b>L</b>	<b>R</b>	<b>Z</b>	<b>L</b>

81

Anhang 2





**Anhang 3**

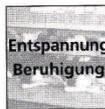




### Der Vogel

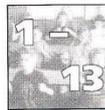


Die Schüler sollen Entspannungshaltung einnehmen. Die Augen können geschlossen werden. Die Geschichte soll langsam und mit Pausen gesprochen oder erzählt werden. Die Rückkehr in die Realität muss stets die Phantasiereise beenden. Das Zeichen (-) steht für eine Sprechpause.



#### Geschichte:

„Stell dir vor, wie du auf dem Rücken im Gras liegst. (-)  
Rings um dich herum sind Blumen, Blumen in einer Vielfalt, wie du sie noch nie gesehen hast. (-)  
In der Nähe murmelt ein Bach beruhigend vor sich hin. (-)  
Ein leichter Windhauch streicht über deinen Körper. (-)  
Du hörst den Wind in den blühenden Kronen der Bäume, die die Wiese begrenzen, und du hörst das Gezwitscher der Vögel. (-)  
Du öffnest die Augen und siehst hinauf zum blauen Himmel. (-)  
In der Ferne siehst du einen Vogel hoch oben am Himmel, der sich von der warmen Luft tragen lässt. (-)  
Er schwebt immer näher und näher. (-)  
Fast bewegungslos schwebt er immer näher und näher. (-)  
Ruhig und entspannt, vollkommen frei und losgelöst schwebt er dahin. In großen Kreisen lässt er sich von der warmen Luft immer höher und höher tragen. (-)  
Du beobachtest fasziniert diesen Vogel. (-)  
Du siehst nur noch diesen Vogel, und deine Gedanken wandern zu diesem Vogel, werden eins mit ihm. (-)  
Und ganz ruhig und entspannt schwebst du am Himmel entlang. (-)  
Lass dich ganz einfach von dem warmen Wind tragen und genieße einige Zeit das wunderbare Gefühl der vollkommenen Freiheit.“ (-)



#### Rücknahme der Entspannung:

„Bewege nun deine Finger, (-)  
deine Hände, (-)  
deine Füße. (-)  
Recke und dehne dich, (-)  
nimm nun einen tiefen Atemzug (-)  
und sei wieder voll da.“

## Geräusche-Orchester

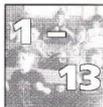


Die Klasse steht oder sitzt – als Orchester postiert – mit Blick zur Projektionswand. Die Lehrkraft ist der Dirigent. Die „Partitur“ (siehe Kopiervorlage 2 und 3), die aus verschiedenen Symbolen besteht, wird an die Wand projiziert. Jedes Symbol steht für eine bestimmte Aktion bzw. ein bestimmtes Geräusch.



### Vorgehen:

1. Zunächst werden vom Dirigenten die den einzelnen Symbolen und Instrumenten entsprechenden Aktionen (siehe Kopiervorlage 1) demonstriert (z. B. bei der „Trommel“ mit beiden Händen auf die Oberschenkel klatschen).
2. Dann wird „Partitur 1“ (siehe Kopiervorlage 2) gemeinsam gespielt. Der „Dirigent“ gibt den Einsatz und das Tempo (zunächst langsam) vor.
3. Spielt das „Orchester“ Partitur 1 fehlerfrei, wird die schwerere „Partitur 2“ (siehe Kopiervorlage 3) angegangen.



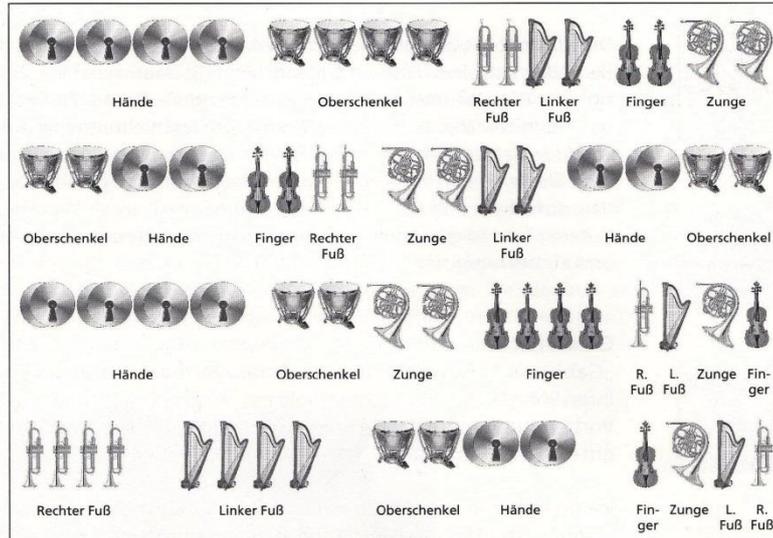
### Varianten:

1. Die „Partitur“ als Kanon mit 2 oder 4 Gruppen spielen.
2. Auch verschiedene Materialien bzw. einfache „Instrumente“ einbauen (z. B. Rasseln, Trillerpfeifen) und entsprechende „Partituren“ schreiben.
3. Die „Partitur“ umschreiben oder weitere Symbole bzw. Aktionen und Geräusche hinzufügen und neue „Partituren“ schreiben.

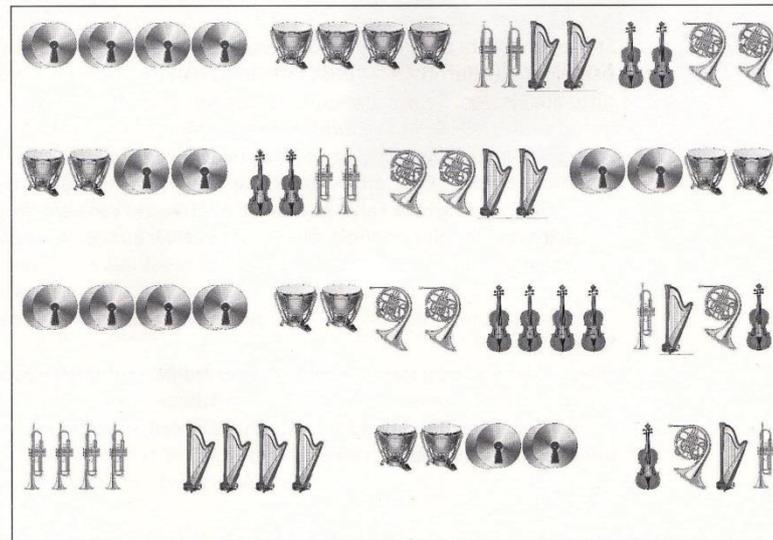
### Kopiervorlage 1 für Overheadprojektion



Kopiervorlage 2 für Overheadprojektion



Kopiervorlage 3 für Overheadprojektion



## Anhang 7

### **1. Setze die richtige Konjunktion, Subjunktion oder das Konjunktionaladverb ein.**

❖ *aber, denn, obwohl, schließlich, trotzdem, weil*

Ich war schon oft in München, \_\_\_\_\_ Heiner war noch nie dort.

Sie bekam eine Auszeichnung, \_\_\_\_\_ sie die beste Schülerin ist.

Das Wetter war sehr schön, \_\_\_\_\_ blieben wir zu Hause.

Es muss kalt sein, \_\_\_\_\_ haben wir jetzt Winter.

Ich habe großen Hunger, \_\_\_\_\_ ich habe heute noch nichts gegessen.

### **2. Ergänze die Sätze. Beachte den Satzbau.**

1. Ich bin krank. Ich gehe morgen nicht zur Arbeit.

→ Ich bin krank,

deshalb \_\_\_\_\_

2. Ich habe schon viele Leute gefragt. Niemand konnte mir helfen.

→ Ich habe schon viele Leute gefragt,

doch \_\_\_\_\_

3. Du kommst mich besuchen. Ich zeige dir das neue Museum.

→ Ich zeige dir das neue Museum,

wenn \_\_\_\_\_

4. Wir können uns gerne morgen treffen. Ich habe erst am Abend Zeit.

→ Wir können uns gerne morgen treffen,

allerdings \_\_\_\_\_

5. Wir machen keine Radtour. Wir bleiben zu Hause.

→ Wir machen keine Radtour

sondern \_\_\_\_\_

6. Er gab mir seine Telefonnummer. Ich kann ihn jederzeit anrufen.

→ Er gab mir seine Telefonnummer,

sodass \_\_\_\_\_

7. Das Buch wird morgen geliefert. Wir bestellen es jetzt.

→ Das Buch wird morgen geliefert,

wenn \_\_\_\_\_

8. Wir gehen spazieren. Ihr wascht das Geschirr ab.

→ Wir gehen spazieren

und \_\_\_\_\_

9. Ich glaube ihr nicht. Sie hat schon oft gelogen.

→ Sie hat schon oft gelogen,

darum \_\_\_\_\_

10. Ich fahre in den Urlaub. Ich muss noch die Koffer packen.

→ Ich muss noch die Koffer packen,

bevor \_\_\_\_\_

### 3. Setze das richtige Relativpronomen ein.

❖ *der, die, das, dessen, deren, dem, denen, den*

Das sind die Kinder, \_\_\_\_\_ wir eine Geschichte vorgelesen haben.

Dort steht der neue Lehrer, \_\_\_\_\_ Geschichte unterrichtet.

Wo ist der Joghurt, \_\_\_\_\_ ich mir gekauft habe?

Wer ist die Frau, \_\_\_\_\_ Gepäck vor dem Hotel steht?

Das ist das Restaurant, \_\_\_\_\_ in wir gerne essen.

### 4. Forme den unterstrichenen Satz in einen Relativsatz um. Verwende Relativpronomen.

Das sind die Aufgaben. Wir sollen sie bis morgen lösen.

→ Das sind die

Aufgaben, \_\_\_\_\_

Das ist ein Baum. Den Baum hat mein Opa gepflanzt.

→ Das ist der

Baum, \_\_\_\_\_

Österreich ist ein Land. In dem Land kann man gut Ski fahren.

→ Österreich ist ein

Land, \_\_\_\_\_

Du hast mir von einer Freundin erzählt. Ist sie das?

→ Ist das die

Freundin, \_\_\_\_\_

Ich habe einen Hund. Seine Augen sind blau.

→ Ich habe einen

Hund, \_\_\_\_\_

**5. Setze das richtige Relativadverb ein.**

❖ wo, woher, womit, wofür, worüber

Er hatte viele Flüchtigkeitsfehler im Test, \_\_\_\_\_ er sich sehr ärgerte.

Als Kinder versteckten wir uns immer im Wald, \_\_\_\_\_ uns keiner suchte.

Plötzlich begann es zu regnen, \_\_\_\_\_ keiner gerechnet hatte.

Er will ein guter Fußballer werden, \_\_\_\_\_ er viel trainiert.

Das Paar zog nach München, \_\_\_\_\_ seine Eltern ursprünglich kamen

## Anhang 8

### **Değerli Katılımcı;**

Aşağıda, iki bölümden oluşan bir veri toplamı aracı yer almaktadır. Bu aracın amacı, yabancı dil öğrenen bireylerin motivasyon kaynaklarını belirlemektir. Katkılarınız ile gerçekleşecek bu çalışmanın, gelecekte bu yoldaki çalışmalara ışık tutması beklenmektedir.

Şimdiden ayıracağınız zaman ve katkılarınız için teşekkür eder, saygılar sunarız.

**Öğr. Gör. Çiğdem Uğursal**

### **I. Bölüm**

Aşağıda kişisel özelliklerinizi belirlemeye yönelik sorular yer almaktadır. Durumunuzu belirten en uygun seçeneği işaretleyiniz.

#### **1. Kişisel Sorular:**

Cinsiyetiniz: ( ) Bay ( ) Bayan

Yaşınız: ( ) 17-19 ( ) 20-22 ( ) +23

Sınıfınız –

Bölümünüz: \_\_\_\_\_

#### **2. Dilsel Geçmişiniz:**

Ana diliniz nedir? \_\_\_\_\_

Kaç aydır / senedir Almanca öğreniyorsunuz? \_\_\_\_\_ ay \_\_\_\_\_ yıl

Almancayı nerede öğrendiniz / öğreniyorsunuz?

---

#### **3. Eğitim Durumu:**

Hangi Lise türünden mezunsunuz?

Anadolu Lisesi ( )

Düz Lise ( )

Anadolu Öğretmen Lisesi ( )

Süper Lise ( )

Meslek Lisesi ( )

Imam Hatip ( )

Diğer (Lütfen

Belirtiniz) \_\_\_\_\_

## II. Bölüm

*Açıklama:* Aşağıda, yabancı dil öğrenirken hissedilmesi veya yaşanması olası olan duygu ve durumları anlatan ifadeler yer almaktadır. Bu maddelerde belirtilen duygu ve durumların yabancı dil öğrenirken ortaya çıkma durumlarına ilişkin görüşünüzü maddenin karşısında yer alan seçeneklerden birini işaretleyerek belirtiniz.

	Kesinlikle katılıyorum	Katılıyorum	Kararsızım	Katılmıyorum	Hiç katılmıyorum
Görüşler	5	4	3	2	1
1. Yabancı dili ilgi duyduğum için öğreniyorum.					
2. Yabancı dil öğrenmeyi içtenlikle isteyerek yapıyorum.					
3. Kendimi yabancı bir dili öğrenecek yeterlilikte hissediyorum.					
4. Geçmişte karşılaştığım güçlükler yabancı dil öğrenememekten kaynaklanmaktadır.					
5. Yabancı dil öğrenmek toplumda kabul görmemi sağlayacak.					
6. Yabancı dil öğrenmek daha çok insanla iletişim kurmamı sağlayacak.					
7. Yabancı dil öğrenerek ilgi alanlarıma ilişkin yazılı kaynaklara çok daha kolay ulaşacağım.					
8. Yabancı dil öğrenmek gelecekte çok daha kolay iş bulmamı sağlayacak.					
9. Daha önce de yabancı dil öğrenmeyi denedim ama olmadı yine olmayacak.					
10. Daha iyi bir ücret alabilmek için yabancı dil öğreniyorum.					
11. Eğitim yaşantımı daha rahat sürdürebilmek için yabancı dil öğreniyorum.					
12. Yabancı dil öğrenmek kariyerim açısından yükselmemi sağlayacak.					
13. Dil öğrenmek bir yetenek işidir ve bu bende çok sınırlı.					
14. Yabancı dil öğrenirsem kendimi bulmuş olacağım.					
15. Alay ederler diye arkadaşlarımdan yabancı dil öğrendiğimi gizlemeye çalışıyorum.					
16. Ailem yabancı dil öğrenmemi çok arzuluyor.					
17. Yabancı dil öğrenirken kazandığım beceriler arkadaşlarım arasında bana prestij kazandırıyor.					
18. Ailevi sorumluluklarım yüzünden dil öğrenmeye tam olarak eğilemiyorum.					
19. Birkaç iyi sonuç elde etsem yabancı dil öğrenmeye daha					

büyük bir istekle sarılırım.					
<b>20.</b> Yabancı dil öğrenemeyişimin nedeni yeterli çaba göstermememdir.					
<b>21.</b> Yabancı dil öğrenemiyorum çünkü dil öğrenmeye çabalarken gerginleşiyorum ve unutkanlaşıyorum.					
<b>22.</b> Yabancı dil öğrenmede işini severek yapan ve beni motive edebilecek bir kişi ile çalışmam istekliliğimi artırır.					
<b>23.</b> Ödüllendirileceğimi bilsem dil öğrenmeye daha büyük bir istekle sarılırım.					
<b>24.</b> Çalıştığım materyalin çekici olması ve ilgi çekmesi önemlidir.					
<b>25.</b> Birlikte dil öğrendiğim grubun istekliliği beni etkiler.					
<b>26.</b> Öğrendiğim dilin konuşulduğu ülke/ülkeleri sevmiyor olmam dil öğrenmemde benim için dezavantaj oluşturuyor.					
<b>27.</b> Dil öğrenmeye karşı bir dirence sahip olduğumu ve bunu hiçbir zaman tam olarak öğrenemeyeceğimi düşünüyorum.					
<b>28.</b> Dil öğrenirken karşılaştığım karmaşık dilsel durumlar beni yıldııyor.					
<b>29.</b> Etkili öğrenme stratejileri konusunda hiçbir şey bilmediğim için dil öğrenemiyorum.					
<b>30.</b> Beklentilerim doğrultusunda gerçekleşecek bir eğitim-öğretim süreci dil öğrenme konusundaki istekliliğimi artırır.					
<b>31.</b> Dil öğrenmem konusunda benden beklenenler çok yüksek ve bu durum beni olumsuz yönde etkiliyor					
<b>32.</b> Öğrendiğim dili kullanacağımı bilmek beni daha da motive ediyor.					
<b>33.</b> Benimki dil öğrenmek değil sadece bazı şeyleri ezberlemek.					
<b>34.</b> Öğrendiğim dili pratik yapabileceğim ortamların olmaması cesaretimi kırıyor.					
<b>35.</b> İletişim kurduğum insanların yarattığı baskı dil öğrenmemi etkiliyor.					

### **Bölüm III**

*Açıklama:* Bu bölümdeki soruları şu anda öğreniminizi sürdürdüğünüz yabancı dil sınıfını düşünerek cevaplayınız.

<b>36.</b> Bu sınıfta dil öğrenmek benim için çok eğlenceli.					
<b>37.</b> Öğretmen çalışma konusunda öğrencilere yardım ve destek sağlıyor.					
<b>38.</b> Öğretmen bu sınıfta çeşitli faaliyetler kullanarak öğretim gerçekleştiriyor.					
<b>39.</b> Bu sınıfta gerçekleştirilen faaliyetler öğrencilerin yaratıcılıklarını kullanmaya teşvik ediyor.					
<b>40.</b> Bu sınıfta gerçekleştirilen faaliyetler öğrencilere ilginç gelmektedir.					
<b>41.</b> Bu sınıfta öğrenciler grup içi çalışmalarda kendilerini rahat					

hissediyor.					
<b>42.</b> Bu sınıfta öğrenciler verilen ödevlerin amacını anlıyor					
<b>43.</b> Verilen ödevler gerçek yaşam durumları ile bağlantılıdır ve anlamlıdır.					
<b>44.</b> Bu sınıfta öğrencilere bir şeyi öğrenmeleri için yeterince zaman veriliyor.					